大公報
Ta-Kung-Pao
香港 Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記證新字第八號
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千一百八十八號
今日出紙二大張
售港幣一毫五仙（外埠另加郵費）
館址 香港干諾道中一二三號 電話：經理部三三〇九九轉 編輯部三二一八二 電報掛號5773
廣州分館 永漢北259號 電話：10209 11605
承印 有利印務有限公司 干諾道中一二三號
昨日本報發報時間 香港：五時三十五分 穗：十九時

蘇聯代表在和會發言
美製和約破壞和平 嚴重侵犯中國權益
並指出中國抗戰最久貢獻最大

【合衆社舊金山五日電】蘇聯五日指責這個對日和約：「是爲了準備新戰爭的」，蘇聯宣佈沒有中國參加的對日和約，就不能成爲眞正的和約。蘇聯首席代表葛羅米柯這一聲明，似乎明白指出了蘇聯不會在這個和約上簽字。葛羅米柯在下午的會議上演說六十一分鐘，對於現正在此討論的美英和約草案，提出了十三項修正或添增。他多講了一分鐘。

葛羅米柯是下午會議中第五個發言人，他對於這個和約及美日防禦公約猛烈抨擊。他一再指責這些條約將爲遠東帶來戰爭，其目的是在爲美國侵略遠東取得海陸空基地。

【法新社舊金山六日電】舊金山會議第一日，蘇聯首席代表葛羅米柯佔盡風頭。上午之會，他的發言佔了大部分時間，下午他發表的演詞，更是爲一般所熱烈傾聽。他們認爲葛羅米柯的演詞中，有一點是間接的恐嚇。他曾警告跟隨着美國的國家，他們將和美國共同負責。

【法新社舊金山五日電】在各國代表團屛息的期待下，蘇聯出席舊金山對日和平會議的首席代表葛羅米柯，於五日在演講台上陳述了蘇聯對於對日和約的意見。他劈頭就追述一九三一年以來日本的侵略行爲。

蘇代表在引言中盛稱中國抗戰的經過，說他一向肩負着最沉重的負擔，並且對於戰勝日本作了最大的貢獻。他特別強調了日本對蘇聯的侵略。今天，按照蘇聯的看法，締結和約必須不再允許日本軍閥主義的再起。

葛羅米柯說，英美所提議的和約表示了兩國當局「寧願敞開日本軍閥復活的道路，而不願堵塞日本進一步侵略的途徑。」他接着聲明，最重要的一件事情，就是阻止現已抬頭的日本軍閥，不許他們報復和再度恢復其勢力。葛羅米柯說，這是可以做到的，倘使締約國家願意全部遵照開羅與波茨坦協定的原則。他接着說，按照這些協定，英、美、中、蘇四國會經決定企圖把日本變成一個民主與和平的國家。他堅稱，波茨坦協定曾規定消除日本的軍閥主義，俾令該國能與受日本侵略的鄰國維持正常的關係。

蘇聯代表於是又談到廢除日本武裝的問題，他強調的說，那是和約主要的工作，而這項工作是英美和約草案所未曾規定的。於是他又詳細發揮這個論據，而獲得了一項結論，以爲在條約的本文中，應該列入一個條款，規定無例外的撤退一切駐日本的外國軍隊。

他說，和約的第二件工作應該是日本的民主化。他追述波茨坦宣言對此點曾正式揭明，並付託盟國以促使戰敗的日本變爲民主的職責。

葛羅米柯對和約草案的經濟部份更予以強烈的批評，他控訴英美的和約草案把日本變成了在經濟上的奴隸，以便利外國的獨佔資本家取得盈利。他批評草案處理賠償問題的方法，以及處理此問題的惡毒背景，他指出有英美大國意欲利用這種奴隸制，攫取日本廉價的勞動力。

台灣澎湖屬於中國 領土主權不容否認

說到領土問題時，葛羅米柯宣稱，中華人民共和國對於以前被掠取的領土，如台灣、澎湖和西沙羣島的主權，是不容否認的。關於蘇聯對千島羣島和南庫頁島的主權也是同樣不容否認的。

他接着又說，英美草案對於防止日本軍閥主義的復活，並未列有保障，因爲草案中並未限制日本軍力的人數與實力。他又拿對日和約草案與對義大利的和約相比較，強調在後者中關於義大利的軍力曾列舉了明顯的限制條款。他說，這樣日本是享受特權了。

葛羅米柯說，和約草案是整個的在精神上和在文字上違反了遠東委員會自從一九四五年以來的一切決定。他說，特別令人驚異的是在軍事的部分，因爲草案允許日本重新建立一切的陸、海、空軍軍力。他控訴美政府設法恢復日本的軍閥主義，因爲草案中曾規定日本將參加與美國的軍事同盟，其着意即在對付蘇聯與其鄰國。

蘇聯代表又反覆陳述，自從上次大戰以來，在一切條約中，均有在三個月內撤退駐兵的規定。但在美英和約草案中則不然，而其所以爲日本所接受，就是爲了日本會經受到過美國不可容忍的壓力。

他說，簡單的一句話，英美的和約草案是違反了中國的以及開羅、波茨坦和雅爾塔協定的最基本的權利。葛羅米柯接着批評這個和約，說它沒有包含日本實行民主化的任何條文。他說，在美國佔領期間，日本的工會和民主政黨，均已受到迫害，而不敢出聲。同時，和約沒有規定取締法西斯主義和軍國主義組織，因而意味着，英美兩國起草和約的人，是要把日本放在走向侵略的道路上。他說和約的目的是要使日本的軍國主義分子執掌政權。

葛羅米柯講到和約的經濟條文時說，這些條文的目的只不過在於保障英美某些國家在日本所得的特權，及維護外國資本家在日本經濟和工業上的獨佔。他認爲這個和約對日本在太平洋方面的經濟發展，對日本取得它經濟之所必需的一切原料，絲毫也沒有加以規定。

葛羅米柯又說，這個盎格羅撒克遜的建議是不能接受的，其理由有下列各項：（一）容許日本軍國主義復活；（二）沒有規定撤退外國軍隊；（三）規定日本參加美國主持的侵略同盟；（四）沒有規定日本實行民主化；（五）粗暴地侵犯了中國的利益；（六）與雅爾達協定大相逕庭；（七）使日本經濟束縛在美國獨佔主義者的利益之上；（八）沒有保證對被日本侵略的受害國家給予合法的賠償。

日本人民要和平不要戰爭 照片是在神奈川縣片瀨海岸擁護和平的示威（東京港區青年婦女統一會議的人）。

葛羅米柯語驚全場 吉田在座縮作一團

【法新社舊金山五日電】蘇聯出席舊金山對日和會代表團首席代表葛羅米柯五日在第一次正式會議中站起來時，從世界各地來開會的代表們不禁打了個寒噤。他們的恐懼是甚有根據的。

葛羅米柯幾次站起來發言——捷克和波蘭代表均予支援。他們深恐蘇聯代表攻擊會議，使和會無法進行討論和使和會工作停頓。

日本代表團首席代表吉田，他是第一次親聆葛羅米柯發言的，在葛羅米柯發言的時候，吉田越來越支不起，在座位上縮作一團。葛羅米柯以俄文發言，攻擊會議規程和其他事件時，吉田拿着譯意風細聽英語翻譯，滿臉愁容。議程卒被通過。

蘇聯提出具體主張
一切佔領軍應限期撤離 受害國家必須獲得賠償
限定日本海陸空軍只准用於自衛

他說，蘇聯願意對這個草案提出修正建議。但是他的話被主席斯賓德阻止了，斯賓德不許可討論這個問題。葛羅米柯顯然要求給他利用最基本的權利，以便在分配給每一個代表的六十分鐘內，辯護他自己的建議的時權。

接着，葛羅米柯提出了下列修正建議：（一）日本應承認中華人民共和國對東北、台灣和澎湖羣島的主權；（二）日本應放棄對澎湖羣島、西沙羣島及以南其他各島的要求，日本應承認蘇聯對南庫頁島和千島列島的主權；（三）承認日本的主權及於日本羣島的四大島和琉球羣島，後者的主要島嶼是沖繩島、小笠原羣島和馬卡斯島，全部均應歸還日本；（四）一切佔領軍隊，最多在目前和約生效後九十天內，均應退出日本；（五）日本應承認對從前被日本侵略受害國家賠償的義務。這項賠償應由日本與有關國家談判決定。（六）日本應允諾解除阻止表示民主趨勢及運用人權的任何障礙；（七）日本應允諾絕不參加反對上次世界大戰時對它作戰的任何國家之同盟；（八）日本應採取必要的措施，避免法西斯主義和軍國主義組織的復活；（九）應限制日本的武裝，規定只准作自衛之用，日本陸軍，包括高射砲部隊在內，總不超過五萬人（合衆社一次說十五萬，又說二十五萬。）海軍不超過二萬五千人，噸位不超過七萬五千噸；空軍不超過戰鬥機二百架，救護和運輸機一百五十架，人員二萬人；不得擁有轟炸機；陸軍坦克不超過二百輛。（十）日本軍事訓練應限於自衛所需；（十一）日本永遠不許擁有原子或細菌武器；（十二）日本除船隻所用的水雷外，不許擁有火箭武器。（尚有其他和會消息，見第三版。）

沈鈞儒梅汝璈赴德 出席國際法協代表大會

【新華社柏林六日電】國際民主法律工作者協會第五屆代表大會定於五日至九日在柏林舉行。大會的主要口號是：「法律爲和平服務」。出席大會的我國代表團團長沈鈞儒、代表梅汝璈、柯柏年和陳體強已於三日抵柏林。民主法協工作人員和德國、蘇聯的法律工作者均往車站歡迎。

美強迫各國簽押 英報紙也表不滿
蘇聯參加和會使美方混亂 在開幕前已取得外交勝利

【新華社北京五日電】美國力圖使各國在對日和約上簽字畫押的狂暴橫蠻的態度，以及由此而引起的各國人民的不滿，特別是亞洲人民的不滿，甚至連那些原先一味爲美國捧場的英國資產階級報紙，最近也開始表示焦慮。據路透社倫敦四日電：「曼徹斯特衞報」四日發表社論說：美國要參加會議的各國代表們「不得討論美英和約草案，僅得在四天之內簽押而已。」美國國務院竟認爲這樣就可以約束五十一國的代表而使他們就範，這似乎令人驚異」。該報說：美國國務院並不願意舉行會議，它所要的只是一種儀式而已。「在這種儀式中不需要別的，只需要桌子、攝影記者以及應時應景的演說而已」。它又說：「如果西方國家使別人看出來是在設法制止亞洲各國代表表示意見，或對於合理而適切的議論有意強行使用否決權，那就極其不幸了。」該報又說：蘇聯接受參加會議的邀請，「已使美國計畫陷於混亂」。蘇聯在會議尚未開始前，就已經取得了一次外交上的勝利」。「泰晤士報」也對美國的笨拙模表不快。

臨津江以西地區 進攻美軍曾被圍

【合衆社美第八軍總部六日電】被一團有坦克車掩護的中國志願軍部隊的粉碎性攻擊所孤立的聯合國軍部隊一單位，六日已突圍回到它自己的防線。有T——三四式坦克掩護的中國志願軍部隊一團，在漣川西面臨津江以西，楔入無人地帶三哩地方，切斷了聯合國軍部隊的退路。聯合國軍兩單位保持接觸，終於與派往援救的其他聯合國軍部隊且戰且退，但這兩個單位的聯合國軍部隊已退過了臨津江，建立了一道防線。到傍晚仍在臨津江的西北岸，這個地區的戰事已趨緩和，轉爲輕武器戰鬥。一美軍軍官說，戰事可能「隨時復發」。

【法新社東京六日電】據美國遠東空軍六日廣播，澳洲噴氣式機一編隊，六日在新義州以南上空與MIG式噴氣機約六架激戰了短時間。據說，雙方均無損失。

五百萬日人挺身而出 要求簽訂全面和約
全面媾和協議會呼籲各國代表 力主請美英中蘇等國召開和會

【新華社北京五日電】塔斯社四日訊：東京消息：日本全面媾和愛國運動協議會已向參加舊金山會議的各代表團提出呼籲書，強調指出五百萬以上的日本人民已挺身而出擁護簽訂全面和約，「大多數日本人民都堅決反對舊金山和會」。

呼籲書指出：日本首相吉田茂和他的一行人員並不能代表日本人民的意志，縱然吉田在和約上簽字，日本人民也永遠不會承認。呼籲書說：「幾乎所有的亞洲國家，包括中國、印度和緬甸，都反對舊金山和會。我們和它們以及全世界一切愛好和平國家的人民一道，要求美國、英國、蘇聯和中華人民共和國立即召開全面和會。」

全日本產業別工會會議主席吉田資治代表日本工人階級致函蘇聯代表團團長葛羅米柯，希望舊金山會議「討論參加對日作戰各國所提出的各種不同的和約草案，所有這些國家應根據國際協定——包括波茨坦公告——來簽訂和約」。吉田資治指出：沒有中華人民共和國的代表參加，「大會不會成功」。他認爲美國拒絕邀請中華人民共和國的代表參加會議是不公平和不合法的。他又說：「以重新武裝日本與保持美國在日本的軍事基地爲目的的美英和約草案，將危及全世界和平，並將奪去日本人民的民族獨立。所以日本人民堅決反對英美和約草案。」

日本全國勞動者「工人報」發表社論說：「全日本交通運輸工會日前發表聲明，堅決反對美英對日和約草案。該工會說：全國工人階級強調指出：「美製草案」不符合日本人民的願望。」

琉球小笠原人民反對歸美國統治
向各國代表團寄請願書

【路透社舊金山五日電】出席舊金山會議各國代表團都接到了一項請願書，要求在對日和約草案提出修正案，將琉球和小笠原羣島歸還給日本完全控制。這項請願是由「琉球歸日協會」提出，相信這是由現住日本的琉球小笠原羣島舊居民新近組成的團體。

目前的和約草案規定由聯合國託管琉球、小笠原羣島和其他島嶼，而以美國作爲其唯一的行政管理者。只要一經正式託管，美國對這些島嶼即有處理的全權。印度在反對這一和約草案時，也曾同樣要求，主張琉球和小笠原應是日本的一部份。

巴中友好協會正在積極籌備

【新華社新德里五日電】巴基斯坦——中國友好協會正積極籌備中。以沙林館·安沙利會首先生爲首的委員會正在起草會章程和登記會員的工作。

縱橫談

「美麗」與下流

九月一日的英國「新政治家與民族」週刊發表了一篇評論，題爲「是說『不』的時候了」（見今日本報三版），其中提到舊金山會議時說，「當蘇聯提出全面解決亞洲問題時，美國的確是很難找出一個上流大方的辦法來拒絕的。」這句話，在五日的舊金山會議中已經部分應驗了。

在五日的會議中，蘇聯、捷克、波蘭等國代表分別提出建議，主張邀請中華人民共和國代表出席，主張修改美國事先擬訂的「會議規程」。

對於這些建議，美國和它的僕從國是拿不出什麼「上流大方」的辦法來反對的，因爲它們根本提不出任何堂堂正正的理由；於是它們便只好提出了些「技術上的」理由，然後，美國代表便連說「不」，四十幾個僕從國的代表們也便像機器一樣，一次一次地舉手反對蘇聯等國的建議。

甚至，在「規程」還未通過之前，艾奇遜便已運用這個「規程」來限制波、捷兩國代表的發言時間了，「某一國代表」竟然自充艾奇遜的警察，來拉波蘭代表下台了。

世界的獨裁者

古巴的代表甘斯居然說：這次會議「美國給世界表現了言論自由的權利」；這句話如果不出於古巴代表之口，人們一定以爲是對這個會議的諷刺呢。

蘇聯提出邀請中華人民共和國代表參加舊金山會議，且讓我們看一看，美國怎樣來反對這一個提案罷。

第一次，艾奇遜說當時是在討論「規程」，蘇聯代表的建議是「超越範圍」的，四十幾國的代表馬上舉手支持美國。

第二次，美國代表又說，「會議規程」第七條規定，只有「被邀請國」才能參加這個會議；於是蘇聯的提案又被否決了。請問，邀請的主人是誰呢？不正是美英兩國嗎？但是，美英兩國有什麼權利做世界的獨裁者呢？它們有什麼權利把抗日最久、供獻最大的中國摒於會議的門外呢？

中國的參加與否，顯然是個極其重要的原則性問題，蘇聯代表在會場中已指出，如無中國參加，這個和約是不可能合法的；而美國卻企圖以一套「會議規程」來壓制這一目的，它們可以操縱它的表決機器來達到這個目的，但誰都知道，全世界人民卻並不會因此而承認這個和約就算是合法的了。

「兩個政府」？

關於這樣橫暴地剝奪中國的權利一事，杜勒斯在演講中提出了另外一個理由。他說，中國正在「進行內戰」，有「兩個政府」，其他各國無法同意那一個是「合法政府」，所以便只好不邀請中國了。

杜勒斯這個理由，如果在三年以前提出，或者有人是會相信的；但現在是不會有人相信了。

中國還存在着什麼「內戰」呢？全中國大陸已經完全解放了，只剩下台灣一個孤島，在美國海軍大砲下支持着一小撮私通外國的漢奸；當全中國人民在驅除這一小撮奸細的時候，這能叫「內戰」嗎？當紐約發生警匪槍戰時，杜勒斯先生能稱之謂「內戰」嗎？

今天在全中國只存在着一個中央政府，那便是中華人民共和國中央人民政府；杜勒斯無論拿什麼理由來排擠這個政府的代表參加和約的擬製和簽訂，便是重大地侵害了全中國人民的利益。中國人民和全亞洲人民是永遠不會承認這個「和約」爲合法的。

蘇聯的建議

蘇聯代表五日提出的對日和約的主要原則，和美製和約是背道而馳的。杜魯門企圖讓人相信，誰反對美製和約，誰便是「侵略者」；但是，拿蘇聯提出的和約原則和美製「和約」一比，杜魯門這句話正好得出了反結果。

蘇聯代表淸楚地指出，美製「和約」是要使日本軍國主義復活，要日本參加侵略集團，要日本在經濟上成爲美國獨佔資本的附庸；這和「和約」對於日本的民主化毫無保證，不但違反了一切有關的國際協議，而且還大大地侵犯了中國人民的權益。這樣的「和約」顯然是與和平完全無關的，而且是與和平背道而馳的。

因之，和美製「和約」背道而馳的蘇聯所提原則，則顯然是眞正建立和平的和約。美國當局宣傳說，蘇聯的目的是要在日本造成「軍事眞空」；但是，蘇聯的原則卻完全不是如此的；它反對日本無限制武裝，但卻主張日本成立足以自衛的海陸空軍。

李奇微的「保證」

關於破壞開城中立化協議事件，李奇微昨天的答覆，顯然是不能令人滿意的。

金日成、彭德懷兩將軍前向李奇微提出兩個要求：（一）對一切破壞中立事件作合理負責的處理；（二）保證以後不發生同樣事件。李奇微的覆文中雖然說：「我以前會保證，我的軍隊決不違犯關於開城中立化的協議，……我的保證仍屬有效。」但是，正因爲他仍然不肯擔當八月十九日以來的一切事件的責任，他的「保證」也便完全成爲一句空話了。

顯然地，李奇微是想以換地開會的辦法來把前賬一筆勾銷，企圖推卸他破壞談判的一切責任。

以談判解決朝鮮問題 我們將做到仁至義盡
已有充分準備不怕談判破裂 抗美援朝專刊發表答讀者問

【本報訊】據新華社北京五日電：抗美援朝專刊發表「關於朝鮮停戰談判答讀者問」，摘錄如下：

問：美方既對朝鮮停戰談判採取這種瘋狂的破壞態度，我們應當採取什麼態度呢？

答：我們是眞誠地主張朝鮮問題和平解決的，同時我們也準備不怕敵人破裂談判。我們也準備以那種情形下，當然要以武力迫使敵人接受和平。我們要以談判方式來解決朝鮮問題的可能，我們就以這種方式向全世界表示我們的仁至義盡的態度，並且暴露美帝國主義的野蠻行爲，這將造成美國在政治上更加孤立的局面，會使愛好和平的中朝人民和全世界人民更加認淸美國侵略者仇視和平不顧信義的眞面目，因而會使我們獲得全世界人民更加廣泛的同情。

李奇微抵賴破壞談判 還要求另換地點開會
昨向金日成彭德懷提出覆函

【法新社東京六日電】李奇微六日對朝鮮人民軍司令官金日成將軍和中國人民志願軍司令員彭德懷將軍提出了答覆，建議爲現在陷於僵持狀態的朝鮮停戰會議選擇一個新的會議場所。

李奇微的答覆是在六日下午十二時三十分播出的。覆文內說：

「你們九月一日給我的信，九月二日已經收到了。這是你們的僞造指責的另一封信，在這一封信中，你們又再一次毫無事實根據的，非難了聯合國軍的誠意。你們在這些所謂的事件中所徵集的指責，是沒有根據的，故意僞造的。我會經說過，並且將要再次肯定地說，我們那兩次澈底的調查，已經顯出我所指揮的部隊，絕無破壞過我或我的代表所作的任何協議。因此，如果事件事實上是發生了，大致也是你們自己的部隊弄出來的，以便爲虛僞的和惡意的指責聯合國軍司令部提供僞造的證據。對於你們自己不能在你們所負責的地區內加以控制，我不能對你們提供保證。對於你們的部隊在你們控制的地區內故意的和惡意的製造的事件，我也不能制止它們的發生。我從前會經提出保證，我們的部隊將不破壞關於開城中立區協議的條件。我的部隊已經小心翼翼地遵守那個協議的條件。我的保證仍然有效。」

最後他提出：「當你們決定終止你們於八月二十三日宣布的停戰談判的停頓時，我建議我們的聯絡官立即在板門店橋頭舉行會議，討論一新的會址的選擇，使談判可以繼續進行，不再受到中斷。」

【路透社東京六日電】聯合國軍聯絡官李性部中校於六日當地時間下午一時在板門店將李奇微將軍的覆信交給中朝部隊聯絡官張春山和柴成文中校。雙方均未發一言。

日擬加速再武裝
將向美方討還被繳去的武器 美國指示不要吸收反美軍人

【本報訊】據新華社北京五日電：塔斯社三日訊：東京消息：吉田政府在美國佔領當局的慫恿下，正在加速進行日本重新武裝的準備工作。一批軍事顧問——前日本陸海軍將領河邊虎四郎、有末精三、辰巳榮一、野村吉三郎——構成重新武裝特別準備委員會的一部分，隸屬於吉田內閣。這個軍事顧問組已草擬了一項關於如何利用美軍在日本投降期間自前日本陸軍所繳獲的武裝的計畫，該計畫並已向美國佔領軍總部提出。該計畫打算在所謂日本警察後備隊的基礎上，用最快和最便宜的方法實行進一步的重新武裝。

吉田在承到美國的訓令後，極爲謹愼地命令不要把那些反對目前日本政府正在執行的美國所擬定的重新武裝計畫的前日本軍官們包括在名單之內。

廣告課爲接刊國慶日廣告啓事

十月一日國慶日，本報決定增加篇幅，出慶祝特刊，並接刊國慶廣告。

爲避免篇幅不夠，排印不及，特提前接稿，並限定九月十五日爲截稿期，敬請刊戶在該日以前發下稿版，逾期誠恐不及列入，務希 鑒諒。

中國銀行股東公鑒

茲經本行董事會議決：本行股本總額暫定人民幣一千九百八十億元。（即每股暫定爲人民幣三十三萬元）照章發給一九五〇年度股息；先行辦理股票登記等由。特規定登記辦法如下：

㊀股票登記，原應由各股東憑股票及印鑑來行申請；但本行股東散居各地，爲簡化手續，便利股東起見，各股東得憑原留印鑑，塡具股票登記表一式兩份，寄送北京西交民巷一號本行總管理處，申請登記。

㊁辦理股票登記期間，（暫定爲登報日至本年十月卅一日）不辦過戶手續。

㊂股東如有遺失股票或印鑑者，應先照章向本行總管理處辦妥掛失手續後，始得申請股票登記。

㊃空白股票登記表由本行分別函寄各股東。如因地址變更，未能收到者。（請將現在住址，函告本行，並加蓋原印鑑，以便聯系。）請向北京、天津、青島、上海、福州、廈門、廣州、漢口、昆明、香港等地本行索取。塡妥一式兩份，就近逕交上列各地本行或以掛號信逕寄本行總管理處。

㊄辦妥登記之股東，由本行發給股票登記證；將來本行發付股息，或辦理過戶時，除須驗明股票及印鑑外，並須核驗股票登記證。

事關股東權益，務請查照辦理。至發息日期，容另通告。除分函外，特此通告。

中國銀行總管理處

粵人代會議小組討論 一致同意葉主席報告

代表發言堅決反對美製和約

【本報廣州六日電話】廣東省各界人民代表會議第二日（四日），全體代表聽取了古大存副主席的「廣東省人民政府十個月來的工作報告」及「抗美援朝」「軍事工作」「鎮壓反革命工作」等三個補充報告。大會第三日（五日）分組討論葉主席在開幕典禮中的「關於目前形勢」報告，一致表示同意，並結合自己的所見所聞，紛紛控訴日寇在侵華期間的暴行與國民黨消極抗戰積極反共反人民的罪惡事實，特別是清除了國民黨反動派過去長期「媚美反蘇」宣傳的影響，通過各種具體事實，認識了只有蘇聯和各人民民主國家才是我們革命真正的朋友，而美帝國主義則是我們今天的死敵。南雄婦女代表彭偉英控訴美軍暴行說：「抗戰時許多美國兵到了南雄，見到婦女就調戲，還強姦了我們的姊妹。我們出來干涉，國民黨匪軍竟說我們造反，任由美國兵隨意污辱中國婦女，開槍殺人」。北江區工商界代表張劍峰說：「我們過去對蘇聯的認識還不夠，這次聽了葉主席的報告，舉出了許多事實才更加明白蘇聯對我們中國的偉大友誼。」談到我們的朋友蘇聯時，粵中婦女代表江平說：「我親身體驗最令我感動是在一九五〇年張家口發生一次大鼠疫，那時情形很嚴重，蘇聯就立即派來專家，並趕製治療藥運來。這樣經過蘇聯專家十多天的努力，就把鼠疫撲滅了。日本鬼放細菌害我們，蘇聯友人則幫助我們撲滅疫症。誰是敵人，誰是朋友，還不明白嗎？」

關於是誰打敗日本的問題，很多代表都說過去受國民黨欺騙宣傳，以為是兩枚原子彈的功勞，又有人認為大家都有功勞，不過中國共產黨和蘇聯的功勞大些，聽了葉主席的報告，才明白是共產黨毛主席領導全國人民堅持了八年的艱苦抗戰和蘇聯的對日宣戰才迫使日寇投降的。美帝和國民黨匪幫只是冒功搶奪人民的勝利果實。興梅區農民代表丘佛清說：「回去要盡量宣傳，把美帝罪惡和侵略野心揭發出來，動員大家來打垮美帝。」

討論到美國單獨對日媾和和重新武裝日本的陰謀時，代表們都表示無比的憤怒，指出美國這種陰謀的目的是要日本人民當炮灰，侵略中國和亞洲人民。會上代表們都表示了堅強的信心，有共產黨和毛主席的領導，只要我們大家在各自的崗位上努力，中國人民一定能打敗任何侵略者。潮汕區全體代表並寫信給大會主席團，向大會保證「要堅決負起作為一個人民代表應負的責任，回去之後，好好向全潮汕人民傳達，發動他們加緊準備，共同為加強國防、加強人民民主專政而努力，並爭取順利完成全區土地改革繼續深入開展抗美援朝和鎮壓反革命運動，為完成三大任務而奮鬥到底。」

古大存報告十月來施政

代表認為清匪反霸成績顯著 讚揚政府給人民帶來了幸福

東江區全體代表在討論總結指出，為了保證我們的勝利果實，必須踴躍交糧，支援大軍，鞏固民兵組織，發動群眾，肅清土匪特務，努力增加生產，執行愛國公約，要和蘇聯一條心，打垮美帝，積極參加土改，肅清封建勢力。

各小組會繼續討論古大存副主席「廣東省人民政府十個月來的工作報告」，各組在四日聽取了古副主席的報告後，又曾由各區代表團分別具體傳達了一次。古副主席的報告分成六部分，他指出廣東省目前的情況較第一屆省人民代表會議時有了深刻而重大的變化，具體表現在各地人民羣眾在抗美援朝運動中政治覺悟已大大提高，全省掀起了轟轟烈烈的農民運動，實行了或正在實行土地改革，開展了鎮壓反革命運動，糾正了「寬大無邊」的偏向，予反革命以嚴重打擊，進一步團結了各階層人民。古副主席在報告中列舉了具體數字，說明一年來全省在政治工作、財經工作和文教方面的偉大成績，並指出工作上存在缺點和今後努力的方向與主要任務。

小組會上代表們普遍讚揚，特別是工人代表、農民代表、工商界代表都在發言中結合自己的親身經歷，舉出生動具體的事實，當他們把政府十個月來的工作成績和國民黨匪幫統治時期對比，就更感到人民政府是為人民服務，處處為人民着想的。各界人民代表都從這些成績看到了未來的遠景，因而衷心地感謝和讚揚人民政府給廣東人民帶來的幸福。

首先代表們強調十個月來清匪反霸鎮壓反革命分子的工作上是有着顯著成績的。高雷區婦女代表鍾七嫂說：「政府過去對反革命分子寬大無邊，群眾提了交給政府，政府又放出來，使群眾有許多顧慮，不敢動手。後來政府糾正了這個偏向，大張旗鼓鎮壓反革命，長山鄉從此治安就好起來了。政府公審反革命分子都讓人民參加，提意見，該殺的殺，該關的關，該管的管，人民都很贊成這個辦法，表示很滿意，說政府做得很對」。

從韶關到廣州 沿途均極安寧

南鵬島土匪亦剿清了

韶關水上居民代表說：「從前韶關到廣州，沿途都有土匪設立堂口收規，行水運貨捕倉，都受敲搾勒索，國民黨反動派的派出所只知欺壓人民，甚至和土匪勾結。現在人民政府搞好了治安，水道完全太平了。」新會工商界代表梁玉華說：「解放前，江門會城常常有土匪行劫，江門的商人遭受搶劫，在南鵬島遇劫，人財兩空，許多商人都不敢做生意。解放後，經過大軍圍剿，土匪被消滅了，江門會城的商人都安心做生意」。由於全省廣大農村展開了熱烈的清匪反霸退租退押運動和初步展開了民主改革運動，社會發生了巨大的變化。由江農民代表張振文說：「去年夏徵，收公糧還有許多困難，今年可就不同，說今天交，不等明天就交完，而且都交好糧。國民黨統治時期，大家都怕當兵，要賣田賣牛繳新兵費，今年政府一號召參軍，青年人都爭先報名，去不成的都很懊喪。今年我親送弟弟去參軍，大家都認為參軍是光榮的。」高雷區農民代表容期棟說：「政府實行照顧貧農，給耕牛注射了，保護了耕牛。今年五月梅菉橫溪嶺尾兩鄉發生了蟲災，政府就領導大家來撲滅蟲災，十天內一共捉了蚜根蟲、絲蟲二千斤，救了莊稼，又教育了農民。」

西江大力興建水利 數十萬畝農田受益

電白漁民代表布秀宏說：「人民政府領導我們打倒了漁霸的封建剝削，漁民得到了很大的好處。」西江區的代表們特別指出政府大力建設水利工程，使幾十萬畝農田受益。港澳代表們特別讚揚廣東人民在抗美援朝、鎮壓反革命和興建水利各方面的成績，並對鞏固國防、修理門戶提供了意見。

小組討論會上，代表們就是這樣結合當地的具體情況和身受的好處，肯定了政府十個月來的工作成績。所以在討論會結束的時候，都一致表示同意古副主席的報告。廣州區的人民代表們也一致感謝省人民政府的正確領導和各地人民的努力，才使新廣州的建設得到了極大的支援，並表示今後一定要擁護為加強城鄉物資交流和加強工農聯盟而奮鬥。

會上個別地區的代表還檢查了一些政府工作人員的工作作風，提出表揚與批評，表現了「知無不言，言無不盡」的精神。

六日大會休息了一天。七日是大會第五日，上午將以地區為單位，以方言傳達一年的廣東省土地改革與今後任務的報告，下午進行小組討論。八日上午將由方方副主席向大會作關於土地改革問題的報告。

粵省二屆人代會上 葉劍英講目前形勢

（續完）

因此，美製和約就不能不引起全世界愛好和平人民的堅決反對。

現在，在全世界二十二億六千五百萬總人口中，已經有了十一億七千四百萬人口，就是說，佔全世界半數以上人口都共同反對威脅世界、威脅亞洲人民的美國對日本片面媾和的和約了。這是表現亞洲人民在反美鬥爭中已有了第一次的共鳴，第一次公開表示出亞洲人民的公憤。這是亞洲人民新的認識、新的覺悟，這是亞洲人民偉大力量的開始露出頭角。如果把亞洲人民這種偉大的力量團結起來，組織起來，在進步的政黨領導之下，無疑的，我們就可以用亞洲人民自己的力量，把西方帝國主義者趕出亞洲去！

現在，偉大的蘇聯為了世界和平民主的利益，已派遣了以葛羅米柯為首的代表團出席九月四日的舊金山會議，準備在這個會議上提出代表全世界人民意志的對日和約的建議。蘇聯友邦的這一行動，是極其正義的主張和正義的行動。這是符合於蘇聯一貫的和平政策，也符合於全世界人民和亞洲人民的根本利益的。

第三、從朝鮮停火談判 進一步認識美帝國主義者

目前美國在準備世界大戰問題上，極其着重的：一是在東方武裝日本，一是在西方武裝西德。此次美國對日片面媾和，便是想把重新武裝日本取得合法地位。另據法新社華盛頓八月廿九日消息，艾奇遜（美國務卿）在記者招待會上公開說，對德國擴軍問題，無論如何在本年年底之前將有一個決定。又說，德國的擴軍問題，將為此次西方外長會議議程上的主要議題。該會預定於九月十日至十四日在華盛頓舉行。可見美帝國主義者在東西兩方同時備戰，對於重新武裝德國，也是相當急促的。因此，我們必須高度警惕，加緊準備力量，保衛世界和平。

我們還須當注意這樣一個消息：美國合眾社東京八月廿五日電說，只要朝鮮戰火一天不停，大多數太平洋國家就會贊成不限制日本重新武裝的對日和約。如果一旦朝鮮停火了，他們（太平洋許多國家）由於對日本根深蒂固的不信任，就會提出束縛日本的修正案。這就偶然地說穿了：美國在朝鮮停戰談判的問題上所以要採取這許多搗蛋、拖延、陰謀、殺害、裝腔作勢、故意拖延等等極其愚蠢而愚蠢的手段，正是因為他們想利用這種緊張局面，多做一些別的事情，達到他們的陰謀的目的。

朝鮮停戰談判，從七月十日到現在將近兩個月了。在談判中，發生了許多曲折、波折、乃至停頓。雖然我方依然沒有關閉談判之門，只要美方對挑釁和謀殺等嚴重事件有滿意的處理並提供保證，談判仍可隨時繼續。但由於美國蓄意破壞和拖延，美國侵略軍又重新發動新攻勢，從八月十八日起，八月廿一日到廿五日的五天中，敵軍死傷七千七百人，被擊毀飛機四十架，這就說明了，美帝國主義者在戰場上得不到東西，在談判的會場上也不可能得到；同樣，在會場上既然得不到東西，重新又到戰場上去，仍然不會得到任何東西，而且只會加速自己的失敗。

在一年多的戰爭中，美軍的傷亡是多少呢？據美國合眾社公佈是二十五萬六千餘人，但據麥克阿瑟說，則是二十五萬人。這種傷亡，在美國歷史上是空前的。在第二次世界大戰中，美國第一年傷亡是五萬八千餘人，整個第二次世界大戰，美國全部傷亡也不過是三十萬人。而侵略朝鮮戰爭中僅一年的傷亡之大，已接近於整個第二次大戰的傷亡總數了。

物資消耗也極嚴重。據美國新聞與世界報導雜誌最近的估計，每月運輸物資，已提高到一百四十萬噸，汽油一千萬桶（每桶四十二加侖）。財政消耗也很大。過去一年的戰費，至少達一百億美元。這種消耗，正像去年十二月十二日蘇聯塔斯社所說的：「只是給敵人以機會，用小小的傷口，來耗盡我們的血液」。

此外，美侵略軍的後方太遠，運輸線太長，由美國西雅圖到朝鮮釜山，共有四千六百四十九哩，合中國一萬四千八百多里，自由輪要走十九天半。這在作戰上必然發生極大的困難。這樣大的困難，這樣大的消耗，這樣大的損失，美國侵略者必然得到的教訓，從這些教訓中，美國人民很自然的會得出合理的結論，這就是說：如果美帝國主義者要無休止地打下去，就會出危險的。這就是迫使美國不能不接受馬立克的提議而進行停戰談判的理由。

但是，美國政府是今天世界上最好戰最卑鄙的帝國主義大惡魔。所以，當侵略戰爭沒有停止下去的時候，也就表現出：戰也不是，和也不是。而在和談開始以後，仍然表現了顛倒是非，打又不能打，談又不想談，一片亂糟糟的鬧劇。

我們應該注意：如果美帝國主義者能從戰場上得到的教訓中接受公正的和平的話，那末停戰是可以實現的，但是，如果美帝國主義者堅持於破壞朝鮮停戰談判，不想接受公正合理的和平，我們中朝人民就一定用一切力量來粉碎美國侵略者的新的進攻，並用更強大的力量來壓迫美國侵略者接受真正的和平。因為一年多的反美侵略戰爭的實際已完全證明：美國的侵略是可以被打退的。

這就是我們在本屆會議開幕的時候，對當前時局應有的認識。

代表同志們！今天，我們和全省人民所負的任務，就是：加強國防，加強人民民主專政，加強國內外統一戰線，鞏固與擴大國內外敵人作鬥爭。

我們是人民的代表，必須首先提高警惕，加強準備，在今明兩年內要徹底完成土地改革，繼續深入和開展抗美援朝保家衛國運動，動員一切力量，支援人民志願軍，打敗美國侵略軍；否則我們的事業就會受到外來的破壞；要徹底鎮壓反革命，把潛伏在人民中的一切反革命力量予以肅清，否則我們的事業就會給敵人從內部加以破壞。所以，防止敵人從外面的破壞，必須加強抗美援朝保家衛國運動，防止敵人從內部的破壞，必須加強鎮壓反革命；同時，要開展城市中的、和漁民中的民主改革運動，肅清生產系統中的封建殘餘，掃除發展生產的障礙，否則，就不可能恢復和發展我們的生產事業。

這次會議的中心，就是在聽取省人民政府各部門的工作報告後，大家來討論今後如何繼續進行土地改革工作，使我們能更正確的貫徹執行政策，減少工作上的偏差，爭取在今明兩年內，完成全省的土地改革，以便順利地接受中央人民政府交給我們的、即將到來的偉大的建設新中國和新廣東的任務！

祝大會成功！並祝代表同志們健康！

中國人民解放軍萬歲！

中國人民志願軍萬歲！

朝鮮人民軍萬歲！

世界和平堡壘蘇聯紅軍萬歲！

斯大林大元帥萬歲！

毛主席萬歲！

各地生產事業發展 技工幾全部就業

東北上海企業均感人才不足 北京降低條件擴大求職登記

【新華社北京六日電】半年來全國技術員工幾已全部就業。各地工商企業並已普遍感到技術員工不足。大中學生過去「畢業即失業」的現象今年完全消除。這是全國經濟情況根本好轉和生產建設事業日益恢復和發展的結果。

東北遠在前年就開始在全國各地廣泛招聘技術員工，目前又需要大批建築工人、知識青年和普通工人。這種情況現正逐漸在全國各地出現。

上海公私企業在四、五、六三個月內要求該市勞動介紹所介紹職工一萬七千多人，而該所能夠介紹的不到一萬。其他地區要在上海招聘的各種員工和初中程度的青年為數很大，還沒有招足。西南各地業經登記的失業技術員工，到六月間幾乎全部就業。西安五月份登記的失業職工為一千九百多人，當月就有一千六百多人獲得職業。長沙五月份登記的失業技術員工，當月就業的將近百分之七十七。

今年全國大學畢業生繼續由國家統一分配工作，總數僅能滿足國家需要量的十分之一。今年高中畢業生總數和大學招考新生的總數相等。東北鐵道方面招考學徒，原限初中程度，因為沒有招足所需之數，不得不降低為高小程度。其他各地情況普遍顯示：高小以上程度的青年，由於各企業都在開始大量培養青工，都很容易就業。

雖然目前各地那些在技術能力、文化程度和年齡方面不能適應當前生產建設要求的人，職業問題暫時比較難於解決，但隨着生產建設事業的繼續發展和人民政府的實行某些措施，目前仍然失業的人，就業機會也必然日益增多。如北京市已於五月下旬開始，降低條件，擴大求職登記範圍，以便使更多的人能獲得就業的機會。上海着手進行了失業工人的轉業訓練，去年訓練了三千人，今年準備訓練一萬人，到五月間已建立八個訓練班。

重慶成都間民航機加班

客票每人四十五萬元

【本報重慶六日專電】民航局重慶空運代辦所，為擴展業務及便利來往重慶、成都兩地的旅客，將原定每星期重慶——成都一次班機增為兩次，並調整渝蓉機票價：客票四十五萬元，兒童二十二萬五千元，嬰孩四萬五千元。全部航程在正常天氣下，僅一小時零五分。

汕頭失業工人 回鄉參加生產

【汕頭通訊】汕市失業工人救濟處七月份以來，改變了救濟方針，從過去依賴工賑、發給賑米，改變為大力動員失業工人回鄉生產、介紹轉業。七、八兩月回鄉的工人就有二百九十七人，都得到當地人民政府和農民的照顧安置，大部分生活都很安定。此外，救濟處又介紹了一百六十八個工人到建設局、稅局、銀行、土產公司和一些私營企業中工作。今後，該處決定繼續大力動員失業工人回鄉生產和介紹轉業。

為土改打下基礎 粵六十三縣完成減租

農民獲穀四億三千多萬斤 廣西亦有大部分農村完成

【新華社廣州六日電】廣東、廣西兩省的減租運動，在七月夏收（收稻）以前已在尚未實行土地改革的地區廣泛展開，並已有很大的成績。八月，兩省夏收減租運動已全部結束，在尚未結束的或尚未進行的地區繼續進行。

廣東除興寧等縣和廣州市郊，廣西除桂林專區和賓陽、容縣等縣在去冬今春已實行了土地改革以外，其餘廣大地區都準備在今冬明春實行土地改革。今夏的減租，就是為土地改革作準備。夏收以前，減租運動在廣東省已擴及六十三縣一千五百萬人口的農村，農民依法減租獲得的穀子已達四億三千七百萬斤。廣西省在七月底前，也已有六百萬人口的農村完成了減租，農民獲得穀子約三億斤。凡已完成了減租的鄉村，百分之七十的農民都或多或少分得了「一些減租的勝利果實」，這對農民度過今年夏荒和秋收以前青黃不接的日子，有很大的幫助。

今年，因為剿匪勝利，農村革命秩序日益鞏固，兩省減租運動的規模大大地超過了去年。減租運動中，各地又結合進行了肅清特務和檢舉特務的工作，所以兩省的農村更加鞏固了。兩省的農民力量也已大大地發展。廣東省農民協會的會員已達三百四十九萬人。廣西省凡已完成減租的鄉村，農民協會會員都佔農村人口的百分之二十五到百分之三十。運動中並已湧現大批新的農民幹部。各地城市人民為支持農民減租，大多成立了城鄉聯絡委員會。至於封建勢力，在減租中有很大的削弱。各地人民法庭在減租運動中依法制裁了抵抗或破壞減租的不法地主，懲辦了罪惡很大的惡霸、特務分子和匪首。這些，都為秋收後的土地改革運動奠定了堅實的基礎。

華南土產展覽會 會址修築即完成

各館在下月分別預展

【本報廣州六日電話】華南土特產展覽交流大會會址修築工程到現在已完成百分之八十五至九十，其中進展最速的為交易服務部，已完成百分之九十五以上。目前大會各館徵集工作正達最緊張階段，並決定展覽品提早進館，在十月一日前各部分館分別舉行預展，十月一日至十三日全部預展。穗市各行業均表示有信心依期完成各項工作。

廣東零訊

海口　文具印刷業為了改善經營，增產捐獻，配合人民政府宣傳文教工作，極力推銷進步書刊及一般文教用品，並特加設電話購貨，已將該業各號電話登廣告，以便各界因工作忙碌不便到店購買時，可由電話接洽，各店即派專人送上。

東莞　六區霄邊、鄔夏、烏沙三條村，八月十五日超額完成夏徵任務後，二十日聯村召開農民幹部及農民代表會議，討論晚造肥料問題，為使各家有肥料落田，大力增加生產來抗美援朝，決定集資開辦灰窰。現在各村農民共集得資本二萬斤穀；政府為籌幫助農民改善生活，爭取晚造豐收，又貸給一部分支持農民開辦灰窰。

關於「中華人民共和國人民法院暫行組織條例」的說明

中央人民政府法制委員會代理主任委員　許德珩

主席、副主席、各位委員：

我代表中央人民政府法制委員會，作關於中華人民共和國人民法院暫行組織條例說明的報告。

目前制訂這一條例，對我們的司法工作來說，是很需要的。

隨着鎮壓反革命和土地改革的開展與深入，人民法院的工作日益繁重起來。各地方人民法院所收受的一般刑事和民事案件，其數目是很大的。以東北大行政區為例：一九五一年上半年，該區域內各級人民法院受理的刑、民案件，共計八萬八千二百四十六件；其中刑事五萬一千零五十八件，民事三萬七千一百八十八件。另以北京、天津、上海、南京、武漢、廣州、重慶七個大城市為例：一九五一年上半年，上述各市人民法院受理的刑、民案件，共計九萬五千九百八十三件；其中刑事三萬四千八百八十三件，民事六萬一千一百件，再以山西、察哈爾、山東三省和皖北、蘇南兩行署為例：一九五一年上半年，上述各地區的人民法院受理的刑、民案件，共計十七萬零七百零三件；其中刑事十萬零二千六百四十一件，民事六萬八千零六十二件。為了健全各級人民法院的組織和各種工作制度，為了加強人民司法工作，目前，頒行一個統一的人民法院的組織條例，也是非常必要的。

初稿曾經多次修改

本條例在準備和起草工作上，已經經過了長時間的研討過程。在一九四八年冬，即由中共中央法律委員會根據老解放區的長期的人民司法工作經驗着手起草。一九五〇年春季以來，中央人民政府法制委員會又繼續研究修改，不斷地總結華北、東北、西北、華東、中南等區關於人民法院的工作經驗，研究了許多審判工作的實際材料，並參考了蘇聯的法院組織法及其他有關的材料，才完成了初稿，以後又經過去年第一屆全國司法會議的初步討論，並徵詢了中央人民政府各有關部門和地方司法機關負責同志的意見，反覆修改多次，並先後提請政務院政治法律委員會和中國人民政治協商會議全國委員會常務委員會審查修正，才成為現在的條例。現在提請中央人民政府委員會審查作最後核定。

由於目前我們國家的各項建設尚在開端，人民解放戰爭尚未最後結束，關於人民法院的組織和各種司法制度，尚難作過細的硬性規定。因此，本條例還只是通則性的暫行組織條例，更完備的人民法院組織法尚有待於今後在工作中吸取更多的經驗，加以補充修改來逐步完成。

現在把本條例中幾個原則性的問題，加以扼要的說明：

（一）人民法院與人民的關係

本條例是根據人民革命政權為人民服務的精神制定的。即根據中國人民政治協商會議共同綱領第十七條「廢除國民黨反動政府一切壓迫人民的法律、法令和司法制度，制定保護人民的法律、法令，建立人民司法制度」的總精神來制定的。不管在法院的基本任務上、組織制度上和審判工作制度上，都是貫穿着這種為人民服務的精神的，它與反動的「六法全書」觀點，與一切反人民的法院組織法或立法精神是根本不相同的。

審判着重調查研究

在基本任務上，人民法院和人民軍隊、人民警察一樣，是中華人民共和國的國家機器之一，是人民民主政權亦即解放了的中國人民的重要武器之一。它的職務是通過審判和向人民進行遵守法紀宣傳教育，來實現其「鞏固人民民主專政，維護新民主主義的社會秩序，保衛人民的革命成本和一切合法權益」的基本任務的。所以從其基果任務來說，它就是代表人民羣眾的利益的。他是反對帝國主義、封建主義和官僚資本主義及其集中表現的國民黨反動派殘餘的。它是和專為保護少數反動統治階級利益，保護國民黨反動秩序的所謂「六法全書」完全相反的。

在組織制度上，人民法院是人民政府的組成部份，它對人民政府委員會和上級法院負責並報告工作；同時在工作上又表現來自人民、屬於人民和對人民負責，二者是完全一致的。它不但注重領導工作的上級機關，而且重視直接聯繫人民的下級機關，並盡量從便利人民訴訟着想，設置適當的法院（如大城市人民法院之下設區人民法院，省級及最高人民法院均在必要的地方設立分院或分庭等）。這和反人民法院那樣虛偽的司法獨立制和法官終身制，以及高高在上，對人民不負責任底組織制度，是根本不相同的。

在審判工作制度上，首先，人民法院充分實行了便利人民、聯繫人民、依靠人民的為人民服務的審判方法和作風。在進行審判時，不單憑訴訟供詞與辯論，而且對案情要着重作實地的調查研究，了解案情全部真相和充分證據後，才依法判決，特別是對於複雜重大的案情。因此，它常常根據各種不同案情的需要，而採取就地審判、巡迴審判或人民陪審等審判方式。其次，人民法院一向重視並採用各種有效的方法進行法紀宣傳教育工作，把司法宣傳教育工作作為審判制度的一個重要組成部份。這和反人民法院的那種脫離人民的官僚主義的審判方法與作風，以及那種等待訴訟，單純懲罰底審判工作制度，也是根本不同的。

人民法院係雙重領導

（二）人民法院係雙重領導

關於各級人民法院與同級人民政府的領導關係，即「垂直領導」還是「雙重領導」問題，曾經過多方面的研究和交換意見。我們認為下級法院應該受上級法院和該級人民政府委員會的雙重領導。在現在，只有這樣，才能行得通，只有這樣才有利而無弊，至少是利多而弊少。這不但因為中國的勝利是由地方發展到中央，而且因為中國是一個大國，現在中國革命才剛剛取得基本的勝利，對於由帝國主義和封建主義的長期統治所造成的政治經濟不平衡，以及我們現在工作上的不平衡，在短期間還很難完全克服。各地方不同的情況，和目前各種困難的條件，要求我們的最高人民法院分院以下各級人民法院除受其上級人民法院垂直領導外，同時，還需要因地制宜受當地人民政府委員會的統一領導，否則，最高人民法院，在具體工作上就不可能對全國司法工作實現其正確的領導。所以在條例的第十條上明確的規定「各級人民法院（包括最高人民法院分院、分庭）為同級人民政府的組成部份，受同級人民政府委員會的領導和監督」。

照顧少數民族

（三）人民法院與少數民族

中國是一個多民族的國家，有各少數民族聚居的區域，也有各民族雜居的區域。各少數民族又尚各有其不同的社會經濟條件以及風俗、習慣和語言文字。在本條例中，我們對少數民族的特點，都作了必要的照顧。例如：第二條的第二項關於各民族自治區域，依其具體情況，設立相當於各該級人民政府（縣級、省級或大行政區）的人民法院的規定；第十一條的第一款關於縣（旗或其他相當於縣的行政區、自治區）人民法院及第十八條的第一款關於省（或相當於省的行政區、自治區）人民法院及其分院或分庭的規定，都是為了照顧少數民族的特殊情況和貫徹共同綱領民族政策的規定。又如第九條「各族人民均有使用其民族語言進行訴訟之權；必要時，人民法院應為之翻譯」。同條第二項為：「在少數民族聚居或多民族雜居的地區，人民法院應以當地通用的語言，進行訴訟。判決書、布告及其他文件，應視需要同時並用各有關民族的文字」，也都是為了照顧少數民族的規定。顯然，這種民族政策，是各民族人民平等和民族團結的新民主主義的民族政策，是人民法院組織原則中重要的特點之一，它與國民黨反動政府壓迫和歧視少數民族的大漢族主義的法則政策，是根本不同的。

（四）人民法院的等級

人民法院是中華人民共和國的審判機關。本條例的第二條規定了：「中華人民共和國設立下列各級人民法院：一、縣級人民法院。二、省級人民法院。三、最高人民法院。各民族自治區域，依其具體情況，設立相當於各該級人民政府的人民法院。專門的人民法院之設立與組織另定之」。這裏須要說明的是：第一、人民法院共分為上列三級。第二、各少數民族區域之大小，人口的多寡及社會經濟、政治條件各有不同，故對其人民法院之設立，僅規定依其具體情況，設立相當於各該級人民政府的人民法院之原則的規定。第三、所謂專門的人民法院，是指屬於特定性質的和專門業務系統的人民法院，例如：軍事法庭，土地改革中的人民法庭，和將來可能設置的某些專門業務性質的人民法院。

三級兩審制實事求是

（五）審級制度

本條例關於人民法院的審級制度，規定為基本上實行三級兩審制。所謂基本上實行三級兩審制，就是說不完全等於三級兩審制，還有例外的三審終審和一審終審。我們認為這樣的規定，是既能保障人民的訴訟權利，又能及時有效的制裁反革命活動，而又防止了某些狡猾分子故意拖延時間，無理取鬧，造成當事人以及社會人力財力的損失。同時，這樣的規定，又照顧了中國的實際情況：中國地域遼闊，交通不便，情況複雜，案件又多，三級三審，是使人民為訴訟長期拖累，就誤生產，所以我們採取了基本上的三級兩審制，這是一種實事求是，為人民服務的審級制度。另一方面，訴訟人如因原轄人民法院不能公平審判而越級起訴或越級上訴時，上級人民法院仍依法予以必要的處理。這對於一般人民是便利的。

（六）審判組織

為使人民法院能慎重而又正確的審判案件，凡縣級人民法院遇有重要或疑難的案件，應由審判員三人合議審判；省級和最高人民法院，均採取審判員三人合議審判制；但省級人民法院得視工作條件和案件情況分別處理，對於無須合議的案件，也可以由審判員一人審判。此外，於審判組織中應設立的刑事庭、民事庭，以及為工作需要得設立的審判委員會等，均已具體規定在條例中，不再一一說明。

吸收人民參加陪審

（七）審判工作上的幾個基本制度

甲、關於人民陪審制：人民陪審制是一種新的審判制度，它吸收人民羣眾參加陪審，使審判與人民羣眾結合起來，這種優良的制度，與資產階級法院的那種虛偽的形式主義的陪審根本不同，而與蘇聯法院的人民陪審制，在本質上是一樣的。但因為目前各地方人民法院的工作條件還不能作到普遍地實行這一制度，所以在條例的第六條中，只作了一個概括性的規定：「應視案件性質實行人民陪審制」。

走羣眾路線的審判方式

乙、關於就地調查、就地審判和巡迴審判制度：這是走羣眾路線的審判方式，它貫徹了人民法院為人民服務的精神，節省了當事人的人力、財力，使政策和法令為人民直接掌握，提高了人民的法治能力；同時，使法院便於調查案情，迅速有效的處理問題。例如今年四月間常州市人民法院處理沈廷燦隱匿敵產一案，起初用坐堂問案的方式進行，久無結果，以後採用了就地調查，訪問羣眾，就地審判的方式，案情即刻水落石出，不但將該案迎刃而解，並且還查出了案外隱匿的敵產。這種就地審判、巡迴審判的制度，主要是施行於分散的鄉村，同時也適用於城市中的若干案件。所以在條例中就把它特別規定出來，是很有必要的。

旁聽羣眾可發言

丙、關於公開審判制度：公開審判，一般的要做到不但當事人和他的合法辯護人在法庭上有充分的發言權和辯護權，而且在遵守法庭秩序下給旁聽的羣眾以發言權，以求得更準確地弄清案情。

那些是不應公開進行審判的案件呢？例如有關國家機密的案件，以及某些公開了對社會有不良影響的案件，都是不應該公開審判的，但一般刑事案件和民事案件，都沒有不公開審判之必要，這對一般羣眾是一種政治教育。

丁、關於法紀宣傳教育：審判工作是有重大的教育作用的。人民法院，通過刑、民案件的審判或調解，懲罰犯罪和解決糾紛，同時也有積極的教育作用。

重視法紀宣傳教育

我們各地人民法院都有聯系人民、宣傳教育人民的優良傳統。老區的人民法院走出法院大門，到農村、工廠、機關團體等最便利羣眾的場合下，進行公開審判、巡迴審判、宣傳審判等，使法庭成為我們宣傳國家法律、政策的講台。同時更運用了各種各樣的宣傳方式，如廣播、報導、黑板報、演唱、典型案例展覽會、以及講演會等，結合具體案件，揭露犯罪原因，進行法律知識和法紀的教育，指出預防犯罪的辦法。所以，在條例中對法紀宣傳教育工作也作了若干規定。

以上就是關於中華人民共和國人民法院暫行組織條例的簡要說明。是否有當？請予核正！

一九五一年九月三日

（新華社北京四日電）

（編者註：文內黑字題目係編者所加）

在美國一手操縱下 和會通過了議事規程

葛羅米柯堅決主張邀中國代表出席 艾奇遜橫加阻撓竟否決蘇正義建議

【路透社舊金山五日電】對日和會五日在此舉行第一次正式會議時，以四十八對三票（蘇聯、波蘭、捷克投反對票）通過了美英所提的會議規程。

葛羅米柯在開始攻擊時，要求立即邀請「有無可置辯的權利的」中華人民共和國出席會議。美國國務卿艾奇遜拿會場規則來鉗制葛羅米柯，於是許多西方國家的代表們趕快鼓掌贊成。波蘭代表雖勃洛斯基發言逾時，艾奇遜便一再說「請你坐下」。

在葛羅米柯極端嚴厲下，西方國家推舉艾奇遜爲大會永久主席，澳洲代表斯賓德爲副主席。

在投票反對蘇聯集團以後，波蘭動議：大會應任命一個七國委員會，研究議事規程，俟明日提出報告。葛羅米柯發表演講支持此一動議，說假使這件事情不能獲得同意，他要修改任何規程。而事實上，這規程已爲西方國家所採用。艾奇遜說，此一動議附於波蘭的動議，暫時還不能加以表決。

當對中華人民共和國未被邀請出席一事提出抗議時，葛羅米柯說：「在解決對日和平問題之中，中國人民有無可置辯的權利來參加這件事情。」[illegible]

雖然有五十二個國家出席，日本是沒有表決權的。會議支持艾奇遜拒絕葛羅米柯邀請中華人民共和國出席的要求，只是三十六票對三票，有蘇聯、波蘭、捷克贊成。會議於國際標準時間下午十時休會。跟着還要開兩次全體會議，第三次會議定六日國際標準時間上午三時開始。

捷波支持蘇聯立場

主張成立七國委員會討論規程

會場裏亂哄哄 發言遭受干擾

葛羅米柯提出理由反對艾奇遜的裁決。他的姿態非常堅決肯定，有時候他把背向着代表們，臉對着坐在他後面的艾奇遜。葛羅米柯提起了一九四五年產生聯合國的舊金山會議，說那些國家應該派代表出席的問題是第一個應該討論的問題。[illegible]在討論其他任何事情之前，首先應該解決中華人民共和國出席的問題。葛羅米柯承認艾奇遜所作的裁決，即是等議事規程通過以後再來討論參加問題，是多少有些道理的，但是他仍然[illegible]。葛羅米柯主張[illegible]應該由會議本身來加以決定。[illegible]

因爲時間已到，艾奇遜便一再地說「請你坐下」，還與未能舉棗，波蘭代表羅第下去，隨之不理，後來另外一位波蘭代表在說話。[illegible]

……以及其他任何建議，並且建議該委員會明天向大會報告。葛羅米柯支持波蘭的動議。他說：美英起草的規程，限制了代表們的權利，假使波蘭的動議不被接納，他要修改任何規程。艾奇遜說他將不討論葛羅米柯和波蘭的動議，……代表們打算接受美國的獨裁？假使如此，將來後果是很嚴重的。」美英所提議的規程以四十八對三票通過。

艾奇遜一聲表決 各小國跟着舉手

波代表斥美國一意孤行

艾奇遜的最後裁決，會議先來討論議事規程。葛羅米柯立即宣佈他保留在通過規程後討論資格問題的權利。波蘭代表於是動議任命一個七國委員會來討論英美所建議的規程。

錫蘭首席代表雅育瓦爾丹納支持英美提議的議事規程。他反對葛羅米柯成立小組委員會來研究規程，說什麼代表們本身便是一個委員會，無需另立小組。那時候辯論正在緊張，但是他的話引得滿場大笑。許多因爲他在聲明中說了錫蘭生活中希奇古怪的事情。巴基斯坦代表印發一本小冊子，主要的建議是修改規程，捷克代表支持……

艾奇遜的……對日和約草案是十一個月來外交談判的結果。「葛羅米柯說，這些談判並不能代表公開討論，沒有一個聯合國的意見和建議被採用。所謂它們已在草案之中，一切證明是毫無根據的。」

波蘭代表的修正之處便是：取消「除了會議發起國家之外，對和約的發言不得超過一小時」的規定。波蘭代表再度發言，指責美國想在會議上一意孤行。他說：「這是帝國主義的一個例子。」他問：「難道……

代表一閧而散

夜會不及半小時

智玻代表照例歌頌一番

【法新社舊金山五日電】舊金山對日和約夜間會議，舉行時間還不到半小時。智利和玻利維亞代表說，他們將在對日和約上簽字，因爲和約使日本回到「自由國家」的社會來。黎巴嫩代表查理斯馬立克與默地指出，會議將在早晨匆速地通過了。到會場的沒有人能來得及準備發言。因此，他便提議休會，提議被通過了。

大會第二天（六日）上午會議中，將由薩爾瓦多、海地、尼加拉瓜、埃及、老撾及錫蘭等國代表發言。下午會議則由巴基斯坦、法國及菲律賓代表發言。

【合衆社舊金山六日電】舊金山和會六日晚上的會議只開了廿六分鐘，聽取智利與玻利維亞承認美製的對日和約草案。同日下午的會議，開了三小時。

蘇報看舊金山和約

出席和約者多與戰敗日本無關

亞洲國家益不滿美國冒險政策

【路透社莫斯科六日電】蘇聯各報六日均報道塔斯社的消息說：對日和會開幕的消息，美國的表決機器已把議事規程上的各種限制條件通過了。

消息說：不管美國如何竭力地使和會變成空虛的形式，但美國國務院與一向馴服的國家代表之間的矛盾早已浮於表面了。又說：出席和會的多數是與戰敗日本無關的國家代表，而中國卻被排於會外，印度和緬甸都沒有出席。

【本報訊】據新華社莫斯科五日電：蘇聯文學報的題爲「偉大的友誼」的社論說：「舊金山會議上，[illegible]強迫參加會議的國家接受條約。但是，各國人民不要這種條約，在所有亞洲國家內正增長着對美國冒險政策的抵抗。在這個鬥爭中起着最偉大的作用的是蘇中兩國偉大人民的友誼，它就無敵於全世界。千百萬人民，包括日本人民在內，都關心日本問題的和平解決，因此他們深深知道：蘇中友誼愈鞏固，遠東和平就愈牢靠。」

共青團真理報的題爲「爭取遠東的持久和平」的社論說：「蘇聯和中國的強大同盟現在和將來都服務於保證遠東和平和反對一切侵略者的事業。中華人民共和國和蘇聯的偉大友誼萬歲！」

巴基斯坦與西班牙決定互換使節

【合衆社倫敦五日電】據巴基斯坦駐倫敦代表辦公處五日公布：西班牙與巴基斯坦已決定互派外交使節。巴基斯坦政府雙方均希望能建立直接的外交關係，現已決定互派大使級的外交使節。該公布說：「雙方外交使節的名字將順次公布」。

簽訂和約後 吉田要下台

日本政界有此預測

【路透社東京六日電】日本政界人士六日預測，日本首相吉田茂或將在對日和約生效以後，「自動退休」。

據權威方面消息認爲現在率領日本代表團參加舊金山和會的吉田茂，不管他怎樣竭力，目前他仍將繼續做他的首相。日本人將認爲對日和約將經過各主要國家簽字批准後就生效——也許要六個月的期間。日本左右翼各政黨均會爲吉田茂將去職消息而吵鬧不休。

是英國對美國說「不」的時候了！

原載英國「新政治家與民族」

印度不參加下週舊金山會議的決定，也許意味着，巴基斯坦、錫蘭、保大的印度支那和菲律賓，將證明是對日和約的僅有的幾個亞洲簽字國家。在被邀請簽字的亞洲國家中，印度和緬甸已拒絕了和目前的和約草約發生任何關係；印尼和菲律賓雖然將參加簽約會議，但對和約的條文已提出抗議。巴基斯坦與錫蘭的態度，與其說是出諸欲使目前的和約生效的任何真正的願望，毋寧說是出諸它們與印度的可悔的歧見；而印度支那國家的支持，那是出諸它們對法國的卑躬屈節，其價值是很有問題的。印尼的態度現在還未明朗；可是，就算它最後終於參加簽字，這個條約對亞洲的將來具有非常重大的意義，但中國、印度和緬甸卻都沒有參加。如果這個條約不是一個「白人的條約」，它至少會使美國在亞洲的非共產主義國家與西方國家之間建立起來的橋樑，實際上已經被摧毀了。

蘇聯國家[illegible]只不過作爲一種形式，接受了美英兩國的邀請，出席舊金山對日和約會議。現在，蘇聯已宣佈接受，這就更加增加了英美兩國的困惱。美國國務院和英國外交部顯然受到了這個意外的和不受歡迎的闖入所激怒，已經宣佈：這次會議的目的，是簽署對日和約而不是討論和約的內容。在美國看來，這個條約已經是一個既成事實。葛羅米柯已經表示，他要提出其他的建議，其中包括要以承認中華人民共和國爲交換條件來結束朝鮮戰爭，根據遠東問題的全盤解決辦法，日本負武裝，及撤退美國在日本的基地。總之，蘇聯在亞洲的聲望，將更增加。因爲這一來，蘇聯將說出了亞洲比較獨立的國家所公開表示，其他國家也無疑的在暗中所懷抱着的種種疑懼。美國想要尋出一個上流大方的辦法，來拒絕蘇聯企圖全盤解決遠東問題的嚴正的建議，應當是非常困難的事。美國老是對它的盟國解釋，說它之所以採取強硬態度，只是企圖使蘇聯進行談判。因爲這個緣故，對於蘇聯提出的進行談判的建議，是不能直截予以拒絕的。可是，更加可能的是，美國的態度是建築在國務院認爲與中國達致解決辦法是不可能的基礎之上。如果認爲與中國戰爭是無可避免的，那末，佔領台灣和加緊重新武裝日本，是合理的。如果還藉任何其他的理由，那是不合理的，而且是挑撥性的。正是由於美國國務院遵循着利用一個被打敗了的敵人的特性的人類通性，而已經逐漸地吸收了麥克阿瑟主張對中國進行戰爭的理論，所以艾奇遜在數年前發表的關於台灣和中美兩國關係的比較開明的聲明，現在已經被拋棄了。如果中、美兩國之間將來還有和平調協的餘地，台灣對於美國，比之[illegible]對於和平盛世的法國，具有更加重大的重要意義。如果中、美兩國將來是要打仗的，那麼，台灣和美國在日本的基地，便成爲具有頭等重要意義的侵略跳板了。因此，美國如果拒絕在舊金山會議上對這些事情進行任何的討論，它就不啻向全世界明白宣布，美國的政策是建立在接受要對中國進行戰爭的理論的基礎之上。大國唯美國的馬首是瞻，也在贊同這種見解的機會，不作爲一個「誠實的掮客」的至高無上的……可能持續不變。

對這個和約草案的詳細的反對意見，本刊早就已評討論過了。有些反對意見，印度在它拒絕接受出席舊金山會議的邀請的照會中，已經明白的提了出來。一切的反對意見，都涉及眞正的困難問題。而假想一個旨在（並非不當）給予一個被打敗了的敵人以慷慨的待遇的對日和約處的。對於一個「寬大」的條約，如果它代表了一種建設性的努力，以圖解決正在驅使各大國和亞洲走向戰爭的各種歧見，我們是不應該反對的。正是因爲目前的對日和約草案，對於解決各大國間的這種歧見全無貢獻，而且相反的，由於把中國排斥在外，使得這種歧見有了永久性，而且彷彿是法定性的形式，因而表示齊對於避免發生戰爭的任何眞正的努力，已經慘地予以放棄。

正如印度所明白瞭解的，這個問題的癥結並不是條約上的個別的條文（雖然其中有些條文是值得反對的），而是中國的地位。朝鮮戰爭開始以來的事件過程，當真的已使到確取中國的見解，在心理上來得更加困難，數月前，中國的見解，在許多人看來，英國在心理上來得更加困難。數月前，中國的見解，都是一致的，並非被接受的。所以主張中國參加聯合國和對日和約，並非作爲對華良行爲的獎勵，也不是作爲中華人民共和國政府與美國國務院的公司律師們之間意見一致的表徵；而是因爲中國是亞洲最大的國家，沒有它的善意，亞洲問題的解決是不可能的。這是事實的報道，在朝鮮戰爭破裂之後，和在一九四五年以來的任何時日一樣，同樣是真確而重要的。除非我們能尋出一些方法，容許或者勸導中國分擔一部份責任來共同解決遠東的緊張局面，否則，中國遲早也會運用它天然的領導機會，在它認爲適當的時候西方民族是在亞洲擴大它自己的勢力，而不理會西方集團的看法情形下，美國的窮兵黷武的好戰集團就會處於有力的地位，重新提出他們進行預防性戰爭的要求。

就是在這個背景之下，美國國務院決心不理會中國，竟然一意孤行。硬要締結一個中國必然認爲威脅它的安全的條約。而且，由於撤開了印度的抗議，並且使在亞洲人民中具有崇高地位的尼赫魯和毛澤東兩人，可能在一個重大問題上發覺他們已暫時的被安入反對西方國家的同一陣營裏。這一件事情的愚蠢及其對於英國利益的威脅，是顯而易見的。莫里遜如要拋棄使忽忽忙忙對杜勒斯所答應承擔的義務，現在還未太遲。集合在舊金山開會的大國，將面臨着一個政治家風度的重大考驗；如果他們忽視了中國在亞洲所處地位的具體事實，一定不能不踏出大錯。延期簽訂對日和約，建議中國加入聯合國，及給它一個機會，等朝鮮戰爭結束後，立即參加締結一個新的對日和約的談判，也許是合理的解決辦法的基礎。英國大可以提出這個方案，以亞洲國家，可能包括一些雅不願意在目前和約上簽字的國家在內，是會得支持英國的；華盛頓對於這樣的一個有力的反對，也是不能置若罔聞的。不僅如此，還要給中國一個迄今被剝奪了的機會，使它證明它是願意爲保持和平而合作。中國絕對有把握這樣的一個機會的動機，因爲和平是它完成社會革命的第一個必要的條件。

如果莫里遜不去採取這個方針，葛羅米柯十九是會採取的；這樣，英國僅僅由於一件在弱無能的行爲，便要把它戰後在亞洲的進步政策所取得的巨大聲望和權威拋棄精光了。一個由「白種人國家」和它們的衛星國家在舊金山會議上所簽訂，而爲蘇聯和亞洲大多數獨立的人民所反對的條約，不僅將要減低避免戰爭的剩餘的機會，而且將要增加發生戰爭的可能性。如果戰爭發生，英國也就沒有亞洲的盟國了。舊金山會議將提供這個作重大的決定的機會。如果莫里遜竟有這份勇氣，對華盛頓說個「不」字，那末，他便能與印度和英國在東南亞的許多友國一起，爲那些有待明智它去取決的重大決定，提供一個最後的機會。

（崔大武譯自九月一日新政治家與民族週刊）

美國限制發言 亞洲代表不滿

【合衆社舊金山五日電】出席和會的若干亞洲國家代表五日對美國務卿艾奇遜的所謂「壓路機」戰術，大表不滿，因爲艾奇遜在首次會議就用一套嚴格的規程來阻塞人家發言，這套規程是英美兩國提出來的。若干亞洲國家代表認爲，這件事會在遠東若干地區的輿論方面發生壞影響。

據悉，印尼代表們特別感到不安，他們認爲艾奇遜突然展開對蘇聯、波蘭、捷克三國代表的演說，乃是「不適當的苛刻」。

印尼對「壓路機」戰術的憤慨，具有重大意義，因爲印尼代表是否在和約上簽字，尚在未定之數。印尼代表團中人士說，最後決定的指示，還須從雅加達遞過來，至少在二十四小時之內不會知道。

巴黎盛大集會 十五萬人聯歡

表示法人決不對蘇作戰 高呼和平一定戰勝戰爭

【新華社北京六日電】據塔斯社消息：九月二日，十五萬法國人在巴黎東南郊的溫森森林參加了法國共產黨機關報「人道報」一年一度的聯歡大會。這個大會是法國勞動人民爭取和平、反對戰爭又一次強有力的示威。

溫森森林中[illegible]的巨幅畫像，森林內到處都貼滿了標語：「法國人民決不對蘇聯作戰！」「爲締結五大國和平公約而鬥爭！」「打倒大西洋公約！」「美國人滾回去！」

大會在下午四時開始。法國共產黨的領袖杜克洛、加香、馬爾蒂、列戈爾等受到會衆的熱烈歡迎。「人道報」總編輯法共中央政治局委員法戎在會上發表演說。他說：戰爭的威脅已越來越嚴重了；[illegible]法國愛國志士應該團結起來，爲和平、爲民族的獨立而鬥爭，並且能阻止戰爭。

會衆以熱情的歡呼[illegible]，大家高唱「馬賽曲」和「國際歌」。大會結束前，青年男女在主席台前放出了千百隻白色的和平鴿，成千成萬巴黎人高呼：「決不讓法西斯主義實現！和平一定能戰勝戰爭！」

會後，人們留在林中參觀盛大的展覽會。這是抵抗運動參加者和被希特勒匪徒驅往德國的人布置的，它使人觸目驚心地想起法國遭受法西斯恐怖迫害的情形。聯歡大會的種種活動一直繼續到深夜。

與舉行聯歡大會同時，溫森森林展開了和平公約宣言簽名運動。赴會的人踴躍在宣言上簽下了自己的名字。

蘇與法簽訂新貿易協定

雙方通商通航問題均適用最惠國辦法

【新華社北京六日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯與法國於三日簽訂了新貿易協定。由於一九四五年十二月二十九日締結的蘇法貿易協定已屆期滿，蘇、法兩國外交代表最近在巴黎舉行締結新貿易協定談判後，簽訂了「蘇聯政府和法國政府關於通商關係及蘇聯駐法商務代表處規程的協定」。協定規定蘇法兩國政府關於通商和通航的一切問題都適用最惠國的辦法，協定並確定蘇聯駐法商務代表處規程。協定有效期間爲五年。這個協定由蘇聯駐法大使巴甫洛夫和法國外交部代表兩國政府簽字。

軍費開支空前龐大 美國財政赤字激增

七八兩月份已逾三十六億美元

【路透社華盛頓五日電】據美國財政部五日報告：今年會計年度的頭兩個月——七月及八月份內，美國財政赤字爲卅六億六千一百萬美元。

造成赤字的主要原因是美國防部支出了五十九億五千四百萬美元，去年同一時期的衡期八月份內僅支出廿二億六千八百萬美元。

其他支出的增加，是用於原子能和對外軍事援助方面。

七月與八月份內，政府的財政支出已由去年的五十五億二千八百萬美元增至九十八億二千六百萬美元，稅收也有增加，但數目並不大，去年七八月份的稅收爲四十七億四千萬美元，今年同一時期則爲六十一億六千五百萬美元。【合衆社華盛頓五日電】

參院通過五十八億基地建築費

當局再削減民用工業原料分配

【美聯社華盛頓五日電】美參院五日通過了五十八億八千七百六十六萬九千一百七十八美元的軍部建設法案，美通過了這一法案後，美武裝部隊在國內將可獲得幾百個新的和擴充了的基地，以及環繞着蘇聯的一連串的海外機場。

該方案現已送參、衆兩院會議委員會以消除與衆院意見上的各種分歧。該法案不過是授權的措施，而國會在該計劃任何部分開始工作前，對於實際款項將要投票表決。

空軍將獲得三十五億六千七百零二萬九千八百美元，其中約有十億美元爲在國外秘密計劃之用。據悉，有些是在歐洲、英國、北非洲及地中海等地區進行的。

【法新社華盛頓五日電】美參院五日已通過一個分配給國內與海外的美國陸軍設備費用五十八億八千七百六十六萬九千美元的法案。該法案已立即送交衆院。

【合衆社華盛頓五日電】美政府五日又宣布削減分配民用工業的原料，並且露，如果銅礦罷工再繼續下去，缺乏的情況將更趨嚴重。

自從十月一日起，製造冰箱、洗衣機、家用什物、收音機、家具以及其他消費品的鋼鐵，將按照朝鮮戰事發生前的比例，從百分之七十減到百分之五十八。銅的供給將由百分之六十減到百分之四十四；鋁的供給將由百分之五十減到百分之四十六。關於噴氣機所需用的合金和不銹鋼，其分配量將更減少。

美國汽車工人 萬人開始罷工

要求增加工資改善生活

【路透社加利福尼亞長灘五日電】由於一萬工人五日開始罷工，使道格拉斯航空公司在長灘的工廠的軍用運輸機的生產宣告停頓。

這些罷工者是汽車工人工會工業協會的會員，他們要求增加工資並改善工作條件。

譽滿港九　茶樓之冠

龍鳳大茶樓

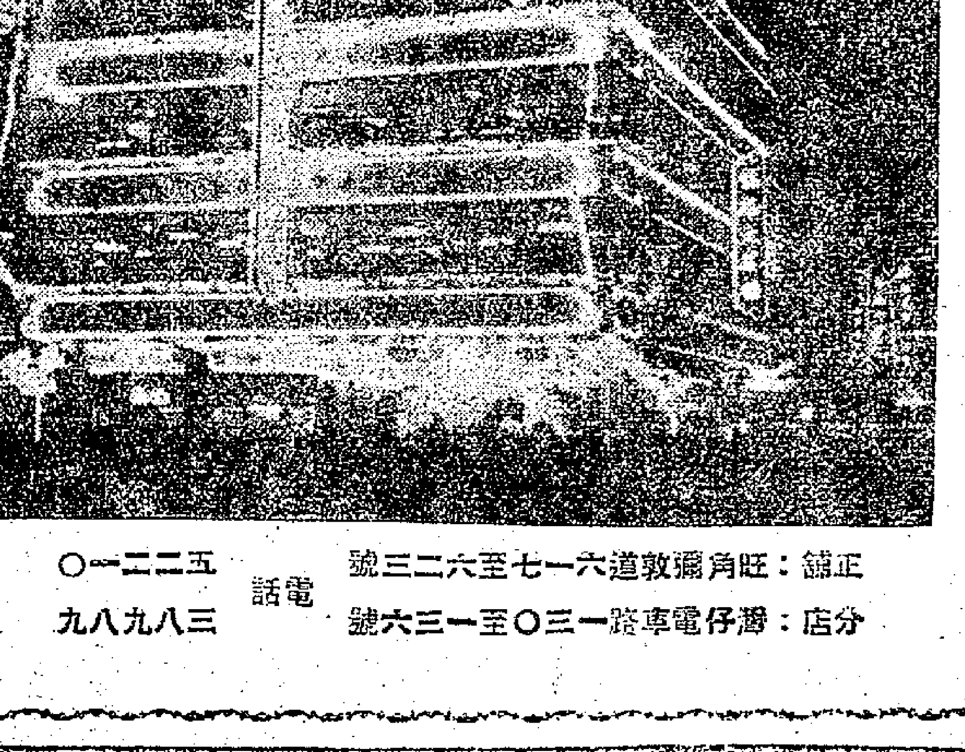
平靚爲本樓一貫作風　蓮利爲本樓傾銷之旨

純正相蓮蓉

榮譽出品

雙黃蓮蓉月　每盒八元八

鷄油雙王月　每盒八元正



正舖：旺角彌敦道六一七至六二三號　分店：灣仔電車路一三〇至一三六號

電話　五二二一〇　三八九八九

伊朗致英最後通牒 內閣決定延緩送出

庫齊斯坦八家煉油廠宣佈開工

【路透社德黑蘭五日電】伊朗內閣五日晚決定延緩送出致英國的照會，這個照會要求英國恢復石油談判，否則將驅逐仍留在阿巴丹和油田的英籍人員出境。

該最後通牒實際上還未經上院的批准，但經過內閣會議後，副總理法第美即宣布展延的理由。他沒有說明理由。法第美已證實伊朗國王仍未獲悉關於該最後通牒事。

伊朗總理摩薩台將於六日在下院演說，將要求對最後通牒事舉行信任投票。【路透社倫敦五日電】

英伊公司警告向伊朗購油顧主

【路透社倫敦五日電】英伊石油公司五日對想向伊朗政府購買原油或石油產品的任何私人或公司提出警告，說將採取必需行動，以維護其權益。

伊朗副總理法第美六日宣布捷克與波蘭已提出願意分別向伊朗購買石油五十萬噸與七十萬噸。

【路透社倫敦五日電】倫敦五日收聽伊朗官方廣播。說：伊朗石油廠的控制人馬基報告，庫齊斯坦的八家地方煉油廠現已開工，不需要外籍人員的協助。他說，這些煉油廠的出產已足夠供應當地的需要。

廣播又說，伊朗政府已在考慮南美、瑞典及意大利各公司和荷蘭的某公司所提出的意見，荷蘭某公司曾提出將運油船售給伊朗，油船的價款將以粗油產品支付。

越南游擊隊焚燒西貢附近汽油庫

老撾人民軍勝利出擊

【法新社西貢五日電】據這裏接獲的消息：越南人民游擊隊四日晚縱火燒了離西貢西南方六十五里，堆集軍用汽油的一個地方。這些汽油庫因投入的燃燒彈引起爆炸，雖經施救但無效。

【新華社北京六日電】據越南通訊社訊：老撾人民解放軍最近在老撾中部加強活動，獲得勝利。人民解放軍最近在第九號公路沙灣那克與塞芬間擊毀法國殖民運輸卡車三輛，殺敵官兵二十七人，並繳獲輕機槍一挺和其他物資。在老墨泰萊瑤，人民解放軍拔除法軍據點一處，並兩次擊潰法軍的增援部隊，擊斃法軍中尉一名，繳獲許多武器。七月間，人民解放軍在班拉圭阻擊二百名進行「掃蕩」的法軍，斃、傷法軍三十六名，繳獲輕槍和步槍共七支。

蘇聯新型噴氣機 時速達九百公里

美國飛機雜誌的報道

【法新社華盛頓六日電】美飛機雜誌「天路」六日說，知道蘇聯早已大規模生產一種噴氣機「杜波勒夫——一〇」是一件不安的事。杜波勒夫——一〇式飛機速度每小時達九百公里。

該雜誌又說，這是在美國不過還在開始製造一種類似英國的坎倍拉B——五七式機的時候發覺的。

「天路」雜誌描述蘇聯杜波勒夫——一〇式飛機是一種高翼雙引擎，噴氣發動的單翼機，兩引擎分設於機身的兩旁。這種飛機有兩個機師的坐位，在尾部並裝有一挺機關槍和其他幾種砲。看起來頗像坎倍拉式機。

該雜誌警告民衆不要相信蘇聯航空事業比不上美國的謠言，亦不要相信美國空軍比蘇聯優越。杜波勒夫——一〇式飛機早已成熟地在德國上空飛行了，蘇聯也許已製造了更完善的同類型的飛機了。

緬甸大使過港談話
緬北蔣軍大部就殲
他們包運煙土行同土匪
緬甸贊成五大國團結建立和平

【本報訊】在美製對日和約普遍受到亞洲人民譴責聲中，來港轉赴北京履新的緬甸駐中華人民共和國大使于拉裳，昨天重申緬甸政府的這種立場，指責片面的美製對日和約絲毫沒有考慮到緬甸戰時所受的嚴重破壞。于拉裳大使並透露緬甸北部的國民黨殘軍的現狀，他說這些「包庇私運鴉片的匪徒」，現在正遭夾擊，距離殲滅之期已不遠了。

于拉裳大使昨天在旅邸接見本報記者談及緬甸對美製對日和約所採取的立場，他說：「美國已將對日和約製好，現在不過只叫別人去簽一個字罷了，這是緬甸政府所不同意的，所以決定不參加舊金山會議。」

于拉裳大使接着詳盡地譴責了美國的態度，他說：「美國根本沒有考慮到我們的意見，雖然美國曾將對日和約的草案遞交緬甸政府，但是緬甸政府提出的意見根本未被列入最後草案之內，不知道美國對於別國的意見，是否也曾考慮過。這樣的對日和約，完全是片面的。」

于拉裳大使隨即補充說：「在所謂對日和約中，賠償問題是不談的了；可是我們的國家，在對日作戰中，曾受了極大的損失，我們怎能同意這樣的和約呢？」

當談到保衛和平問題時，于拉裳大使強調說：「緬甸認爲必須世界五大國重新團結起來，和平才能有望。」他又說：緬甸極願見民主的日本，重新取得其在國際上的地位；但是美國要將日本變成他的軍事基地，要長期派軍駐在日本。因此，他認爲這樣的日本是不會成爲眞正的主權國的。

記者隨後問到緬甸北部的國民黨殘軍的現狀，于拉裳大使馬上肯定的說：「他們那裏是軍隊，他們是一羣土匪，幹着包庇私運鴉片煙的勾當。」他說：那些國民黨殘軍初時人數還不太多，後來越聚越衆，於是緬甸政府正式通知他們，在他們繳出武器後，緬甸願按照國際公法予以收容，可是結果只有一部份遵行。因此緬甸軍隊便實行進剿，其餘一部份乃被驅入森林。現在那些國民黨殘軍大部份已經投降或在戰鬥中被擊斃了；另一小部份則在大軍圍困之中，距離殲滅之期已經不遠了。

于拉裳大使表示：中緬兩國，一向都在極友好的關係中，此次他被任命爲駐新中國的大使，眞是再高興沒有了。接着他又說：「我此次還是第一次來中國，雖然我在一九四八年出席哈瓦那國際貿易會議後回國途中，曾路過上海，不過那只是幾小時的事。」

于拉裳大使偕夫人、四位公子、一位親戚及秘書黃英小姐等一行八人，是前天從仰光搭飛機抵達香港的，他們預定在九日搭湊陽輪赴天津，轉往北京。

籌備慶祝國慶 澳門開始進行

【本報澳門電話】澳門中華總商會六日下午三時召開常務會議，決定發起籌備慶祝十月一日中華人民共和國國慶事宜，並定八日下午召開澳門各界慶祝國慶籌備會第一次會議。

船長藏槍被罰 西婦再控遺棄

【本報訊】九龍油蔴地警署八月廿七日在九龍花城道十號地下的西婦娜莉莎手袋搜出手槍一支及子彈八顆。當堂拘捕，控以「私自藏槍」之罪。這案昨天再由九龍裁判署張司庭審訊。娜莉莎在庭上供稱：她是一個寡婦（廿五歲），丈夫於一九四一年日軍侵港時陣亡了。警方搜出的手槍及子彈，是在她住所的尾房裏搜出的，那個尾房是一個鍾士船長所住，因此搜出的手槍及子彈也就是鍾船長的。昨天審訊時，鍾船長出庭證明確是他的，他自以爲常在海上航行，便無須領取執照。最初法官判娜莉莎罰款二千五百元，但娜莉莎要求覆審，張司庭接納了，覆審結果，法官判取銷罰款，只警戒娜莉莎了事。接着警方便將此案的罪名轉控鍾船長（艾登丹尼船長），鍾當堂認罪，即被判罰二千元。

但就在此案的了結時，另一西籍女人卡拉姓又當庭控告這位鍾船長遺棄她，張司庭先問被告鍾船長願否在本庭審訊？鍾表示不願，乃移於巡司庭審訊。雙方都請律師辯護。鍾船長說他並未遺棄她，（原告）且指她曾擅自離開家庭，無法找到她的下落。原告則指出早於一九四九年就已控告鍾船長，但傳鍾都不到庭，昨天竟在法庭上見着他。法官命此案押候至十一月二十日上午十時再審，但在此案未判前，被告每週要付給被告一百元。

黃金滾滾來
九龍法庭沒收兩批
總值一百六十餘萬

【本報訊】前昨兩日，香港緝私人員在兩批船上搜出私運黃金兩批，共值一百五十餘萬元。昨天都由九龍裁判署法庭判決沒收。

昨天凌晨一時三十分，香港工商管理處緝私人員在一艘即將啓碇開往新加坡的德生輪上搜出私運黃金一批，價值一百三十四萬五千元，因爲無人承認物主，當將全部黃金解往緝私處，並由緝私處請求九龍裁判署法庭判予沒收。

德生輪是屬渣甸公司的，停泊港內B廿五號浮筒。前天下午船上載滿貨物，準備昨天開往新加坡。緝私處人員在前晚獲得線報，說德生輪上載有私運黃金一批，即由緝私總幫辦親率緝私人員前往搜查，結果在雪房內搜出五兩重金條六百七十條，二兩重金條兩條，美國金幣一百個，二十元美金幣八十個，十元美金幣五十個，五元美金幣，全部共值一百三十四萬五千港元。當時輪上無人承認物主。這批黃金昨天在九龍裁判署法庭呈堂，由法官批准沒收。

又在前日下午八時廿五分，工商業管理處緝私人員，在港海內停泊在A十五號浮筒的海星輪船旁，從一艘舢板上檢獲價值十五萬元黃金一批，疑係企圖私運出口，當將舢板上的私……一名鍾啤（廿歲）連同搜出的黃金帶返警署落案，准鍾啤以五十元具保外出候訊。昨晨此案在九龍裁判署法庭審訊時，鍾啤避不到庭，法官判將保款及黃金沒收。這批黃金，包括有二十元美國金幣二百個、十元美國金幣四百十一個、五元美國金幣三十個、五兩金條四十條，時值十五萬九千七百元。

劍門輪航港澳 龍門輪走港穗
港澳客輪聯營合約已簽訂

【本報訊】民生實業公司定今天起改派劍門輪航行港澳線，原來行走港澳線的龍門、玉門兩輪皆已入塢修理。劍門輪每日上午九時由港開澳，下午三時由澳開返。香港停泊在德忌利士碼頭。

又訊：港穗線則改派龍門輪行駛，以後龍門逢雙日由港開穗，逢單日則由石門輪駛穗。

又訊：港澳線八艘客輪聯營合約已於三日（星期一）簽字，新約聯營時間爲四個月，至本年底爲止。以後將由八艘輪船輪流行駛港澳線。

香港大酒店 明年要重建

【本報訊】已經有了八十四年歷史的香港大酒店，現在決定拆毀重建；拆卸工作在明春以後即可開始。

據香港上海旅館有限公司總經理巴利昨天對南華早報說：香港上海旅店有限公司已與一家即將組成登記的「本埠企業公司」的代表機構，簽了合約，香港大酒店租給「本埠企業公司」，以便拆卸重建新廈，租期十四年，屆滿後，仍將新廈交還原主香港上海旅館有限公司。

巴利說新廈計劃雖尚未完成，大致將有六層作寫字樓用，其餘作爲豪華的酒店，酒店部份仍由香港上海旅館有限公司承辦。他說拆卸工程大致要明春後才能開始。

按香港大酒店初建於一八六七年，翌年二月正式開業，原址還包括了現在高羅士打酒店的地面。一九二六年元旦的一場大火，將大酒店燬了一部份。於是將該部份拆毀出售，保存的部份即現在的大酒店，所以算到今天已有八十四年的歷史了。

汽車闖禍 四人受傷

【本報訊】港九昨天發生汽車肇事傷人案四宗：第一宗是上午八時半在粉嶺發生的，五十四歲老人在粉嶺聯和墟附近馬路上被一輛疾馳而過的軍車撞傷頭部，不省人事。第二宗發生於英皇道電燈公司附近，時間是上午十二點正，一輛ＨＫ一二九〇號私家汽車將一個苦力林棠生（卅七歲）撞至重傷，性命危殆。第三宗是上午十一點半鐘在大道西靈爾蘭餐室門口，青年盧永（廿一歲）被一輛警車撞傷左手和左腳。第四宗發生於上午十一時四十分，在德輔道中永安銀行門口附近，有一輛的士（四四四四號）把永安銀行三樓某商行的伙計撞傷了，傷的也是左手和左腳。傷者都被送進醫院救治。

家庭糾紛演悲劇
夫婦雙雙服滴露
昨天五人自殺一人斃命

【本報訊】自殺事件層出不窮，昨天又發生四宗，四人獲救，一人斃命。

九龍柯士甸道一四〇號地下有個北方籍男子李學堅（廿四歲），在前晚十時服毒自殺，後經同居發覺，把他送入醫院，因中毒過深，延至昨晨不治斃命。死者留有遺書一封，給他的女友馮惠霞，信上寫明寄「粵漢鐵路湛江站合發祥轉交」。

據說死者是和友人合夥包伙食的。

昨晚十一時五十分，有一對青年夫婦在家裏服食滴露自殺，被送往瑪麗醫院救治。男的叫張昌之，廿四歲，經紀，女的叫何仲覺，廿三歲，都是順德人，住荷里活道與華里×號三樓。他們兩人是去年七月結婚的，女的現已懷孕五個月。自殺原因，據說是由於家庭糾紛，幸服毒未深，尚無性命之虞。

十八歲少女黎月嬋，昨天下午在九龍新填地街一×〇號二樓服安眠藥自殺，經家人發覺後，即把她送入九龍醫院救治，因中毒甚深，昏迷不醒，仍留院醫治。

昨天下午五時，住在東華東院的病人盧祥（五十五歲），突服火酒三安士企圖自殺，後已昏迷不省人事，據說盧祥因爲身上生瘡，上月進東華東院留醫，日前他的女婿送了一瓶火酒給他作消毒之用，昨天下午他聽到醫生說他的瘡已沒有醫好的希望，因而頓生消極念頭，乘人不覺之際，把那瓶火酒服下，被人發覺時已不省人事，後由醫院報警召救傷車把他轉送往瑪麗醫院救治。

蔣黨團長 當庭哭泣

【本港訊】荃灣殺警奪槍案，昨由高等法院刑庭高級副按察司高特作第四日續審。數十名證人已全部作供完畢。主要疑兇抗勝（前任國民黨團長）將於今天開始辯護。他昨天曾在囚籠中哭泣。

警方驗械官依雲士昨天在庭供述檢驗所獲的槍械經過，證明被殺華警屍體上的子彈，就是那呈堂的手槍發射的。

軍車撞死人 警方徵見證

【本報訊】香港政府警務處通告：八月廿八日上午九時卅分在彌敦道近奶路臣街，有一華籍男子被一軍車撞倒，因傷斃命。如有目擊及知情者，請通知九龍交通部，電話五八六二九，或其他警署。

軍營失砲彈
被竊巨型砲彈八十顆
警方昨天搜回一部分

【本報訊】九龍城警署前昨兩日在竹園灣（又名茶頭虎）地方搜索，先後發現英軍用的巨型砲彈（彈身高三呎餘）四十五顆，但並沒有捉到偷竊砲彈的人。據說英軍營房曾於日前被竊去這種砲彈共八十顆，除已尋回的外，還有三十五顆不知下落。兵房也失竊，被竊的又竟是大砲彈，警方對此很注意。據說警方曾獲線報，謂偷砲彈的人，打算在竹園灣用小船把砲彈運走。

日在港資產二千萬
將撥給港大四分三
香港政府公布處理辦法
一小部分撥作公益用途

【本報訊】在美製對日和約草案，免除了日本的賠償義務，使得香港居民在二次世界大戰中所受慘重損失，無法再從日本手中取得賠償的情形下，唯一可供補償香港所受損失的一筆日本在港資產，其分配辦法，昨天已由香港政府正式公布。根據港府公報所說：這筆總值二千萬元港幣以上的日本在港資產，其四分之三以上，即一千六百萬元，將作爲補助香港大學的基金，在其餘的四百萬元中，還要撥出一部份給予西太平洋區內曾被日軍佔領但無日本資產可以支配的各較小地區，這樣分配後賸下來的一小部分，才撥作有關香港公益的用途。

香港政府新聞處昨就此事發表的公報全文如下：

「因日本和約的草成，英國政府有權佔有日人在英國殖民地、託管及受保護地區的資產。英國政府鑒於曾受日人蹂躪區域所受痛苦，特建議將受蹂躪區域中日人資產用於當地利益上。殖民地部長曾促使政府注意下列一事實：即在西太平洋若干曾受蹂躪小區域中，並無日人資產存在，因此殖民地部長一方面表示日人大部在港資產將用於香港，同時復建議將若干部份移用於比較不幸區域。香港政府對此建議表示同意。

「可資香港利用的資產估計超過二千萬元，殖民地部長在與港督協商後，業已決定撥出一千六百萬元給香港大學作爲一項基金。香港大學現正因缺乏經費，每年差額超過一百萬元，而不能作有效發展。

「當作此項決定時，殖民地部長深信由此項基金所產生的收益，一部份將撥充香港大學，俾其每年可給予一個適當數目的學額，補助當地男女學生。至於香港大學其他急切需要，例如一所圖書館及增設更多學額等的基金，則將由當地捐款撥充舉辦。其餘的日人資產，則將撥充其他可資裨益社會利益的用途。港督因此建議成立一委員會，該委員會將由多數非官方人士組成，其任務爲提供如何運用該項資金意見，而港督得以轉向殖民地部長請示辦理。」

外省人返港手續
移民局昨有說明
電費單等可作居留年限證件
機關工廠負責人證明亦有效

【本報訊】關於非廣東籍的香港居民離境後重返香港問題，香港政府移民局昨天作了若干補充說明。除本人能自行證明在港已居住三年的外省人可由移民局發給重新入境證外，負責機關如工廠等的主人，代其僱員所提供的居住期限證明，也可視爲有效。

移民局說由香港政府發言人所發表的外省人重新入境辦法是這樣的：非廣東籍的中國人，向移民局申請重新進入香港許可證的時候，必須提供證明，證明申請人在香港已經居住了三年或三年以上，或第一次進入香港時是經過香港政府核准的。電費收據、巴士或渡海小輪月票、所得稅收據等文據都可作爲居住期限的證據。

香港政府發言人又說：負責機關如工廠等的僱員，由於雇方供給膳宿或代爲集體繳納所得稅等原因，無法出示電費收據、所得稅等收據來證明其在港居住期限，如由機關負責人或廠主向移民局具函證明該僱員已在香港居住了三年或三年以上，也可被視爲有效的證據。

阿英的「肚子」問題
點心師傅出庭作證自認有關
初級法庭審結將解高庭定讞

【本報訊】灣仔軒尼詩道三八〇號二樓助產婦李九姑（李婉堅）被女傭阿英（原名黃蘭）劫財及意圖謀殺疑案，昨天經中央裁判署羅司庭審結，將解送高等法院定讞。

這宗案子已經審了三天，昨爲第四天，因爲案情牽涉很廣，所以出庭作證的證人達十六名之多，包括原告李婉堅及甄子傑（李婉堅丈夫）、婦人陳診、女醫官郭伊利莎白、醫師彭定祥、探目劉生、警探楊煥、警署攝影師劉成、茶人館老闆梁明技、九龍城幫辦屈臣、女警鄒巧錦昭、探員陳東、探員劉運、探員梁娣、警方譯員謝惠興、灣仔區幫辦馬士等。

由於這宗案子具有曲折的故事性，很使一般婦孺感到興趣，所以法庭連日都被擠得水洩不通，大家爭着要看看阿英的廬山眞面目。

阿英昨晨出庭時，身穿黑色灰布短衫褲，光着雙腳，背後拖着長辮，態度非常鎮定。因爲她懷孕數月，腹部略略膨脹。阿英被控三項罪名：（甲）五月十六日，在軒尼詩道三八〇號二樓，施用暴力行劫李婉堅金頸鍊一條、珍珠鍊一條、鑽石戒指一枚，及現款一百一十五元；（乙）傷害李婉堅身體，謀殺未遂；（丙）毆打李婉堅，蓄意殘害其身體。案中贓物，除現款外，均經尋回爲呈堂證物。

原告李婉堅住在軒尼詩道三八〇號二樓，她的證供雖然已在第一天供述完了，但她與丈夫甄子傑一直坐在旁聽席上靜聽其他證人的供詞。他們態度非常安詳，不時發出微笑。李婉堅穿的衣飾相當華麗，左手戴有一個大鑽戒，右手戴着一個翡翠玉鈪，面孔的傷早已就平復了。但頭髮仍留得很短，這是在醫治傷口時剪去的。

由於阿英初次出庭受審時，作證明，說她的男主人甄子傑與她有過三次肉體關係，腹中塊肉應由他負責任，所以這件案子便鬧得更爲曲折。

昨天開審，第十證人陳東作證時，便是針對這個「肚子」問題的。陳東（三十二歲）是灣仔英華酒食堂的包點師傅，住在大道西三百三十三號三樓。他說：抗戰末期時候，他在梧州某旅店任職，與阿英同事。阿英當時名叫戴瑞英，在旅店當女傭。兩人因爲近水樓臺關係，時有往還，後來更發生了肉體關係。日寇投降後，他單獨回到香港，住在一個兄弟家裏。有天他偶然行經深水埗警署門前時，巧遇阿英，因爲舊雨重逢，兩人益覺投契，遂發生肉體關係多次。當這件案子發生前的十天左右，阿英曾打電話向他借款廿五元，說是要來交租的。五月十五日上午九時，阿英再打電話約他到虎豹別墅相會。等到十六日早晨兩人正在通電話時，突有警探找他。後來他再打電話去約阿英，卻始終不見她來了。

證供至此，阿英在被告欄內問他：「我幾時同你發生過性關係？我一共和你通過兩次電話罷了。」陳東反駁說：「有，你同我開過房間，你打電話給我也不止兩次。」

以後阿英沒有質問，便由第十一證人警探一四八二號作證，供述破案經過。第十二證人屈臣警證供與一四八二號相同。只補充一句說：搜出的確是他的贓物，事主甄子傑認出的確是他的物品。

第十三證人女警鄒巧錦供證說：「當在九龍城警署時，我受命向被告搜身，首先擬將她衣服脫下，她兩手交叉在頸項作畏懼和抵抗的態度，迫得強行解開她的上衣紐扣，便發現頸項戴着一條金頸鍊。」

第十四名證人警探一八二〇號蘇錦，供述在五月廿一日，他從現場地方取了一包物品交給彭醫生檢驗。

第十五名證人是灣仔警署的譯員謝惠興。他在六月三日晚上，替譯馬士幫辦傳話，質問被告阿英口供。他轉述被告當時用廣州白話說的供詞如下：

「個日我同佢（指李九姑）嗌交，我話辭工，佢叫我唔好辭。佢話加多三文俾我，我有答應佢，我都想話同佢做落去，點知佢成日鬧人。個日十一日，我剌激上嚟，因爲佢鬧得多，忽然間見得佢又咁有錢，當時我都唔知做錯乜嘢事，個陣我做緊工夫嘅，在佢房抹緊地，係咁問多我，我講咗我唔記得嘅。想起以後，或者亦講得番嚟嘅。五六天之後，我自從入咗差館，我自己心知錯咗，所以想拈番去俾佢，良心發現，又唔知道錯，唔敢見事頭。當時諗住做法，若然我要走，我就上廣州去咯。今日我亦唔喺何文田打工咯，差人拉我個陣時，我就走得甩。」口供上被告阿英畫了一個十字。

第十六證人譯員馬士幫辦上庭作證說：五月十六日上午十時左右，他到灣仔軒尼詩道三八〇號地下，見有一堆鮮血（傷者留下），便吩咐人攝影存案。上至二樓時，發現尾房臥室凌亂不堪，一張彈簧床給開水淋濕了。床邊的電話機跌落地上，床旁邊的地上有一個玻璃瓶，瓶內裝有油的，一張棉被抛在地下，有水跡。後來發現一條珍珠鍊，便將它拾起，再拍照存案。他曾叫譯員質問被告，筆錄供詞。

各人供證完畢後，法官問被告有沒有話要說，或者保留到高庭再說。阿英願到高庭再申辯。這宗案子在初級法庭審訊完畢，便告完畢，將解高等法院定讞。

浙江海面有沉船 來往船隻須規避

【本報訊】此間航業界昨晨接得太古公司湖南輪船主發出的無線電報，報告在北緯二九・三五度、東經一二三・一二度處，浙江海面，發現在水面下有一沉船，對於航行有危險，希往來船隻注意規避。

三院招考教師 取錄名單公布
正取備取各爲七人

【本報訊】東華三院招考義校教員，試卷已評閱完竣，今天在東華醫院大門口放榜，共取錄七名：陳啓標、黃智來、趙金華、李良佑、黃海雯（女）、歐陽佩珍（女）、譚廣行（音體專科）；另備取七名：林漢章、何淑賢（女）、潘迪民、黃應流、孫富蘭、賴定民、梁頌勳。各取錄教員，將由三院通知到院辦理一切手續。

簡訊

★九龍錶商會昨天召開常會，決定於農曆八月十六日晚上舉行賞月晚會。席上並有人認捐月餅、啤酒之類。

★華民政務司署決定修理西環李寶龍台後面的觀音廟，昨通告招商投標修廟工程。

今日天氣

清勁東南偏東風，慢慢轉中和東南風。部分雲罩，晨有陣雨。午後有時放晴。

英旗 堅固快輪 往青島天津
九月九日開行 九月八日落貨
貨客附搭 請駕臨 代理處 捷順船務公司 文咸西街六十八號 電話二〇七一六・二五九〇八
永業行 永樂西街一五五號 電話二三一八一
永利公司啓

廣州規廠
肥皂 工業原料 打榆
一德西路四七六號 電話一七四四一・一五四六三

止咳之妙法
金波露櫻桃治咳水

凡患咳嗽支氣管炎胸部受寒等症服之無不立效午夜若臨睡飲之尤見奇功該藥乃用良方正藥配製止咳迅速甘甜櫻桃香味可口易服
分大小瓶裝
港澳各大藥房均有出售
英國普施藥廠監製・總經理太貿公司 香港干諾道中一號 電話二一一五九
Boots CAMPBELL'S CHERRY COUGH SYRUP
普施良藥

月麗
YARDLEY English LAVENDER
月麗蘭花香皂「有世界華貴香皂」之稱，幽香撲鼻，令人神志清爽，世界金品，莫能與比。月麗香浴鹽、撲面粉、爽身粉及髮臘，亦爲化粧妙品
YARDLEY · 33 OLD BOND STREET · LONDON
總經理：香港和記洋行 皇帝行三樓
各大商店公司均有出售
A.P.B.

港澳線輪船

船名	航行時間	船泊碼頭	特等房	西餐房	西餐樓	唐餐房	唐餐樓	尾樓床位	尾樓椅位	大艙	接洽售票處	電話
德星	半夜十二時正往澳 正午十二時半返港	港泊大業 澳泊十八號	廿八元	廿一元	十七元	十五元	十一元		九元	六元	大業碼頭	二〇五四五 二〇三四八
劍門	上午九時正往澳 下午三時正返港	港泊德忌利士 澳泊十號		廿一元	十七元	十五元		十一元		六元	干諾道中民生公司及德忌利士碼頭	三三九八八
大來	下午三時正往澳 半夜三時半返港	港泊德記 澳泊德記	單人房廿八元	廿一元	十七元		十一元	十元	九元	六元	德記碼頭	二六七一九
佛山	下午三時一刻往澳 半夜三時返港	港泊元安 澳泊廿號	單人房廿八元	廿一元	十七元	十五元	十一元	十元	九元	六元	元安碼頭	二四七三七 三七九〇九

注意：現爲利便搭客回港起見特售來回票購票時請備相片兩幀

經濟版

港商未放手訂貨 洋行要求少來盤

出口管制過嚴

英商電總行停報非販賣商必要盤價

【本報訊】據某大英商洋行入口部職員稱：自港府批出指定販賣統制品的五金商號名單後，此間商人仍未敢大量訂入新貨。為此，該洋行已於最近拍電通知英國總行，說及非一般販賣商所能訂得的五金，請暫勿向本港放盤，以等待實際情況變化後再說。

指定販賣商對訂貨不感興趣的原因，除了因為貨物出口受管制，外銷市場窒息，以及前訂貨物續有運來，存貨日益豐厚而外，港當局對貨商訂購統售品的數益，未有明確的規定，也是一個主要的原因。根據販賣管制指示中的規定，販賣商的貨物決不能轉售與其他未經當局同意的販賣商，同時，販賣商於每一次將貨物售與用家時，必須向當局呈報。這樣一來，指定販賣商在營業技術上就發生了不少困難。因為他們根本不清楚賣出多少數量的貨物，才算是批發生意或零售生意；是不是賣出一條角鐵，兩擔圓鐵，也要在辦妥各項決定手續之後才能夠成交呢？在這些問題都未有解決之前，他們確實是不敢訂入過多貨物的。

隨着商人不願意訂貨，入口商的生意也自然要受到影響，而該英商洋行之所以只允接入工廠及建造商的訂單，對販賣商的訂單卻不敢隨意接入，也正是基於這一點原因的。洋行方面害怕當商人訂來的貨物，將來到港接入公倉後，商人可能因為批貨受阻而不允「贖單」，來個「凍結」了他們在訂貨時繳交的押匯款額，那就要洋行方面負責繳足全部訂金了。以偌大的資本和衆多的人力，來做這一種毫不穩當的生意，洋行方面確實是很不願意的。這就是為什麼他們只允接入本港工廠或建造商的訂貨合約的理由。

訂購日貨英鎊外匯 外匯處昨首次批出

銀行押匯按金普遍提高

【本報訊】香港外匯管制處，昨日起已開始批出對日貿易的英鎊外匯，銀行首次接辦對日訂貨以英鎊支付的押匯。

商人根據初步的經驗，他們向外匯管制處申請對日貿易的公價英鎊，頗為順利，但仍須呈遞所訂貨物係港用的證明文件。昨日銀行開出對日訂貨使用證中，所訂貨類仍多為日用的工業製品，文具、海味雜貨，蔬菜與洋葱罐頭等幾告絕跡；其次也有少數化工原料。押匯按金已予提高，原料已收至五成以上，但一般除了要看所訂貨色如何外，還要看訂家的信用而定，不過一般上比以前收高了。

至於英鎊結算的價，如本報四日所指出的，仍照公價英鎊匯率結算，批准商人支付的英鎊，按銀行英鎊出價（每港元對英鎊）一先令二．九三七五便士計算，除出日本所匯英匯，按銀行英鎊入價一先令二．三〇一二五便士，收回港幣，如銀行英匯買賣價調整，則按新價折算。

據金融界接到消息稱：英鎊支付協定簽訂後，近日來東京方面的英鎊自由市價降低，現在英鎊的自由市價要比公價低百分之七，即每鎊約合十五港元多。金融界又認為即使日方英鎊價沒有降低，按照新獲對日外匯率計算，目前本港匯水還稍比前為低，按過去港日公價美元外匯為每美元合五．七六港元，中合每鎊為一六．一五六八港元，目前公價英鎊每鎊（銀行買出價）為一六．〇六港元，這即新價比舊價每鎊低〇．〇九港元。

易貨手續改進

進口登記憑證期限 本月起改為兩個月

【廣州六日消息】八月二十五日外管局、中國銀行、易貨交易所會同八家指定銀行交易員在座談會中，談及幾項有關進出口商申請易貨手續問題，茲摘有決定的幾項節錄如下：

（一）各交易員提出因進口多，出口少，有些進口憑證屆出口期限未能售出，請考慮將月底到期的憑證展期。經外管局八月二十九日決定：㈠凡七月份及八月份發出之易貨進口登記憑證，其有效日期准自到期日起一律展期一個月。㈡自九月份起易貨進口登記憑證有效期限暫改為兩個月。（按過去為一個月）。

（二）出口結匯許可證上，其總值金額時有元以下尾數，在易貨搭配分劃計算上均有麻煩，亦不合實際需要，……期劃一。

（三）指定銀行是憑商人繳交簽證費才予簽證的。間有商人遺失了簽證費單紅紙而確已繳交簽證費的，指定銀行可通融憑所持黃紙予以簽證。

（四）過去有些商人把出口申報書和備案單分開先後遞送給外管局，致有時核對困難。不易迅速，且在申報書及備案單上所批到交易所完成易貨手續期限會不一致，例如前者期限五天，後者則為三天。以後商人須把申報書及備案單一齊遞送給外管局。如批出期限有上述不一致情況時，應以申報書的期限為準。

（五）出口備案單外管局時有在申請之翌日才發出，對鮮貨出口頗有影響。外管局經辦負責人答覆說：出口備案單原則是要辦到當日批出的，惟對商人遞送申報書有過遲或因價格問題一時不易決定者，稍有延擱，今後當特別留意辦理。並盼商人能於每日上午十時至下午三時半到外管局洽領，以資配合。

美阻止港貨輸入 金山莊受打擊

華安商會決進行交涉

【本港訊】美國實施禁止採用中國及北朝鮮地區出產原料的加工製品，絕對禁止輸美後，本港金山莊行與有關廠家的業務，均受影響。他們為了解決這種困難，業由金山莊行華安商會召集各行業廠家舉行會商，決定先行向美方請求將八月十五日頒佈新例以前所訂貨物，准予全數輸美，以免受到嚴重損失，並決定由各廠家將八月十五日前接獲訂單而製造的貨品數量及類別，提報華安商會，以便根據向美方商會，交涉放行。上星期六日，已由各廠家詳為填報，華安商會於昨（六）日下午二時半召開理監事聯席會議，對進行交涉事宜有所商討，指出實施新禁例，本港罐頭業廠家，最受打擊，因近數月內為旺月時期，輸美數字佔大宗，今一旦遭遇禁止運美，業務上大受影響。各業出口之製品原料，均可能向別處尋求，如涼菓業可向日本或台灣採辦，菓醬原料的豆類原料，亦可購自暹羅、安南等地，但竹筍、馬蹄之類，則亟須要求美方放寬禁例。其次關於八月十五日以前接獲美國商號訂單而製造的物品，決進行請求准許全部放行輸美，理由為：（一）此批貨品因在八月十五日前接獲訂單，固未悉新修改入口禁例，而業已製妥。（二）該批貨品原料的貨款，亦早已於頒佈新例期前清付與大陸方面，故受損失者僅屬本港廠家，同時更向港府當面請求協助交涉，以免有關行業停業，致失業工人日增。經各理監事熱烈發揮意見後，議決先行去函駐港美領事提出對該新例施行表示異議，並事前未獲預早通知，而執行禁例時間則倉卒異常，致未有準備。擬將各廠家報告實情，詳細調查後，便即進行向美領事交涉。

據查各行業廠家報告：華安商會者，計有四十餘家，包括有罐頭、醃製蔬菜、醬料涼菓、藥品、山貨、磁器、鰻油、繡等類，均屬於八月十五日前接獲訂單而製造者，其中以罐頭製品之竹筍、馬蹄、果類佔多數，計共一萬四千餘箱，價值約一百餘萬元，及涼果五百餘箱及其他物品，統計約值港幣二百萬元以上，此批貨品現均製妥而擱存本港，致令廠家遭受重大損失。

上月桐油出口

桶裝貨增百噸 孟買客買去廿餘噸

【本報訊】據桐油商統計：八月份輸港外銷的桐油數量為五三一短噸，較七月份的三、一七四短噸銳減了二、六四三短噸。其中散倉桐油估二六〇短噸，比上月份激減了二、七七六噸，但桶裝貨卻由七月份的一四八噸增至二七一噸。值得注意的是，從前很少來港購買桐油的孟買商人，八月份竟買去三十三噸之多。

八月份桐油輸出銳減的原因，主要是由於七月份（開城會議進行期中）歐客停止了購買桐油的活動。但自從國內貿易局於八月底將桐油外銷價調整後，本港的桐油市況又漸趨活躍了。因此，八月份桐油外銷額的縮減，並不足以說明桐油的外銷情況，有了任何的變化。

港穗船運兵險費率 減為百分之三

【法新社倫敦五日電】倫敦保險協會今日將行走廣州以南口岸的船運保險率大大減低。自從朝鮮戰事發生後即逐步增加的船運保險率，現在已由百分之五減收至百分之三。由廣州駛往香港及澳門的船運兵險率，亦由百分之五減至百分之三。

歐洲銷路多 棓子白蔴好

豆子價昇桂皮扳穩

【本報訊】在歐洲及台灣客幫的積極搜購下，棓子、白蔴、豆子等出口土產市價，昨天續上昇，交投異常活躍。至於桂皮、玉棗等貨，亦分有印、星買客大手買入，市況穩好。港市存量不過三百噸的長沙毛貨棓子，歐客又扯去四十噸，早市成每擔一三二元五毛，午後漲至一三三四元。由於日本將於十一月間向本港補購棓子一五〇噸的消息刺激所及，一般貨家均不願把存貨大量沽出。

作為紡織原料的江毛貨白蔴，英商洋行繼續採購二十五噸，市價高成每擔三〇〇元。

各種豆子的交投狀況，隨着買客積極搶購而趨見熱。常德黑豆，每擔由卅四元進至卅五元五毛，成出一五〇包；張家口綠豆，穩成每擔五十五元，交投五百包；膠州小粒青豆及秦皇島大粒青豆，分以每擔六二元五毛及五十二元之價，共成出三五〇包；天津中粒烏豆，共成出四八〇包，現貨成每擔四十三元八元五毛，牛路貨成四十八元。

此外，製香料用的西江六十裝桂皮，印度客又買去一百擔，市價扳穩每擔九十元。長沙玉棗花貨，星洲農場主吸入二千包，價成每擔十五元五毛。

五棓子恢復出口

八角限價掛高鴨蛋改低

【本報廣州六日電話】廣州對外貿易管理局，於本月七日將八角出口限價改高，鴨蛋改低。八角每公擔由二二五港元改為二四八港元，鴨蛋每百隻一三．五港元改為一二港元（以上均為F.O.B.華南口岸價）。五棓子已恢復出口，其限價如下：毛貨五棓子每公擔二〇八港元，揀庄五棓子每公擔二二〇港元（以上均為F.O.B.華南口岸價），揀手五棓子每擔（C.&F.歐洲價）八鎊八先令六便士。

市場零售價

主要物品零售價（單位港幣元）（九月六日以中央市場價為準）

品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五．八〇
豬肉	一斤	四．二〇
中雞	一斤	五．〇〇
鴨	一斤	三．〇〇
鵝	一斤	三．五〇
中銀	一斤	四．〇〇
黃花	一斤	三．二〇
紅衫	一斤	二．〇〇
鯇魚	一斤	二．二〇
雞蛋	十隻	一．三〇
鴨蛋	十隻	一．六〇
節瓜	一斤	〇．三五
冬瓜	一斤	〇．二〇
茄瓜	一斤	〇．四〇
番茄	一斤	〇．八〇
菅豆	一斤	〇．九〇
馬鈴薯	一斤	〇．四〇
白糖	一斤	〇．九〇
花生油	一斤	二．六〇
粘米	一斤	〇．七五
麵粉	一斤	〇．七〇
河柴	一擔	八．五〇

說明：昨天各物價格跌的沒有，漲的卻不少：豬肉、中雞每斤漲二毫，鴨漲三毫，中鵝漲八毫，黃花紅衫鯇魚各漲四毫，青豆漲一毫，茄瓜、馬鈴薯漲五仙。

統一外匯牌價

單位：人民幣元

匯別	買	賣
美匯	二二二七〇	二二四九〇
英匯	六二三五〇	六二九七〇
港匯	三六八〇	[illegible]
澳大利匯	五〇一八〇	五〇六八〇
加拿大匯	二〇〇四〇	二〇二四〇
新加坡匯	七三二〇	七四一〇
暹羅匯	九九五	一〇〇五
印度匯	四七〇〇	四七四〇
菲律賓匯	五六七〇	五七二〇
緬甸匯	四七〇〇	四七四〇
巴基斯坦匯	六七六〇	六八三〇
瑞士匯	五二七〇	五三二〇
印尼匯	一九八五	二〇九五

洋紙價轉跌

白報紙每磅降一仙

【本報訊】洋紙市近日交投疲落，價格操步走向下坡。原因為一方面在價位漲高之後，去盡變成不化算，外國市場客幫批力轉疲。另方面現在向歐洲訂新貨並不困難，訂價也多有利可圖，如挪威捲筒白報紙最近訂盤成出價格為C.I.F.香港每噸一三二英鎊，伸算港幣每磅成本在一元以下，所以本港商人紛紛大量訂購。同時，從前訂落的洋紙，現在陸續運到沖場。有此二因，迫使紙市由漲轉跌。昨天挪威捲筒白報紙每磅以一、〇六元成交三十噸，比前天跌去兩仙。五〇磅庄平板白報紙以每拈五二元成交一千拈，跌去一元。上白打字紙以每拈三七．五元成交五〇〇拈，每拈跌去一元。

大戶翻雲覆雨 K金越三三三

上落幅度達六．三七五

美滙堅企六六三以上

【本報訊】大戶翻雲覆雨，昨日K金市乍熟乍變，高峯達三三三．五，最低跌三二七．五，上落幅度六．三七五。

k金：金市開三二九．七五，比前市收盤價高一點，澳幫拋出，澳幫亦沽，市價低跌，省幫七虎下場拋售，市價跌至三二七．三七五，金商大戶吸入，省幫與潮幫同時購進，市價搶高，港幫大戶搜進三千多兩，金價挺叩三三〇關，高成三二九．二五，省幫回吐，滬幫空出，低成三二八，候息，接着出口商大手買出，市價爬上三三〇，上午收市企穩三二九．七五。午後頭盤以高價三三〇．六二五開出，大戶利用蘇代表團長在舊金山會議中反對美國無理包辦和約消息，料減金市，省幫滬幫潮幫等大戶一致買入，金價挺至三三一．五，潮幫萬×及省幫運×猛吸，港幫大戶亦進，市價挺至三三三．五，港幫及金商大戶回風拋出，市勢轉瀉，低見三三〇．五，晚收市價三三〇．七五。

全日最高三三三．七五，最低三二七．三七五，息價由三二角議進，後叫低至低五仙，再叫平息，後又改議加二仙，終以平息議成，場內交收僅六七〇兩。

澳金開市三三九，收市三四一．六二五，最高三四三．二五，最低三三九，去息五仙。

因為歐洲金價報漲，每盎斯由四〇美元漲至四〇．一二美元；美匯價俏；新金運到，金商大戶搶緊現貨，每日交收僅見數百兩，息價轉報平算，整個情勢對多頭有利，於是大戶利用和會的消息，和一英鎊在紐約市場銳跌七仙的傳說，把金價拚高。

當金價挺至三三三．五時，港價已高過來價；新金成盤，人心報軟；同時又因出口金數千兩被緝獲，大戶見時機已至，轉風拋售，市價遂跌。

美滙：因新金成盤，逾萬盎斯，金商搜進美滙多，美滙市價跌後再漲，開市六六四，收市六六五，最高六六六．九，最低六六三。美元開市六五八，收市六六二．二五，最高六六四．五，最低六五八。金單開市六六〇，收市六六三．五，最高六六五．五，最低六六〇。

新金成盤 又有七箱

【本報訊】原來可於本週末運到的新金，據說要在下週二才可運到。昨日因港金俏升，來金有化算，新金成盤七箱，共一、二〇〇盎斯，成價為每盎斯C.I.F.澳門四〇．九美元，比前日訂價稍高一點，這是當昨日K金漲至三三三以上時訂入的。

物價

廣州

【本報廣州六日電話】本市今日市況：生油市因漲價過速，今日買家減少，土榨油每市擔五九萬五千，汕頭油五七萬五千，秦皇島油五五萬。生仁供求如常，少變化。桐油每市擔六九萬至七二萬，茶油五七萬。五棓子每司擔四五萬，港客有追盤，欲大量購出。南寧八角新貨每司擔六二萬，舊貨六五萬。生豬來貨稍多，市銷平常，出口活躍，價穩。柴供求不平衡，市價與牌價接近。炭來貨稀，市銷旺，出口少，價不變。西藥原料：蘇化那美粉每磅一二萬七千，默克超力肺針每安三萬九千五百元，禮來廿萬單位盤尼西林一萬五千八百元。交通器材成價：34×7十層鄧祿普車胎一千萬，600—16花士通、旗牌、米之通、鄧祿普等牌車胎均成三九〇萬。化工原料成價：山打根膠片每司擔三四八萬，統庄膠碎三三七萬五千，吉士酸每磅二萬二千，椰油每司擔一〇六萬。染料成價：美光硫化元青每桶二一五萬，鹽基塊蓮每司擔一、三七〇萬，鳥標每磅二萬六千，60力一品靛九三五萬，廿力獅馬靛二九五萬，酸性花紅一、一〇〇萬。五金成價：5—6鉎片每箱一、九五〇萬，一又四分一圓鐵每噸一、〇八〇萬，20×28馬口鐵每箱四〇〇萬，三寸三角鐵每噸八三〇萬，十三號鍍鋅鐵絲段每司擔一五六萬。

上海

【本報上海六日專電】榴花砂糖每擔七十二萬元，中白糖每擔一十二萬五千元。

香港行市表

九月六日　單位：港幣元

★金融★

九四五金（每司兩）：開市 ▲三二九．七五　收市 ▲三三〇．七五　最高 ▲三三三．五〇　最低 ×三二七．三七五

息（十兩）：平

美電（每百元）：開市 ×六六四．〇〇〇　收市 ×六六五．〇〇〇　最高 六六六．九〇〇　最低 ×六六三．〇〇〇

美鈔（每百元）：最高 ▲六六四．五〇〇　最低 ×六五八．〇〇〇

大金單（每百元）：最高 ▲六六五．五〇〇　最低 ×六六〇．〇〇〇

★主要出口貨★（擔）

品名	價
足力桐油	二二三．五
茴油	一〇〇〇．〇
茶油	一六六．〇
茶油	二四〇．〇
桂油	一九三〇．〇
60庄西桂皮	九〇．〇
東興八角	一六〇．〇
漢口棓子	×一三四．〇
原庄生仁	一二六．〇
四川青麻	▲一九五．〇
沅江白麻	三〇〇．〇
東江松香	五六．〇
九九力純錫	八六〇．〇
漢口豆餅	三五．〇

★米豆糖★（擔）

品名	價
上絲苗	九一．〇
中絲苗	八四．〇
中大運黃豆	七一．〇
油飛龍油	二五〇．〇
泗水生油	二三二．〇
特種台赤砂	七六．五〇

★花紗綢布★

品名	價
NT印棉	×二．九
10支金山紗（條）	一三九〇
20支順風紗	一八四〇
20支白鷗鴿	二〇五〇
20支鶴鳳紗	一八〇〇
32支雙雀紗	二三〇〇
大鵬細布（疋）	七四．〇
雙飛龍細布	八〇．〇
秦良玉白布	六二．〇

★西藥★

品名	價
禮來太素（千）	八四．〇〇
禮來蘇化太先	三三〇．〇〇
禮來盤尼西林　廿萬	×二．四
五萬禮來西林片	六．八〇
默克超力肺針	七．〇〇
蘇化太素粉	四九．〇〇
默克西林油	×三．五五
杜那西林油	▲一．九五
B五奎寧（五百）	[illegible]
孟山都糖精（罐）	八．六〇

★五金★

品名	價
20 28美白鐵二百磅（箱）	二一．五〇
五號鉛片（擔）	五三〇．〇〇
六號青鋼片	六二〇．〇〇
四分鉛水喉（尺）	四〇〇．〇〇
洋釘一寸（桶）	一．一五
七厘半鋼板（擔）	六八．〇
一分鋼板（擔）	一〇〇．〇
二分鋼板	一三五．〇
新鉛水線	一三五．〇
八號	[illegible]
十號	[illegible]
厚星鐵24號3×7尺（磅）	一〇四．〇〇
歐薄星鐵30號3×7尺	一一．二〇
（張）	三〇．〇〇
扁鐵五分二分（擔）	七二．〇
角鐵一寸半	八八．〇
二寸半	八〇．〇
圓鐵40尺二分	七七．〇
四分	八六．〇
六分	八〇．〇
一寸	七八．〇

★紙張★

品名	價
歐36磅書紙（磅）	一．五〇
歐百磅書紙	一．七〇
31 52格蘭捲筒新聞紙	×一．〇六
17磅半25 44寸（拈）	一三五．〇
白有光紙	一三〇．〇
色有光紙	×三〇．〇〇
50磅新聞紙切	×六〇．〇
16磅白打字紙	[illegible]
23磅白二號	五一．〇〇
44號白拷貝紙	四六．二〇
日單盒咭紙（拈）二二〇磅	二一〇．〇〇
二四〇磅	三二〇．〇〇
麗仔紙（餅）	三三．〇〇
虎膠27半四千	二三．〇〇
天秤29六千	[illegible]

★工業原料★

品名	價
美哥士的（桶）	×四五．〇〇
一城碟膠月石粒（包）	×七五．〇〇
90公斤馬加地洗粉	三一．〇〇
僧帽樹皮膏（磅）	二．二〇
四百磅美白花士苓	二．一五
荷蘭甘油	五．八〇
70力日漂精	一．二〇
澳加波力珠	一四．〇〇
荷蘭醋酸	×二．五五
澳紅礬鈉	二．一〇
荷蘭DNCB	五．八〇
法國白藥	×一．七〇
意九九力鋅粉	二．六〇
荷蘭立德粉	一．四〇
三號硬膠片（擔）	三〇〇．〇〇
一六五力盒鹼	▲二一〇．〇〇
三角嘜硫磺粉	×三四．〇〇
紅月電與（嘜）	一三〇．〇〇
豬手硫化石	三〇〇．〇〇
德國雙環烏煙（箱）	×三三〇．〇〇

歐金轉漲 巴黎獨跌

【本報訊】五日歐洲金價漲跌，每盎斯由四〇美元漲至四〇．一二美元，計漲〇．一二美元。貝魯特金由四〇．三五美元漲為四〇．三七美元。巴黎金則由四二．二一美元跌為四二．〇五美元，每盎斯跌〇．一六美元。丹吉爾金仍報四〇．一二美元，瑞士金四〇．一二美元，孟買金五二．三美元，曼谷金四四．一二美元，里斯本金四三．二三美元。

美棉配出 香港又無份

【合衆社華盛頓五日電】美國商務部今日宣佈：在八月二十日至九月四日這兩週內，共發出了卅一萬三千三百七十六包的棉花出口證。在這兩週以前兩週發出的棉花出口證為七十七萬三千四百一十七包。在過去兩週內批發的出口數量中，有執照的百分之三十一是輸往英國的，計十萬零四千九百包；日本佔六二、八二〇包；西德二、一〇四包；法國一一、三八四包；印度二、四二三包；比利時一二、四一〇包；西班牙一七、七八〇包。

鷓鴣菜

止嬰兒吐乳

吐乳係一種症狀原因頗多如消化不良吃奶過多或感染各種疾病等均致吐乳而嬰兒未能言語無法說出其痛苦故須即服以鷓鴣菜因鷓鴣菜係兒科專藥不論何種疾病服之即愈而吐乳自止

宏興鷓鴣菜港行
莊士敦道一九一號電話：二八五七零

香港民生實業公司為恢復港澳線輪船啓事

劍門輪 自九月七日起 每日 港開上午九時 澳開下午三時 港泊德忌利士碼頭 澳泊十六號碼頭

票價如下

	西餐房	西餐樓	唐餐房	尾樓	大艙
港澳	廿一	十七	十五	十一	六
澳港	廿三	十九	十七	十二	七

石門 逢單日（即一、三、五、七、九……日）
龍門 逢雙日（即二、四、六、八、十……日）
下午六時直開廣州 港泊省港澳碼頭 省泊佛山碼頭

普通旅客憑通行證歸國華僑憑證明文件始得購票　請備霍亂注射證及種痘紙購票

石門龍門票價：一等卅六元　二等廿六元　三等廿一元　大艙十二元　以上兩定期船兼裝小量商貨

售票接洽處：香港民生實業公司　干諾道中一四六號　電話：三一四〇八　三三九八八

自即日起旅客可憑國內各大都市（北京、天津、上海、南京、漢口、長沙、重慶等）公安局所發正式通行證搭本公司船直往廣州勿需先向廣東省邊防局掉換

今類廣告　每行拾字　港幣伍毫

出讓　純種信鴿　澳門天通街五號　大有出衆中元

招生

英俄　英俄人留英蘇大學教授日夜授英俄文香港灣仔軒尼詩道四一四頂樓二至六時洽

醫藥　上海名醫　孟河丁仲英　▲醫所九龍尖沙咀彌敦道兵房對面加連威老道七號A　▲上午九時至十一時下午三時至五時（出診預約）電話五九六五五

☆交通指南☆

京漢線客車簡明時刻表

直客104	直快8	車次	站名	車次	直快7	直客103
23•52	8•20	到	北京	開	18•45	5•50
13•58 / 13•38	0•21 / 0•06	開 / 到	石家莊	到 / 開	2•35 / 2•50	15•10 / 15•26
13•07 / 22•47	11•20 / 10•56	開 / 到	鄭州	到 / 開	15•44 / 16•08	5•54 / 6•14
5•25	19•20	開	漢口	到	7•40	23•32

172 廣武普客	52 廣武快客	區間	站名		51 武廣快客	171 武廣普客
21•30	8.3	到	武昌東	開	20.35	8•40
47 / 9•32	33 / 22.16	開 / 到	長沙東	到 / 開	22 / 40	11 / 26
45 / 3•26	17.0 / 16•35	開 / 到	衡陽	到 / 開	12.03 / 28	2•21 / 41
35 / 25	16 / 7.06	開 / 到	韶關	到 / 開	22.04 / 16	53 / 14.05
8.00	23.00	開	廣州東	到	5.18	22•13

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午 7時39分	上午 8時35分
8時32分	9時40分
10時	11時 2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午 1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時46分
5時 5分	6時 7分
6時 4分	7時 5分
8時 8分	9時10分
10時 5分	11時42分

羅湖開	到九龍
上午 6時58分	上午 7時57分
7時48分	8時48分
10時19分	9時14分
10時 7分	11時 8分
11時57分	中午12時59分
下午 1時52分	下午 2時52分
2時53分	3時39分
3時27分	4時29分
4時 5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵客車簡明行車時刻表

直快10	次車	站名	車次	直快9
19•00	到	上海	開	10•00
19 / 15•04	開 / 到	杭州	到 / 開	13.50 / 14•45
54 / 9•44	開 / 到	金華	到 / 開	19•00 / 10
22•38 / 2•23	開 / 到	向塘西站	到 / 開	6•05 / 20
12•12 / 11•58	開 / 到	株州	到 / 開	23 / 16•36
39 / 8•2	開 / 到	衡陽	到 / 開	19•57 / 20•15
23•05 / 22.55	開 / 到	韶關	到 / 開	5•15 / 25
16•05	開	廣州	到	12•13

廣深線各次客車行車時刻表

快車70	客貨402	慢車68	普客182	車次	站名	車次	普快181	快客63	客貨401	快客67
	3.15		19.29	到	廣州	開	7.10		4.45	
					石龍					
					樟木頭					
	18.30		14.10	開	深圳	到	12•25		14.00	

港澳穗輪船航期

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
劍門	每日上午九時正	每日下午三時正	德忌利士	33988
大來	每日下午三時正	每日凌晨三時半	德記	26719
德星	每日午夜十二時	每日下午三時正	德昌	20545
佛山	每日下午三時一刻	每日半夜三時	元安	24737
石門	每逢單日下午六時自港開穗	星期246晚十時自穗開港	省港澳	31408
龍門	每逢雙日下午六時自港開穗	星期135晚十時自穗開港	省港澳	33988

入口船期

船名	西名	往開埠名	日期	公司
四川	SZECHUEN	神戶	7日	太古
佐及力勤臣	JOCOB LUCKENBACH	岷城	7日	美輪
啵拿城	CITY OF POONA	美國	7日	銀行
香港航運	H.K. TRANSPORT	美國岷城	7日	渣甸
怡生	E.SANG	加城星洲	7日	渣甸
加西利士丹	KASIRISTAN	澳洲西貢	7日	渣甸
波尼威利	BONNEVILLE	日本美國	7日	天祥
麥地臣總統	PRES. MADISON	美國岷城	8日	總統
湖北	HUPEH	天津	8日	太古

出口船期

船名	西名	開往埠名	日期	公司
忌連那尼	GLENARTNEY	星洲哥倫坡歐洲	7日	渣甸
海利	HELIOS	岷城	7日	多利順
香港航運	H.K.TRANSPORT	日本美國	7日	渣甸
蘇沙娜	SUSANA	星洲	7日	漢山
波尼威利	BONNEVILLE	日本美國	7日	天祥
魯士美	LUXMI	星洲東南非	8日	銀行
盛京	SHENGKING	基隆	8日	太古
白肯南總統	PRES. BUCHANAN	岷城環球	8日	總統
佐及力勤臣	JOCOB LUCKENBACH	神戶美國	8日	美輪

籃聯昨開全體會議
中流事件仍未解決
成立上訴小組作進一步審查

【本報訊】籃球聯會「全體」委員會議昨天下午六時在中華會室召開，主要的是討論中流上訴事件。到委員石振達（主席）、林中援、陳智南、鄒毓坤、鄺耀雅、陳鑑武、黃穎華、魏達明、吳欽堯、黎鵬信、趙文鑾（余汝揚）、尤應邦（李超光代）等十二人。

書記宣讀上次擴大委員會議紀錄時，只提到中流事件曾由各委員決定六點意見交由總幹事鄺耀雅負責和緊急小組林中援洽商，但這六點意見未見宣讀，經過某委員提出要求後，才宣讀如下：（一）當時場地委員未列席報告目擊情形；（二）沒有證人；（三）裁判報告不甚確實；（四）此次糾紛並不是何方挑引起；（五）由觀衆引起糾紛；（六）兩隊負責人已盡最大努力。

接着，由總幹事鄺耀雅報告：（甲）印尼籃球隊擬來港比賽，關於住宿地點，曾與龍華會沈瑞慶接洽，沈以距離客隊來港時間還早，未能決定，大概要等待他從星洲返港後才能決定。（乙）澳聖瑟約校友籃球隊來港比賽三場，原擬定自力、中青、南華三隊迎戰，但因各隊在客隊來港前後均有劇戰，因此改派鐘聲、流星、九龍三隊出賽。（丙）上月廿三日全體委員會議議決，由會長沈瑞慶面交關於中流事件的六點意見，曾於廿五日找緊急小組林中援商洽，林說要書面開列內容。到廿七日晚，林表示那六點內容與緊急小組的判決並無牴觸。

至此，流星代表黎鵬信，中青代表鄒毓坤分別站在隊方提出許多問題，要求林中援當場答覆。林以所詢各點，並非站在委員立場發言，避免作答；主席石振達也對各人的發言加以糾正。鄺耀雅希望別把此事拖延時日，最好能夠做到即席解決。

魏達明說：如果爲提倡體育，推進體育，對中流兩方球員，似宜「減刑」；但如爲了體育道德、正視法紀，則仍應維持原判。他提出了「減刑」的意見，但沒有人附議。

黎鵬信說：爲了迅速解決此事，應該組織上訴小組，由該小組來作最後決定。如與會者有牴觸，或可運用技術，務使有上訴機構。林中援附議。

鄒毓坤提出維持緊急小組的判決，但可「緩刑」二年，以觀後效。魏達明附議。於是用單記名投票解決，結果，以四比三通過了設立上訴小組。並決定上訴小組由沈瑞慶、陳汝正、梁德明、錢一勤、鄺耀雅五人組成。

最後，鄒毓坤提出最近的比賽秩序編排，他全不知情。他原是比賽小組的召集人，而比賽秩序又非由他經手編排，必須追究責任。結果，推鄺耀雅進行調查。

幸運水藝會 今最後決賽
昨晚各項成績還好

【本報訊】幸運游泳團爲檢討團友實力，昨今兩晚舉行第二次水藝會。今晚七時在麗池舉行最後決賽，十個項目，其中男子二百六十碼四人接力，女子九十碼三人接力等，都將使人特別注目。

昨晚七時，在麗池舉行首次決賽，成績不錯，全部成績如下：

男五十碼自由式：（首）黃宗仁（廿七秒八）、（次）陳偉生、（三）武大偉。

女五十碼自由式：（首）黃思勤（卅九秒九）、（次）程啟、（三）梁婥菲。

初級卅三碼自由式：（首）高信範（廿一秒）、（次）余尙實、（三）蔡松濤。

男一百碼胸泳：（首）黃宗仁（八十四秒八）、（次）周和安、（三）黃柏林。

滑稽跳水：陳偉炯、黃柏林、周和安。

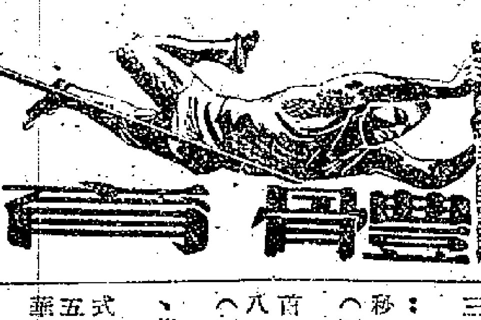
男女童卅三碼自由式：（首）黃寶琪（廿五秒四）、（次）梁婥華、（三）黃宗智。

游泳表演：（捷泳）張威林（十九秒八）、張乾文（背泳）（廿秒）、（蝶式）張仲堯（四十五秒），六十六碼表演。

男二百六十四碼四人接力：（首）黃大維、林家驊、周世明、武大偉（卅二秒六）、（次）勞松濤隊、（三）余尙實隊。

女子九十九碼三人三式接力：（首）葉君徽、畢致玲、林淑（二分卅四秒）、（次）程啟隊、（三）陳惠娴隊。

五十碼自由式表演：（首）張乾文（廿五秒）、（次）張威林（廿五秒六）、（三）徐亨（廿六秒四）。



乒乓十傑壓軸戰 姜永寧對鍾慶洲

【本報訊】十傑乒乓決鬥，今晚將爲按表的最後四場比賽，下午七時半仍在灣仔修頓有蓋球場舉行。

今晚的秩序是：七時半，鄭國榮對余光明；八時，鍾展成對李吉興；八時半，薛緒初對傅其芳；九時，姜永寧對鍾慶洲。

第一仗，鄭余之戰，勢均力敵；但鄭近來作戰精神旺盛，平擋功夫，尤其老練，可望擊敗余光明。

第二仗，鍾展成曾有勇克世界冠軍李芝的紀錄，前日雖小挫於鄭國榮，但不能因此戰果而低估了小鍾的實力，料他必可擊倒李吉興。

第三仗，薛緒初對傅其芳。兩人都是攻球聖手，同以連環抽擊而有力見稱。照球技而論，薛的抽擊，角度比較刁鑽，但因爲傅在本屆十傑賽中，曾失敗於姜永寧，說不定薛可能「讓讓」兩分給他，使彼此鬥分齊肩，再作決鬥，得機包辦前列三名。

第四仗，姜永寧對鍾慶洲。這是一場惡門。兩人都爲乒乓球國的後起全材，攻守均能。鍾慶洲的負手板戰法，似較姜永寧的深匙板靈活；而姜近來手風不順，勢將苦於苦戰，勝負誰屬，非經五局的眞功夫酣戰，不易逆料。

夏令球賽消息

【本港訊】夏令足球賽昨天兩場在修頓球場舉行，首場愉園勝中巴二比一，是一個大冷門，使球宇組形勢大爲改觀。末場，中健以一比零勝傑志。

今日下午續有兩場在九龍麥花臣球場舉行，首場五時卅分，影聯對凌風；末場六時卅五分，馬會對興仁。

粵省游泳大會 下月在穗舉行
各單位將分別舉行預選

【廣州通訊】中華全國體育總會廣東省分會與廣東省文教廳和新民主主義青年團華南工作委員會聯合主辦的一九五一年全省游泳表演大會，已定於十月十四日至十八日在廣州市舉行，使各地運動員或體育工作者能同時觀光廣州市第二屆體育運動大會，交流經驗，擴大影響，把水上和陸上的體育運動在各地普遍發展起來；但因照顧全省各地正在進行土改或夏征等中心工作，祇選定粵中區、珠江區、汕頭市、湛江市、粵西南地區等五處爲重點區，進行預選。其他專區及縣市可根據當地實際情況選派代表或運動員到穗參觀或表演。

表演項目的參加標準，經由省體育分會規定如下：

五十公尺爬泳：男子卅三秒，女子五十秒。一百公尺爬泳：男子一分二十五秒。一百公尺背泳：男子一分四十秒，女子二分十秒。二百公尺俯泳：男子三分五十秒，女子四分五十秒。四百公尺自由泳：男子八分四十秒，女子十分。一百五十公尺男子三人三式接力泳：男子二分，女子二分五十秒。二百公尺四人接力泳：男子二分三十秒，女子三分十秒。此外，男子四百公尺四人接力泳六分二十秒；一千五百公尺自由泳三十一分。

各地游泳運動員要達到上列標準始得報名參加表演賽。各地工廠、機關、學校可在九月二十日以前分別舉行小型的預選會。（六日寄）

週末小球賽 進德戰中曲

【本港訊】中華電力局產業工會進德小型足球隊，自開闢球場後，多方函約友賽。該隊現定八日下午六時卅分對大華中曲隊比賽，於九龍土瓜灣道底該會球場。陣容如下：

大華中曲隊　領隊：趙春芳、衛鳴岐；隊長：殷衛森、陳爵軒。吳祺祥、王德樂、陳達希、鍾志強、劉松生、陳鶴年、李焕照、李瑞麟、劉偉民、何文傑、殷國森、朱錦成。

中華進德隊　領隊：顧林根、張妙福。周樹森、蔡正義、施俊軒、黃楨和、吳大然、俞文元、李茂鑫、吳興祥、葛學忠、莊承烈、梁愈紹。

初級乒乓賽 決戰將開始

【本港訊】乒總主辦的總會盃公開初級賽，現已進入決賽週，日前在灣仔福利大廈舉行六強出線，已將秩序編定，定期本月九日晚七時起在灣仔福利會

尖事記
葛青禾

力克堅球隊遠征新加坡，去的時候，共九個人，現在返港的只有兩人，就是余鐵軍和高棣銓，其餘七人都留在新加坡。高棣銓說，七人當中，除了李保羅在他返港時還沒有找得職業外，吳乙安受聘於能江體育會，蔡忠强在精武體育會，李焯民在工商貿易行，詹涉江進了和和餅乾廠當外勤，李瑞熊和招成溜進了南洋樹膠廠。

據說，他們這次遠征，是大家掏腰包籌集旅費去的，現在各人都謀得出路，只是香港籃球界便因此損失了一批「人才」，這可說是球員集體向外埠「跳槽」最大的一宗。

× × ×

中流事件昨天雖經召開「全體」委員大會，但到會的人數卻只得十二人。有人統計：如果是舉手或投票付表決的，比數必是九——三，因此，陳爵南極力抗議要舉手或投票付表決來處理這件事。

這椿打架案，由肇發日起，到現在止，差不多兩個月了。其中經過緊急小組調查和審判，再經執委會開會接納緊急小組的判決書，繼由中流兩隊上訴，弄至沈瑞慶以會長資格親自審訊；而沈瑞慶卻又不願負責解決，要鄺耀雅向林中援商，鄺耀雅和林中援議不攏，林中援要維持原判，於是又召開「全體」委員大會，經過一番討論後，仍無結果，於是又搞出一個上訴小組來。這一連串的審判，討論，始終得不到一個結論，好像整個籃球聯會都沒有人可以處理這一件小事似的。

最使人莫名其妙的就是上訴小組所選出的五個人，錢一勤在籃球界是不見經傳的，他能否勝任，是一個疑問？如果說上訴小組是「超然」派的，那麼鄺耀雅不應也是其中的一個，而且他又是「初審」的委員。聽說林中援當了許多時間去調查一切的經過，就是召集開會的膳食費也花了三百多元，這樣的結果是他始料不及的，難怪有人替他不値。

更令人大惑不解的是「緩刑」的提議，如果這也能夠成立的話，便無異鼓勵人家去打架了。

昨晚籃球錦標賽
南華勝息影
明晚與八虎爭決賽權
表演賽新僑挫星隊金

【本報訊】修頓球場昨晚舉行的兩場籃球比賽，結果，新僑在表演賽中，以卅九比卅一擊敗了星隊金；錦標賽，南華以五十五比四十四，贏了息影十一分。

錦標賽經過這一場比賽後，息影已被淘汰出局，負方剩下來的兩隊就是南華南和八虎，他們將於明晚八時半在修頓球場爭奪決賽權。

昨晚首場的表演賽，雙方劇情吃緊，新僑先以八比十、十六比十九負於兩節；但在第三節裏，新僑出轉好，有投必中，各廿三拉平後，新僑連接取得四分，以廿七比廿三，打完第三節。最後一節，星隊金曾被新僑猛擊，輸至廿三比卅七時，才一口氣取回八分，追成卅一比卅七；但新僑一記還投，卅九比卅一完場。

次場，息影雖在第一二兩節較有接近的成績，至十六比十六平手後，南華的積分就逐漸升高，以三十三比二十三完上半場。下半場，南華南雖不斷調用乙組球將登場，但息影仍感反攻無力，終以四十四比五十五見負。

比賽完畢後，在更衣室裏，鬧出一件「不愉快」的事件，陳恩強動手打人，潘克廉血流披面，幸而雙方的人員制止得快，潘克廉沒有還手，不致把事情鬧大。

南華	射	罰	犯	分
譚翰章	二	一	〇	五
洪錫培	四	三	一	一一
蔡文華	三	〇	〇	六
潘克廉	五	三	三	一三
劉紹熙	一	〇	〇	二
陳兆滌	五	一	二	一一
梁薆華	一	〇	一	二
李錦海	二	〇	一	四
黃華霖	〇	一	〇	一
（總計）				五五

息影	射	罰	犯	分
孫凌	七	一	三	一五
梁國器	〇	一	三	一
陸恩強	〇	〇	二	〇
陳耀武	五	〇	〇	一〇
孫裝安	四	〇	二	八
劉育昌	四	二	四	一〇
麥國雄	〇	〇	四	〇
（總計）				四四

籃球場開始決賽，門券一律五毛。首晚比賽金銀Ａ對美高、中健中對中健健。

編餘隨筆

不要救場

報載：前晚乒乓十傑決賽，有些球員作「票戲」表演，賽後球迷大失所望，有人口出怨言說：「最好請他們開趟房門表演給他們的『老細』看好了。」

觀衆花了錢來看球，散場便對不起觀衆的批評，就充分表示了他們的不滿。

財難之數

中華足球隊因「財材兩難」，本屆決定取消乙組一隊，使可集中人材參加甲組聯賽。乾脆說：其實只有「財難」。有了「財」，便有「材」；「財」與「材」，在此時此地的體育圈裏是互爲因果的。拉伕、跳槽之風盛極一時，還不是「財」作怪嗎？

防止獨裁

馮兆康提議把華協會章第十三條規定理事長得召開特別會議的權限範圍劃定：「如有理事五人聯名請求，亦得召開。」結果通過了。

這一提議是値得考慮的。與其把聯名請求的名額規定爲五個理事去防止理事長的「獨裁」，倒不如把召集權放在常務理事的手上爲更妥當。

硬地網球比賽
首週秩序排定

【本報訊】今年的公開硬地網球錦標賽，中華游樂會日前已把全部賽程編妥。該會昨又把下週秩序排定，計由星期一至星期五，都是公開賽，至星期六、星期日是學生比賽。秩序如下：

單打

十日（星期一）：黃瑞琪對鍾榮光、鍾汝滔對羅德滔、李烈俊對張超、荷路士對郭佩王、蔡天健對張居正。

十一日（星期二）：司徒鐘對張洲、夏仙對謝兆良、呂惠爨對王文正、徐潤培對凌宏韜、陳亦對杜紹能。

十二日（星期三）：曾頌平對羅德輝、LT域對羅德明。

雙打

十三日（星期四）：黃兆榮、姚德灼對王浩新、游常兆；司徒璧（未定）對李烈俊、凌宏光；張超、鍾超對羅煜文、馮榮彰；鄭天福、鍾榮光對陳亦、謝光良；蔡天健、鍾汝滔對盛金滿、黃瑞琪。

十四日（星期五）：蔡炳垣、蘇國興對羅德明、羅德輝；陶冠球、李惠堂對凌志揚、凌宏韜；文尼、若間對吳錦泉、林玉英；杜紹能、蔡天華對羅德滔、羅德彰；蔡炳勳、陸定輝對張洲、馬少良；凌宏光對羅錦彰、鄧天樞對蔡國衞、陶冠球對徐蘇。

（八五）他們搞了一隊籃球隊。這樣，佐治的新「功課」又開始了，每天早上，他們就在球場上大打籃球。他遂配備了一身運動衣，看來，儼然像一名選「波牛」了。

（八六）下午呢？他們的「功課」便是到電影院去。他們呼羣嘯侶，每天都是這樣。非看一場電影不可，好像那些戲院才是他們的課室。

（八七）晚上，他們的「功課」又是玩「十三張」了。今晚在這個同學家裏，明晚又在那個同學家裏。佐治的「十三張」可玩得不壞，他很少輸錢，這使得他的興致更豪。有一晚，一個姓黃的新同學便對他說：「佐治，我帶你到一個更好的地方去，撈他一筆！」

老太太做壽
張黑女

我和我的丈夫，住的是一間光猛梗房，這梗房在半山區一幢三層的洋樓裏面。

說來奇怪，半山的有錢人會分租一間梗房給我們嗎？

我們房東的確是有錢人，她丈夫在半山一連修了四幢洋樓，都是一個式樣的紅磚三層樓。那是三十年前，我們房東生的獨女六小姐剛念幼稚園的時候。我們房東四太，最得老爺寵愛，老爺在新居落成宴客席上當衆宣佈，將四幢洋樓分給四位太太，每人一幢，一律平等，大太太曾以生了四男二女的理由抗議無效。在老爺入土之後，照遺囑規定，四太完全勝利了，除了洋樓，還得到大筆洋財。

四太以前的生活過就是快活，就拿日本佔香港的時期來說吧，一百元的鈔票當二十也好，二十元也好，四樓的擺酒席招朋友耍樂。幾年之間，現錢用光了，賣金子，金子賣完了，在抗戰勝利那年，才把樓下和二樓出租，靠一個月四百元的租金吃飯。

四百元一個月的食用本來不錯，四太還可以打二四毛的麻雀，用抽水吃公道的辦法使客廳熱熱鬧鬧。可是，由前年起，六小姐和白華丈夫帶了一羣兒女回娘家，佔據兩間大房，吃喝穿用都揩娘家的油，這卻苦了替四太管帳的老工人阿七。阿七眼見長此下去實在週轉不靈，便向四太建議：將儲物室清理一下，和吸煙室一起租給人家，一個月可以多兩百塊錢添補家用。……

四太住慣寬敞地方，起初極不同意，但看着那一羣蝗蟲，却又無可奈何，只得依阿七的話了。不過，她訂下四個條約：第一，不准單身男客居住。第二，不准單身女客居住。第三，不准有孩子的夫婦居住，要擔保在居住期間不養小孩。第四，不准住客煮飯。

我們來看房子的時候，吸煙室已給四太的麻雀朋友的親戚租去了，（她沒有受任何條約的限制。）剩下儲物室，也是一個大大的房間，可以容下我們的傢具、沙發床、椅子之類，最高興的就是有一扇向海的大窗子，就是半個香港和九龍都收在眼底。就是一百元的租錢，我們考慮了很久，最後，我丈夫說：「不准煮飯，便宜！我們就吃乾糧，不准煮飯，就不准煮飯吧！」於是，大家小心點吧！我們住下來了。謝天謝地，快一年了，尚未犯禁例。

我們住在這裏，既不能煮飯，生活很簡單，得天天啃麵包饅頭過活，我們沒有什麼事情做，便常常和阿七閒聊天。

阿七的年紀和四太差不多，照理我們應該稱呼四太一樣的叫她做老太太了。從前她在家鄉種桑養蠶，日本貨傾銷中國的時候，日本人造絲搶了她們的生意，她和她的姊妹們一起失業，由順德到香港找飯吃，一直到現在，沒回過鄉。家鄉沒有親人，她結婚那年丈夫病死了，順德淪陷時父母被日本鬼打死了。她在四太這裏做工，做了十幾二十年，看着四太漂亮的臉孔起皺紋，看着客廳光閃閃的大鏡子蒙上了揩不掉的霉塊，看着六小姐帶着小汽車、冰箱、鋼琴出嫁，如今又擁着一羣蝗蟲回來。她的同伴阿四、阿容、阿擇、阿秀先後被辭退，現在還在侍候四太一個人。

自從六小姐回來後，情形就不同了。[illegible]

[illegible]面的湯，嘗嘗夠不夠鹹？……近來我覺得阿七份外忙碌，每次買菜回來不少東西，滿滿一籃，提得上氣不接下氣。我託她買果子醬，一連幾天都忘了跟我買，替我洗的衣服也浸在木盆裏沒動手。自然我怪不得她，能給她幫忙的我都自己做了。

有一天，我有事出去，大概夜裏十二點多鐘回家，客廳裏靜靜地只開了一盞光管沒亮，只要洗地板。阿七四十支光的燈泡照着，告訴我：洗乾淨了還要打蠟；又指指以前所有的指頭說：那邊都擦得又光又滑……天天擦地板，心裏想，住在這裏一年，頭一次知道這塊地板要打蠟了。

這現乾燥的有裂縫的地板想要回復二十年前的光景嗎？阿七停了手，跟着我到房間來，原因是：老太太交房錢，等錢用，我們本來十五號才交租，只聽阿七這麼一說，早上七點鐘預付房租的。照交不誤。

就開始不斷的響着，十分鐘，五分鐘，總有客人來。阿七上上下下跑了幾次，不能不鎖門了。

客人來得眞多，客廳裏面，分成三個小組，女人比男人比較多的一組打麻雀，男人比較多的一組打撲克，少男少女的一組花襯衣牛仔褲的在跳舞。他們叫一圖在研究吃……[illegible]

「今天也是我的生日」
李流畫

四記明星之多

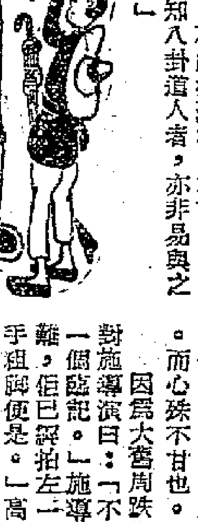
施導演怒氣沖沖，下令再拍。且仃垂頭喪氣，等人再打。本來已經一身骨痛，經此兩番拳腳，打到我七個一皮。八卦道袍染滿泥塵，希特拉式的鬍鬚幾飛脫。當我揚手晴叫「看劍」之際，幾乎不能自持。施導演及時而嚟，且仃已喘不過氣來矣。

一幕既完，玉鳳上來祝我演得出色。我嘆曰：「三點眞不容易踣也。比起來，都係女人佔上風，肉感一番，不過除衫而已。不致被人打到通身邀散也。」

不料我料氣未完，施導演又下令開拍，因爲大舊周已經休息也。且仃心想，我亦人也，大舊周亦人也，佢可以休息，我何以不能休息，而大舊周收入數千，我只得數元。分別之處何在？不過佢係大明星，而我不是明星耳，工作豈非一般無異乎？

且仃想提出休息一陣之請求，高路拔即推我出去，施導演曰：「此一場係你被大舊周打一餐，只有招架之功，並無還手之力。打到殘廢爲止。」且仃自念，此次一打，想不賠低者亦幾希矣。週身骨痛，正好乘機休息。

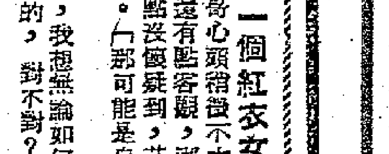
因此施導演下令試演之時，且仃一埋手就被大舊周打幾拳，幾拳過後，馬上頸低。施導演曰：「不成不成，如此演法，太不迫眞，不能演得太快，一定要由石山打落地，在地打上石山，然後頸低，雖知八卦道人者，亦非易與之人也。再試再試！」



且仃無奈，勉强振起精神，大舊周揮拳來時，用力還擊，他們係眼包，大舊周比我重源，且仃一還手格，向前一推，大舊周立足不牢，狂呼一聲，由三尺高之石山滾下地來。施導演立即變色，趨前察視。大舊周指住我曰：「你講命乎？」施導演亦大聲問我：「你是否與大舊周有仇，乘機報復？竟將我大明星打倒？如果跌傷，影響拍片工作，邊個賠償損失？」且仃曰：「你叫我還手也。」施導演曰：「做戲耳！你當眞打交乎？」且仃曰：「我亦非做戲，拳拳到肉者也。」高路拔曰：「但同你又點同！你只有捱打，不能打人。人打你是眞，你打人是假，斯可矣！」且仃無言。而心殊不甘也。

因爲大舊周跌傷，又去休息，大舊周臨行對施導演曰：「不要這個做八卦道人！你換過一個臨記。」施導演唯唯，曰：「換過又似太難，但已經拍左一個鏡頭矣。我負責但手租脚便是。」高路拔此時又走前來向我一番，質問我是否要表演一番武松打虎。我不明其意，等大舊周行後，轉問玉鳳。玉鳳曰：「相傳有人在台上唱大戲，做武松打虎。扮老虎者事前問扮武松之小武借錢，小武不但不借，反而痛罵佢一頓。扮老虎者懷恨在心，出台表演之時，那一隻吊睛白額虎被武松打去，都係咁生猛，打極都打唔死。」聽到此處，我已大笑不止，曰：「從來點齊？」（二十九）

中東風雲
阿德瑞琪作　波多譯



二、一個紅衣女郎

麥格利哥心頭稍微不太被偏了，他相信艾瑟斯居然還有點客觀，那是他以前沒有看出來的。他一點沒懷疑到，艾瑟斯是利用他來嚇唬德萊克。「那可能是自發自動的，」麥格利哥說。

「而且，我想無論如何，伊朗北方多少是很封建的，對不對？」艾瑟斯加上一句。

「多少是那樣。」

「也許如你所說，」德萊克沒理會麥格利哥，「不過，這卻絕非我們在伊朗要應付的大問題。」

「我們不能不考慮到當地的情況，」艾瑟斯說得很聰明。「你知道，我們也不能事事都怪我們的俄國朋友們。」

「伊朗出的亂子，件件都可以怪他們，」德萊克還要爭辯。

「我可不那樣說。麥格利哥，你說是什麼造成阿塞爾拜然的亂子的——自然這是說在俄國的作用之外？」

「那是由於一般的情況都很壞，」麥格利哥答覆他。

「你說情形『壞』，是指什麼而言？」德萊克釘住追問他。

「阿塞爾拜然一向是受德黑蘭政府虐待的，地方上一直在出亂子，使伊朗有了主意政府的那次叛亂，也是發源於阿塞爾拜然，大多數領袖都是阿塞爾拜然人。」

「你看，這中間是有道理吧，」艾瑟斯說。「自然俄國人是應該退出去的，你覺得是嗎？」艾瑟斯嚴肅地望着麥格利哥。

「大家都該退出去，」麥格利哥說。

「嗯——讓伊朗人民自己去解決他們的問題和亂子，是嗎？」

「沒有別的解決辦法，」麥格利哥說，「無論是在北方、南方，都是一樣。」

德萊克雙手放在桌上。「哈羅德，不管麥格利哥的意見是什麼，我眞不相信你是來這裏安排英國撤出伊朗的。」

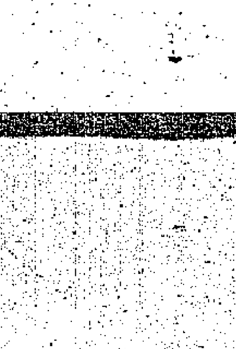
「我也不這麼想呀，」艾瑟斯望着兩人笑笑。「梅爾比，請你把酒遞給我，紅酒。法蘭西斯，事實上，我們過去在對付伊朗人方面犯了太多的錯誤。你說不是嗎，麥格利哥？」（十四）

小說天地

金龍殿
第七回　海外扶餘終成泡影　梭傳故點略論英雄
盧冀野撰

五月二十一日，沛霖押解他們到潁州，送進勝保營中來。那另一搶來的張洛行，在江口還想劫他的，被沛霖擊潰了。當勝保見到英王時，勝保高坐上面，對他道：「跪！」他冷笑一聲，道：「咦，成天豫何以不下跪？」英王說：「我是英王，那裏還是成天豫！我爲什麼跪！」勝保說：「你本是我手下敗將，被我捉到啦！」英王說：「我今天死了，你還記得在烏衣之時，你那兩萬騎兵，和我一戰之後，還有一個留存的嗎？」勝保也就不說了，給他酒食，還想勸他歸降。英王說：「大丈夫死就死了，還囉囌些什麼！」勝保已將他擬定解送到京城，清廷有詔，著即就地正法，這天正行到河南延津，就在延津殺掉他。他死得很從容，這是六月四日，舊曆是五月初八。他正二十六歲。雖然他這樣英勇，相貌卻極秀美，尤其他那一套槍法，在他還是任檢點時，早已聞名，在湖南北提到「三十檢點回馬槍」來，那個不知。他與曾氏兄弟相持了好幾年，在太平軍內是一員上將，與天朝政治亦極有關，他和忠王兩搭擋很久，又最相好；他是干王洪仁玕的姪女婿，忠王干王間的不調協，多賴他從中疏解。

依牛山恩仇記



二六、控告

「不能打人！」焦壯想阻攔他，給連長一推，跟跟蹌蹌倒退了七八步。[illegible]

……「算了！」[illegible]

上海各界反對美國單獨媾和座談會

寫給日本全國人民的信

【上海通訊】此間的日本問題及國際問題專家王芸生、王造時、李純青等聯函日本人民。原文如下：日本全面講和愛國運動協會轉日本全國人民諸君：

爲紀念九月三日抗日戰爭勝利日，爲反對美英片面對日媾和，我們在上海開了一個座談會，決定寫這封信給你們。

美英兩國政府背信棄義，撕毀了第二次大戰期間一切國際協議，抹煞中國人民八年抗戰的功績，損害蘇聯及其他同盟國的利益，不顧日本人民的意志，片面決定在舊金山召開對日和會，決定與吉田內閣簽訂單獨的對日和約。這個和會與和約，排除中華人民共和國在外，並已爲印度、緬甸兩國政府所拒絕。它在亞洲已受到八億以上人民的反對。蘇聯更堅決反對它。以十億以上人民爲敵的片面對日和約，完全是非法的、無效的。

但是，美英兩國政府和吉田內閣正互相勾結，吉田願做徹底的出賣日本的國賊，這個「和約」一簽字，日本便正式變爲美國的殖民地和軍事基地，美國即將以日本爲發動新戰爭的工具，利用日本的人力物力，準備第三次世界大戰。在帝國主義一心籌措的未來大戰中，美日反動派想把你們變爲亞洲人民與世界人民的仇敵，送上殘酷戰場，替美國在火中取栗。這個大戰不但是亞洲人民空前的浩劫，也將引致日本民族的滅亡。

當此重大的歷史關頭，中國人民不能不向日本人民大聲呼喊：爲挽救日本民族的危亡，爲保衛亞洲的和平生活，希望你們堅決地起來鬥爭！

根據我們的經驗，人民的力量是無窮盡的。我們中國人民在中國共產黨領導之下，在蘇聯及世界人民協助之下，終於取得了對日抗戰的勝利，並且推翻了帝國主義及其走狗的統治。新中國的進步一日千里，現在中國人民的生活已經起了基本的變化。

日本人民是勇敢有爲的，日本民族擁有八千萬人口。你們有足夠的力量，可以反對帝國主義及其走狗。我們知道你們在奮鬥，你們的奮鬥不是孤立的，你們在國外有着偉大的同盟軍。

日本人民諸君！中日兩大民族有悠久的歷史關係，我們兩國人民對亞洲人民要負重大的責任。只有把帝國主義趕出亞洲，不許帝國主義干涉亞洲的事務，亞洲經濟才可以繁榮，亞洲人民才可以獲得和平與幸福。

爲挽救日本民族，爲保衛亞洲與世界的持久和平，必須締結全面公正的對日和約，日本必須獲得獨立自主，必須發展和平工業，自由對外貿易。中國人民願給你們一切可能的援助。謹向你們致兄弟的敬禮！

王芸生 王造時 李純青 汪敘之 吳耀丹 吳紹初 吳耀宗 尚丁 金仲華 金學成 姚溱 胡子嬰 胡其安 夏衍 陳寄凌 張映浩 婁立齋 莊重 陸詒 陳虞孫 梁毅仁 孫文杰 劉克林 劉良模 劉思慕 劉鴻生 應仁珍 戴錄 顧執中 等

上海市工商聯教育界 歡迎印尼華僑觀光團

分別舉行座談會及盛大宴會

【上海通訊】上海市工商業聯合會，爲歡迎印尼僑胞歸國觀光團，於八月三十日午後二時，假跑馬廳大廈舉行座談會。到盛丕華、劉鴻生、榮毅仁、郭棣活、胡子嬰，及印尼僑胞歸國觀光團工商組團員共百餘人。會上首由盛丕華主任委員代表上海工商界致辭，熱烈歡迎觀光團蒞滬指教，並簡單介紹了上海工商界在解放後，從「二、六」轟炸後克服困難，走上恢復發展的經過情形。繼由印尼僑胞歸國觀光團工商組代表致謝詞。最後分由吳毅仁、陳巳生、劉靖基、嚴寶初、郭棣活等詳盡介紹了上海工商界一般情況，新勞資關係，稅務、私營企業投資條例、華僑在上海投資情況等；特別是上海工商界在抗美援朝愛國運動中的具體行動，充分表現了愛國精神和克服困難改善經營的無比信心；座談會至六時始結束。

晚六時，工商聯並舉行盛大宴會，招待印尼僑胞歸國觀光團六十五位團員，由盛丕華主任委員致辭歡迎。觀光團團長致答辭，代表全團感謝上海工商界的熱烈招待。席上賓主頻頻爲新中國的富強而乾杯，賓主至九時許始盡興而散。

上海市教育界八月卅日下午二時，在上海大廈舉行座談會，歡迎印尼華僑回國觀光團。座談會由市教育局秘書室主任胡昌治同志主持，首由觀光團文教組長朱志輝先生介紹印尼華僑學校的情形。在全國解放後，印尼大部分進步的華僑中小學校已採用新華書店的教科書，並且大部分教育工作者都希望向華僑子弟進行新民主主義的教育，他們迫切需要瞭解祖國的教育界如何實施新民主主義的教育，及一些具體的實施問題。接着由教育局中等教育處副處長邱漢生介紹了上海教育界總的情況及教育方針，繼由教育局閔乙千、范容之、孫鎮白及新滬中學校長覃英、私立滬江附小校長雷如意、當地區中心小學校長向頭等相繼解答僑胞們所欲瞭解的具體問題，座談會至六時始散。

廈門市工商業 紛紛組織聯營

盲目競爭現象逐漸克服 出品質量提高成本降低

【廈門通訊】廈門市工商業中存在的盲目競爭，及經營方式不合理等等現象，已因組織了聯營而獲得部分克服、改進。

該市目前已成立聯營機構的行業，有電池工業、米粉手工業、印刷業、糧食加工業（分產聯銷）、製冰（聯產聯銷）、製麵（聯購分銷）、新藥（聯購分銷）、肥料雜糧、京果業（聯購聯銷）、豬行（合營）、報關行等，參加者有一百六十三家。全市經營鯗魚的魚攤販、加工外銷商也分別組織了兩個聯營小組。

聯營機構的成立，對各行業避免盲目競爭、節省開支，降低成本、提高品質等等已起了很大的作用。電池工業在組織聯營前，盲目生產，大批積貨銷不出去，曾經把每打成本二萬元的電池，以一萬六千元的低價出售，造成嚴重的虧本現象。聯營後實行按銷定產才消滅了這種現象，同時因實行統一價格，聯合供銷，各家都能從提高品質方面來爭取顧客擴大銷路。肥料聯營處自己包船，大批購買麵粉，每噸運費由八十萬元減至五十五萬元，每包進貨成本由八萬一千元減至七萬七千元；聯營處未成立時，市上每包麵粉售價高達十三萬五千元，因此銷路便遠不如泉州來貨。聯營處成立後，每包售價降至十一萬五千元，不但恢復了市場而且穩定了物價。五家豬行聯營後，也大大節省了營業費用，過去五家每月固定開支至少要四百萬元，現在祇八十萬元就夠了。聯營以後，由於資金集中，更減少了金融業貸款的顧慮，提高了各業自己的信用。如該鹽業醃料聯營小組（運出口商部分）一次就由該市聯合放款處獲得信用貸款七億七千萬元。此外，並適當調整了公私關係，如過去國營印刷廠與私營印刷廠常因價格不統一而有意見，聯營後即沒有這種現象了。

另一方面，該市聯營組織中也仍有很多缺點存在。如有些商戶認爲聯營是爲了解決一時的需要，解決暫時的困難，有些僅想藉聯營來解決同業中的稅收問題，有些竟想以聯營來操縱價格來把持市場，有些則存在等待思想，認爲聯營解決不了困難，而消極地期望金門、台灣解放和市場的自然調整。因此，多缺乏長期打算，未能把聯營與企業本身的改造相結合，也有個別聯營組織，機構臃腫開支浩大。如製麵聯合工場，每一家資方都派一人充任職員，且各家原有職工統統集中到聯營工場中去，另外還收容了八個失業職工（怕他們在外搗亂破壞聯營），致使聯合工場多餘地擁有職員、工人六十一名，每月單薪水支出即達大米八千九百一十斤。此外，某些廠商由於資金實力，經營方式各不相同，互相猜疑，亦影響着聯營的向前推進。有的就在組織聯營後不久就垮了台。這些問題都是亟需重視與解決的。

廈門市中國銀行設立 華僑信託儲蓄部

各種存款利息特別優厚

【廈門通訊】廈門市中國銀行爲保障僑胞利益，特籌設華僑信託儲蓄部，並決定於八月廿一日在中山路行址正式成立。茲悉該部業務內容：信託方面：如代理華僑調查回國投資對象，代理華僑國內房地產之買賣，代理華僑保管貴重物品，及代理華僑保管有關存款單據等一切有關信託事宜。儲蓄方面：目前先辦理華僑創業儲蓄存款，華僑贍家生活儲蓄存款，華僑子女教育儲蓄存款，華僑子女婚嫁儲蓄存款，以及保本保值定期儲蓄存款等，備有詳細說明，介紹每種存款特點。各種存款利息均較一般存款優厚，手續簡便，並設有專人專櫃，竭誠服務。這對於便利僑匯，安定僑眷生活，將起一定的作用。

【又訊】市中國銀行國際貿易服務部爲協助貿易商解決困難，前曾接受貿易商委託代往香港調查關於承保首頓以下木売輪之保險公司，經已與香港中國保險公司及民安公司取得聯系，該兩公司已允承保該項業務。至於保險費率及手續等詳細情形，希貿易商向中國銀行國際貿易服務部詢問。

長沙市政府 設羣衆服務組

【長沙通訊】長沙市人民政府，遵照中央人民政府政務院「關於處理人民來信及接見人民工作的決定」，已於八月八日成立了羣衆服務組，並設立問事處，負責接見羣衆與處理人民來信的工作。

他們積極加強與人民羣衆的聯繫，已初步建立了登記、處理、轉辦、催辦等工作制度；並已通知所屬各單位必須指定專人負責認真處理這一工作。（智輝 八月二十日寄）

北京僧尼們怎樣執行愛國公約

陳革

【北京通訊】截至目前止，京市城區訂立愛國公約的寺廟共二百二十處，佔城區寺廟總數（二百三十九處）百分之九十二點五；僧尼六百八十九人，佔城區僧尼總數（七百二十四人）百分之九十五強。

在訂立愛國公約之初，凡是有學習班的地方，僧尼們都曾進行充分的學習、討論和醞釀，因此，一般都能認識到愛國公約就是自己愛國行動的標尺。他們的愛國公約一般都具備着這樣的特點：條文少，字句簡單，內容實際而具體。條文一般都在五條左右，有少至兩條的；字句，一條大都在十字左右，有少至五字的。用僧尼們自己的話講，這就是「容易記，便於行。」自然，口號化的條文也是有的，但很少（不到百分之十）；絕大多數的內容，都是相當切合實際的。主要集中在這幾方面：捐獻支前；防奸防特；按期繳納房地產稅；注意保持清潔衛生；加強學習，提高政治認識。

三區大維麻袋廠的僧尼（包括在家眾）工人們，原來在生產上只追求數量的增多，嚴重降低了產品的質量，使得大批訂貨發生「回廠」的現象，以致四月份賠了兩千六百萬元。但從五月份各部、各組都訂立並實行愛國公約之後，產品質量便迅速達到了標準，因而六月份就有盈餘了。四區大仁麻袋廠實行愛國公約後，與提高產品質量同時，產品的數量最多的已提高到百分之一百二十多。六月初展開捐獻運動後，凡是有生產的地方，除了積極增產外，在節約捐獻上，每月都在二百五十萬元以上。

從前，各區寺廟欠房地產稅的很多，實行愛國公約後，基本上消除了欠稅現象；甚至還有清理了一九五〇年以前所積欠的。九區化寺松靜和尚，耐心說服廟裏住戶，調整了房租，繳清了一九五〇年以前的八百萬元積欠稅額。

在街道工作中，很多僧尼已成積極分子。據統計，各區擔任街道衛生隊長、組長、委員和防火、治安、宣傳、優撫等組長、委員以及區、街代表的僧尼，已有四十三人。很多人在愛國公約中規定了：「不遲到、不早退、不缺席。」目前在六個學習班裏學習的僧尼，共三百一十五人（另有在家眾一百一十六人），很多六、七十歲的老和尚也都堅持着學習。由於政治學習的加強，對於時事學習的興趣也提高了，目前各區訂閱報紙的已有五十處（平均不到十五個人就有一份報紙）。凡是有報紙的地方，差不多都建立了讀報組，很多地方並通過讀報組帶動了羣衆。二區鑒寺僧人羅慈和純賢，就通過了他們的讀報組而成爲臥佛寺街全胡同的「抗美援朝」宣傳和召集的組長。

受了愛國公約的影響，和政治認識的提高，他們愛國熱情也大大提高了，尤其是對於共產黨的認識，更進了一步。西山寺的老和尚在「七一」的結語中說：「爲了感謝共產黨，感謝毛主席，我對『七一』的慶賀表示：我從前就把原訂的愛國公約改爲三條，去了原來的兩條口號，加上了一條『努力學習』；又把原來的『決不落後』改爲『每月節約購買儲蓄券』、『每月節約三十斤小米，捐獻支前』。」這種慶祝共產黨的節日修訂愛國公約的情況，幾乎各區都有。

祖國河山

七、廣州

廣州是光榮的革命城市。中國人民第一次反帝武裝鬥爭發生在這裏，以中國共產黨爲領導中堅的一九二五年大革命是從這裏出發的，中國勞動人民第一次建立的城市政權也誕生在這裏。今天的廣州，是華南國防的最前衛，它警覺地守護着祖國南部的錦繡河山。

廣州位於珠江三角洲起點，當粵漢、廣九、廣三諸鐵路的終點，北遏越秀山，南當粵江口，虎門諸島屏蔽於外，長洲要塞控制於內，扼着水陸交通的樞紐。嶺南貨物，海外僑商，薈萃於此。全市人口約一百五十萬，爲中南區最大的都市和商港。

市區東北有白雲、越秀諸山，嘉樹繁陰，可供遊憩；南臨珠江，船舶雲集。江干長堤，建築宏偉，是全市的繁華中心。珠江以南爲河南島。海珠鐵橋橫跨江上，全長六百英尺，是華南的著名大橋。

珠江流日夜，訴說着廣州人民無數偉大的英雄事蹟。廣州是我國最早的對外通商港口，一千多年前，亞拉伯和歐洲人來華經商，大都住在廣州的。

一九二三年六月，中國共產黨在這裏舉行了第三次全國代表大會，決定了建立革命統一戰線的具體方針，幫助孫中山改組國民黨，團結和組織革命的力量。中國革命的步伐從此加速了。

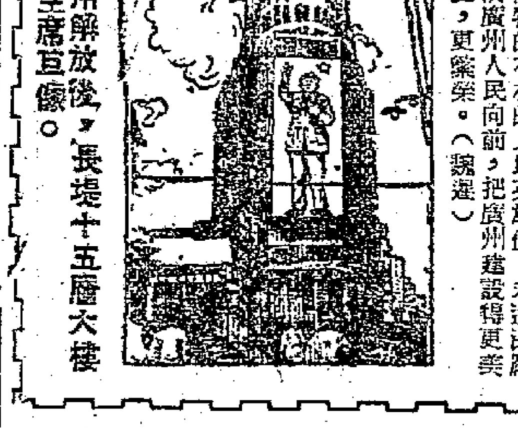
中華全國總工會的成立，也是在廣州決定的。一九二五年五月一日，第二次全國勞動大會在廣州揭幕，決定成立「全總」，以統一領導全國工人運動。

接着，五卅慘案發生，全國範圍的革命風暴就爆發了。在革命根據地的廣州，發生許多重大的歷史事件，首先是世界工運史上著名的省港大罷工，一直延長了十六個月之久；不久，在市西南的沙基和沙面發生了「六·二三」慘案；一九二六年初，毛主席在這裏主持過「農民運動講習所」的訓練工作；同年七月，北伐軍從廣州出發。暴風驟雨動地來，震撼着全國的封建統治。

一九二七年蔣介石叛變革命後，廣州工人階級又在中國共產黨的領導下於十二月十一日舉行起義，建立了廣州公社，中國勞動人民第一次在城市中建立了政權。這次起義是大革命退潮期中國工人階級之「英勇的殿後戰」，展開了中國革命新的階段。

廣州，像祖國其他城市一樣，在反動統治下，從沒有屈服過，富有革命傳統的廣州人民一直在戰鬥着。一九四九年十月十四日，廣州解放，一切都向着新生的道路邁進。在短短的六個月內，工人們勝利完成了海珠橋的修建工程。這正是廣州人民英勇偉大精神的表現。

從一八四〇年以來，爲爭取民族獨立和人民自由幸福，在歷次鬥爭中犧牲了的不朽的人民英雄們，永遠激勵着廣州人民向前，把廣州建設得更美麗，更繁榮。（魏巡）



廣州解放後，長堤十五層大樓高懸毛主席巨像。

雅嘉達華僑 籌備祝國慶

十月一日開運動會

【雅嘉達通訊】印尼雅嘉達華僑團結促進會代表大會，於六月十七日議決：定本年十月一日舉行華僑運動大會，慶祝第二屆國慶。交工作委員會負責進行，工作委員會旋於六月廿九日議決成立運動大會籌備委員會，負責擬定規程與組織系統，計經一個月的籌備，已於七月三十一日成立「雅城華僑慶祝國慶運動大會籌備委員會」，每日上午八時至十一時及下午兩時至四時，派專人負責聯絡事宜。

家庭生活

怎樣敦睦鄰居？

中國有一句古話：「四海之內，皆兄弟也」，這不僅是一種處世態度，而且是一個生活理想，可是自從有了階級社會以後，這個理想便一直沒有實現過，老子所嚮往的「雞犬之聲相聞」的烏托邦社會不必說了，就是「禮運大同篇」所懸爲理想的「謀閉而不興，盜竊亂賊而不作」的大同社會，也還難以實現。我們很清楚，在階級社會裏生活的人們，不但對人處事受着階級利益的驅使，人與人之間的接觸，也往往受階級觀念的支配，這不但在日常生活中可以體驗到，在家庭與家庭之間，更有着不可逾越的門檻，這真是人類的一大悲劇！

一個人在社會上生活，既不能離羣索居，那麼怎樣和周圍的人好好地相處，就成爲一種生活的藝術了。一個家庭也是一樣，如果把自己的家庭和其他的家庭隔絕起來，那麼這個家庭的生活便如止水。缺乏人情味，所以由富有到貧困的家庭，它都有自己的鄰居，這個家庭裏的人與那個家庭裏的人，縱使不是常常接觸，但是見面多了，總不免發生一點親切之感。

可是在這個城市裏，鄰居間的感情並不如我們想像的好，常常因爲孩子們的爭吵，或者因爲水的問題，引起鄰居間的反目，即使居住的地方是這麼近，可是人與人的距離卻這麼遠，造成這種現象的主因，經濟和社會制度固然是不能忽視，但是家庭主婦們沒有好好地敦睦鄰里，這恐怕也是一項重要的因素。

要敦睦鄰居，「和氣」是一個不二的法門，要把握這個法門，全靠個人平時的涵養，有些家庭的主婦，無論遷居到那裏，總是和街坊鄰居失和，有些卻相反，這是什麼緣故？據我們的觀察，得人和的大都是肯幫助別人，不肯佔別人的便宜，因此能夠博得鄰里的敬重；有些則適得其反，到了那裏，便搖弄是非，無端生事，貪小便宜，不肯忍讓，平常的時候，已經被人視若蛇蠍，遇到了一些小事，就不可避免地要發生吵鬧。「和氣致祥」，這的確是一條生活的守則，如果平時能夠和人家相處得融洽，不但於困厄時可以得到意外的幫助，即使在平時也可以減少許多爭端。在階級社會還存在的一天，想真正消除人與人之間的隔閡還是很困難的，可是我們應該把這種隔閡減少到最低的限度，應該「化戾氣爲祥和」。

或許有人說：「這個都市的人是勢利的，一切都看在錢上，有什麼辦法討好人家？」是的，「貧居鬧市無人識，富在深山有遠親」，這的確是從實際生活經驗出來的一句真話，可是我們又何必學那些攀龍附鳳的人？以前那些人所說的和我們所說的「敦睦」並沒有相像之處，這只要在平等的意義上，纔可以實現真正的友誼。「錦上添花」人人都可以做到，「雪中送炭」便難能可貴了。我們敦睦鄰里的出發點，並不希望人家給自己以什麼酬報，而是基於一種互助友愛的精神，敦睦鄰里是家庭生活不可缺少的項目之一，我們應該努力縮短人與人間的距離。（玲兒）

問題討論

美製對日和約對日本人民有利嗎？

編輯先生：美英兩國正在召開對日和會，並準備簽訂對日和約，爲什麼我們的報紙老是說日本人民反對美製對日和約呢？美製對日和約對日本人民究竟有沒有好處？請解答。 方用知上

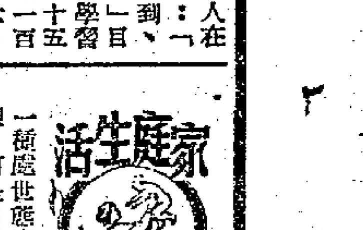
方用知先生：

全面媾和的要求，是日本人民一致的呼聲。反對片面媾和，不僅是代表大多數日本人民利益的日本共產黨的主張，在最近召開的國會中，除了以吉田爲首的自由黨以外，各政黨（包括「中立」的人士）都主張全面媾和。最近，吉田赴美參加和會以前，國會中展開了激烈的爭論，結果吉田不得不用「不顧答辯」這一張擋箭牌來迴避各議員的質問，這充分的反映到各黨派是如何的懷疑美製對日和約的後果。

那麼，爲什麼日本人民反對美製對日和約呢？因爲：美製對日和約完全違背了波茨坦宣言的基本精神。在波茨坦宣言中，規定了對投降後日本的基本目標：一、非軍事化：即完全解除日本軍備，並徹底肅清日本軍國主義的勢力，以及嚴厲懲辦戰犯。二、民主化：即協助日本人民建立一民主和平的政府，使日本人民獲得信仰、集會、結社、言論與新聞的自由。但美製對日和約完全推翻了對日本的非軍事化與民主化的基本原則，同時也否認了日本人民有自由、民主、獨立的權利。美製對日和約，就是武裝日本。美國爲了完成它侵略亞洲的陰謀，決定把日本所有的人力、物力、財力，也就是犧牲日本人民的利益，去完成它侵略朝鮮、中國以及亞洲人民的野心計畫。美製對日和約就是要日本人民作犧牲品，當然日本人民要反對這樣可怕的和約。

美製對日和約，對日本是寬大的，但這只是對日本反動勢力而言的；事實上，對日本人民，不僅沒有日本人民的份兒，而且還不過是日本人民的賣身契。事實告訴我們，朝鮮戰爭發生這一年來，雖然日本買辦資產階級做了三億多美元的軍需生意，賺了一筆可觀的戰爭財；然而大多數的日本人民得到的卻是：生活必需品漲價，勞動條件惡化，工資低廉，政治壓力加重，傷亡增加。換一句話來說，一般人民的生活水準不斷降低，日本人民痛感到戰爭對他們是毫無好處，要納稅，要被奴役，要當兵；爲什麼日本人民要反對這種準備戰爭的美製對日和約？

日本投降後六年間，特別是朝鮮戰爭發生以來，美日反動派積極武裝日本，甚至加速進行片面媾和，徹底的犧牲了日本人民的利益，除了少數日本買辦資產階級和反動政府可以得到一些利益以外，日本的工農階級、小資產階級、甚至民族資產階級都受到嚴重的打擊，無疑的，一年來的經驗教訓，大大的提高了各階層日本人民的覺悟，同時也使他們理解到美製對日和約對他們是毫無好處的。今天日本人民展開了全面的反對戰爭、反對美製和約的救國運動，也可以說明日本人民的意向。今天不需要任何解釋，絕大多數的日本人民，會無條件的擁護和平，起來反對美製對日和約的。（龔）



交流經驗

豆漿代乳

製造法及配料

豆漿的營養成份，極爲豐富，凡是母乳缺乏的嬰兒，可以用豆漿作爲補助品或代用品，這是個最經濟的適當辦法。茲將豆漿製法及應用調配食料分述如下：

㈠濕製法：用洗淨脫皮的黃豆一份，加清水四份（按重量計算）浸一夜，把豆連水放石磨或石臼中，磨細或搗爛了，然後將它加水（豆一斤加水八斤），煮開二十分鐘，隨煮隨攪，再用細紗或布過濾，濾下即成原豆漿。每一千克原豆漿（等於四小碗）加入食鹽一克，乳酸鈣三克（等於一錢），白糖六十克（等於二兩），澱粉（如炒米粉）二十克（六錢半），就可以應用。

㈡乾製法：將黃豆洗淨，放入鐵鍋中和砂同炒（砂子佔豆的四分之一），炒成後磨去皮，豆皮變成淡青色即可。再用石磨磨碎，篩成細粉，即成豆粉。每一百克（三兩二）豆粉中，加食鹽一克（三分），乳酸鈣三克（一錢），白糖四十克（一兩三），澱粉二十克（六錢五），就成了豆粉的原料；吃時用開水沖開即可——一份粉和八份水。（章蘭）

街談巷議

不合理的學徒制度

在我家的對面，有一間做木裝修的店子，這間店子有了很久的歷史，所以生意很不錯。裏面除了幾個正式的「師父」之外，還有四名學徒，這幾名學徒最大的有十七歲，最小的也有十三歲，最大的一個在這裏已經有四年了。可是到現在還是學徒。他們每天除了打掃店鋪之外，對於老板及師父的起居，都要他們去料理，好像是他們的僕人一般，而且稍有錯誤，便打罵隨之。他們一月所得的工資，只有幾塊錢的「剃頭錢」。

他們雖然名爲學徒，可是認真能得到師父指導的機會卻十分少，在工作期間，只不過搬搬木料，磨磨刨子，或者遞遞工具等，此外便是一竅不通的鋸大木，根本沒有學到什麼做木裝修的技術。

那個年紀最大的就是這樣的學了四年，這豈不太冤枉嗎？像這樣的收學徒法，是一件極不合理的事，既不能負起教導的責任，更藉這名義來剝削人家的勞力，把人家當作奴僕般看待，這不是太豈有此理嗎？

在香港像這樣的情形很多，我希望這種不合理的學徒制度能夠有合理的調整。

名辭淺釋

輕工業 凡是生產「消費資料」的工業叫做輕工業。如紡織工業、麵粉工業、火柴工業……等。所謂「消費資料」就是人們在日常生活所直接消費的東西，如衣服、食物等。

重工業 凡是生產「生產資料」的工業和礦山開採業都叫做重工業。如鋼鐵工業、機器工業、化學工業、造船工業、摩托工業等都是重工業。

勞動強度 勞動強度是指勞動的緊張程度，也就是勞動者在某一單位時間（如一小時）內，勞動力消耗的程度。資本家提高工人的勞動強度，就可以更多的剝削工人。

入超 一個國家每年從國外輸入的貨物的總值如果超過向國外輸出的貨物的總值就叫入超。和這相反的情況叫做出超。

當心煙燼

（徐）

昨天深夜，我正好夢方酣，不料媽媽突然把我推醒，驚惶萬狀地說：「還不快起床？隔鄰二樓失火了」！事情來得有點急遽，我有些兒驚慌了，馬上從床上爬了下來。此時由煙囪吹進來一陣陣火燒的氣味，全樓的人都亂七八糟的加急撿拾自己的東西，包袱及更換的衣服跑下樓去。後來幸得大家合力，終於把火撲滅了，大家這才鬆舒了口氣。

事後追究起火的原由，原來是由於一位姓周的住客把煙頭扔在字紙堆裏引起的。姓周的一向煙癮很大，這晚午夜醒來，煙癮大發，便一氣的抽了兩根。可是他並不把煙頭扔到痰盂內去，而在不措意間扔到那字紙堆中！這一來字紙堆便迅速的燃燒起來了，尚幸事情發覺得早，能夠及時的加以撲滅，要是發覺遲了，不要說隔鄰會捲入火窟，就是我們的住處，恐怕也要受波及呢！

事實在警告我們，煙燼是足以釀成火災的。希望吸煙的朋友們，吸了煙就該把煙頭熄滅，不要再蹈我們鄰居的覆轍了。（市民）

不要認爲「月亮也是外國好」

近來二房東老陳把尾房分租給兩個在某英文書院念書的學生。這兩位仁兄大約因爲留洋習氣太多了，無論什麼都要洋化。日用品非來路貨不用，他說話時也盡可能插入一半英文；服裝和舉動一定要模做荷李活的明星一樣。有一次，我正在房裏唱着一首祖國的地方民謠，其中一個即刻跑過來說：「這種調子不好聽，如果要唱歌，總得唱水蘭羅士比或比提格拉費……的情歌才動聽呀，如果你不懂唱，讓我教你好嗎？」接着他不待我答應便哼了一首美國歌。諸如此類，數也數不清。總括來說，如果什麼事情非洋化，他們就認爲不合標準，真令我氣憤。

我們都明白，解放後的新中國，無論那一件事情都不會比不上歐美國家。我們不應該盲從，不應該認爲「月亮也是外國好」，中國是世界上第二個強國，我們應該感覺到作爲一個中國人的驕傲，別樣樣都要洋化了。（至齋）

怎樣餵孩子？

宋名通

現代的兒科學只有四十幾年的歷史。原有的學說觀念，在不久以前還認爲是天經地義的，可是到了現在卻又有若干改變了，關於嬰兒餵養方面，更可以明顯地看到這種趨向。

在四十餘年以前，嬰兒營養是由母親隨意處理，無所謂方法，更沒有一個學者肯化時間去研究牠。後來發展的小兒科學方纔將這問題從混亂無知的氣氛中挽救過來，使牠成爲一種專門學問。一切兒童營養的書籍上，都明白地記載着，餵養嬰兒，必須定時定量，例如初生二三個月，每三小時餵哺一次，到後來每四小時餵哺一次，每次乳量也有一定的公式規定，以致受過現代科學洗禮的母親無時無刻不注意着鐘錶，甚或裝起鬧鐘，唯恐不夠準時，若是吃牛奶的，每次並須等待乳汁吸得一滴不剩方能休止。至於各個嬰兒機能上的差異，也顧不及了。母親爲了恪守這些條條，日常生活過度緊張，非常煩惱，而小兒的食慾，沒有自由發展的機會，也就逐漸消失。根據許多兒科醫生的意見，這種不調和的現象，可以引起小兒心理上的不安，甚至影響到將來行爲上的問題。

自動需要餵哺法

凡事物極必反，這種機械性的餵養方法，漸漸地有人起來反對了，在美國許多醫生及兒童心理學家正在試行一種所謂自動需要餵哺法。這種方法，就是依照嬰兒自動的需要，母親就給他吃，撤除時鐘的限制，將鐘錶完全撇開，有點像我國老法的餵養情形。

應用自動需要餵哺法的最大困難，就是容易餵過量，因爲有些嬰兒在生後最初幾個星期，每每無故啼哭，並吸吮他的手指，通常母親都認爲是餓的表現，於是不停地將乳頭塞入小兒嘴內，結果小孩不但仍是啼哭，並且因消化不良發生嘔吐腹瀉等現象，這不是太冤枉了麼？我們須知嬰兒啼哭的原因太多，餓，不過是其中之一而已。

上述兩個極端相反的餵哺方法，究竟那一種更合理呢？只有經過長時期的比較實驗，方能得到一個肯定的答覆。根據我個人的意見，對於這個問題還是處以中庸之道比較妥當：規律是需要的，但目的是便利母親計算及預防餵哺過量，並不是一字不易的法律，原則上每次哺乳的間隔，不宜超過三小時，超過了這個時間，要，不論嬰兒什麼時候需要，都應授乳，因爲我們根據生理學的知識，至少知道上次餵的乳汁已經離開胃下行，不致有消化不良的危險了。（一）

滑翔機怎樣在空中飛行？

滑翔機是利用氣流和地面上昇的熱氣團，使飛機能在空中滑行的，所以，它是不需要發動機的，也不必裝汽油或其他別的燃料，這完全是靠駕駛員的技巧，一個好的滑翔機駕駛員，不但要懂得操縱的技巧，而且還要懂得怎樣機智地找尋上昇的熱氣團，該怎樣鎮靜的來應付風雲的變幻和其他突然發生的危險。但是在優良、有經驗的駕駛員操縱下，可以飛越數百里，在空中停留十多小時。

因爲滑翔機是不用發動機的，所以滑翔機很輕（約三百磅左右），構造也很簡單；機身部份，僅用木頭支柱支撐着，駕駛員所坐的地方，是沒有遮蔽的；機翼特別寬長，長寬比是一比六左右，也是用木頭支柱撐着，上面加一層蒙布就成。

滑翔機起飛，是跟普通飛機不同的，普通飛機是在跑道上起飛的，但是滑翔機因爲本身沒有發動機，是不會產生動力使自己起飛的，這就要靠外力的幫助，如：在山坡的平頂上利用彈力把滑翔機彈出，或像放風箏（紙鳶）一樣，用鋼索牽引起飛的；有些也用飛機牽引起飛的，由飛機把它帶到三千呎以上的高空，找到了上升氣流後，便放開鋼索，離開牽引的飛機而自由飛翔。

滑翔機所以選擇山坡平頂做起飛地點，並不是準備使滑翔機有較高的地勢，可向平原地帶滑翔，主要的是要利用山坡的上升氣流。因爲山腳的溫度高，山頂的溫度低，在晴天的日子每升高一千尺，溫度降低六度，當有風從山坡吹過時，山腳的熱空氣便沿着山坡上升到山頂，這上升氣流的速度，可達每秒鐘八尺以上，滑翔機在山坡起飛，便可利用這上升的熱氣流，保持高度，可以在這附近盤旋，不致跌下。在空中靠彈力或拉力和熱氣團起飛後，駕駛員除了要盡力找尋熱氣流外，還要努力保持高度，把滑翔機送到雲層下面去飛行，在工廠區、城市、新耕土地、山麓、沙灘和積雲下等地方是常有熱氣團上升的，因爲在那些地方，熱氣團積聚到相當程度，便會離開地面上升起來，上升是時斷時續的，但每隔十分鐘左右，總有一次，滑翔機駕駛員就要靠他熟練的技術和經驗，隨時捕捉並利用熱氣團，使滑翔機能達到雲下飛行。在雲下飛行是很平穩的，且升力也很大。

操縱滑翔機，是需要許多機智和技巧的，同時，也是一種很有趣的運動，滑翔運動在每一個國家內都曾提倡過的。在蘇聯，許多男女青年都在不脫離生產的原則下，參加航空俱樂部，學習駕駛滑翔機、跳傘和其他的航空技術。在中國，大規模的滑翔運動，相信不久以後也會開展的。（向旦）

三K黨

旅美瑣記

三K黨員，服裝詭異，遠看像個活無常，卻沒有魯迅先生筆下的活無常那麼可愛。

全世界都曉得美國有三K黨，也曉得三K黨的兇悍和殘暴。但在美國的北部，一般人對於三K黨都不發生興趣，我曾經跟許多人談起三K黨，他們之中，一部份對於三K黨的內容竟茫然無所知，一部份只知片鱗隻爪，大部份卻說：「這是個落伍的組織，快要滅亡了。」

三K黨是不是快要滅亡呢？不。不是。三K黨的勢力是在衰退中，但距離滅亡的時間還遠。而且，縱然三K黨的名稱不存在，三K黨的鬼魂還附在許多美國人的身上的。

要知道三K黨的實況，必須到美國的南部。因爲美國南部才是三K黨的根據地，和三K思想的溫床。

三K黨是什麼東西呢？牠的全名是KU KLUX KLAN（每個字的第一個字母都是K，所以簡稱作三K黨），是秘密社會裏的一個組織（頗像我國的會黨）。參加的限於白種人，又必須是基督教徒。集會時所穿的寬長「黨袍」和錐形「黨帽」，簡直把全身掩蓋，只剩下一對眼睛。他們還有種種含宗教意味的儀式，總之在黨外的人看來，一切都可怖而神秘。

美國南部的黑人、猶太人和天主教徒，是三K黨的憎恨對象。其中尤以黑人的經驗最爲深刻而悲痛。在他們的心目中，三K黨就是恐怖的象徵，碰上三K黨，就等於碰上猛獸和瘟疫。

美國南部的白種美國人，對於三K黨的態度並不一致，大部份是贊成的，小部份是反對的。

贊成者認爲：三K黨的存在有其必要，雖然作風有時偏差，但本旨未可厚非。因爲美國南部地廣人稀，白種人尤其佔少數。白種人大都務農，每個田莊都僱用許多黑人，白種人必須要團結一致，抵禦外侮。南部的白種人必須守望相助，以防黑種人鬧事或反叛，而且美國南部的警察力量十分薄弱，如果維持治安的責任完全交與政府，南部的白種人恐無噍類了。所以，三K黨的組織是由於南部的白種人要自衛，以及要維持社會的秩序。換言之，是由於現實環境的需要。

反對者認爲：三K黨只是一個秘密團體，而以一黨的意旨，代替政府法律，根本就是荒謬的。而且直接間接鼓勵種族和宗教間的歧視，也是有背潮流的。

近年來，南部的若干個州已用法律的力量去限制三K黨的活動。據聞該黨內部也有分裂的痕跡。但該黨黨員的暴行還不時在發生，換言之，許多人的生命還不時在作無辜的犧牲，財產也遭到無謂的損失。

高爾克——列寧的休養所

·澤成·

距莫斯科市區三十二公里的地方，有一個美麗的鄉村，它的名字叫做高爾克，沙俄時代的莫斯科市長，在高爾克建築了一座別墅，那就是後來列寧的休養所。二十七年以前，列寧在那裏度過了他的晚年。因此，高爾克別墅便永遠成爲一座「列寧博物館」，蘇聯的工人、集體農民、知識分子們經常到那裏去瞻仰這位偉大的革命導師的生前遺跡，它和列寧所遺留給人類的偉大文獻一樣，深刻的教育着人類。

關於列寧養病的情形，當時看護他的一位德國醫生福爾斯特這樣寫道：「在經常受醫生檢驗及診治的期間，當他必須脫衣着衣的時候，列寧永不許醫生幫助他一些……而後來，當他的右臂完全不能動彈時，他還是想盡可能使用他的左臂，以免別人的幫助。爲他人服務，是他一生的格言，不讓他自己給別人侍候，而要自己照顧自己——他遵守這條最高法律，直到他生命的最後一天」。

一九一八年八月三十日，列寧在莫斯科郊區一個工廠裏向工人們發表演講，被敵人刺傷了，爲了使他得到安靜，不接見客人，按照醫生的意見，住到高爾克，度過了兩個星期的危險期。

九月中旬，列寧的身體開始恢復了，在醫生允許他接待客人的時候，他第一個接見了斯大林（館中有像片展覽）。

列寧很快就能開始散步了（有像片）。爲了早日康復，指導全國的工作，他採用了各種辦法鍛鍊身體。

他的病尙未痊癒，就在主持部長會議開會了（有第一次開會的照片），他又開始掌管了全國的大事。

遵照醫生的意見，一九一八年九月二十五日列寧與克魯普斯卡亞，又住到高爾克，住在樓上，他把下層讓給醫生和照護他的人。他就在高爾克領導着全黨與全國的工作，並且在這裏寫了「無產階級革命與叛徒考茨基」那部不朽的文獻。列寧的臥室掛着一幅班爾什諾夫的油畫，這是列寧最喜歡的藝術作品之一。

在這一層樓上，列寧有兩個辦公室，一個室內掛着電話，這是當時他經常與斯大林通話所用的，他用這個電話指揮着黨與政府的工作。室內是很簡單的，除了電話機之外，還有一個圓桌，一套沙發，一塊穿衣鏡和一個衣架。另一個辦公室是列寧經常與居民們會談的地方。

當地的居民們都很熟識列寧。他們常對參觀者興奮的敘述着列寧是一位怎樣眞摯和樸實的人，指出那些是他最好去散步的地方，比如在一條林中的小徑上，列寧常常獨自去漫步，他曾經過這條道路到波將達尼赫村附近的林中打獵。

早在一九二一年一月四日，列寧就到過這裏，與農民們談農村電氣化的問題，農民們要求他發表講演，列寧很願意，一月五日他和夫人一同去了，列寧報告了國際形勢與國內任務，列寧是極了解居民的心情的，這種心情就是過去：「國家的困難很大，人民的信心很大」。他代表蘇維埃政府同意，在此地實行電氣化，在十日那天，他又和另一個村子的居民舉行了會談，也答應了他們的電氣化的要求。在一九二一年的五月這兩個農村便先得到了電，一九二二年莫斯科全州的農村都開始使用電了。在列寧的辦公室裏陳列着他當時寫的條子（照像），它被作爲政府的命令，開始了莫斯科州的電氣化工作。

在聯共第十次大會前後，黨內在爭論工會工作問題，列寧在高爾克寫了「再論職工會」，「黨內的危機」，和列寧起草的「第十次大會關於職工會的決議草案」（都有原稿照像陳列）。

一間原係圖書館的房間，列寧常到那裏去，據說那裏陳列着很多書，列寧在此地居住的時候，都看過，由此可以想到當時列寧生活的緊張程度。房中心有一長桌，一軟椅，是當時列寧用過的，但他不在這裏讀書，他是在這裏找到他要讀的書而後便到樓上去工作。在這個房間裏還陳列着許多當時各地人民，大人和孩子們送給列寧的禮物：有一位農婦親手做成的紙夾子，親手織成的毛巾，還有附近「列寧兒童隊」的兒童們的贈品和他們給列寧與克魯普斯卡亞的信。

給列寧的信寫道：「親愛的慈父列寧，我們這些生長在社會主義社會的娃娃，在用了你的名字命名的學校裏，正用心的學習着你的贈言，你的著作，請你接受我們的娃娃的敬禮，請你收下我們娃娃們的禮物，這都是我們這些幸運兒親手做成的。祝你健康的領導着黨和世界走向光明的共產主義社會」。

給克魯普斯卡亞的信寫道：「親愛的祖母，你是全國的娃娃們的朋友，我們和全國的娃娃們一起希望你好好的愛護列寧……」。

一九二三年新年列寧在這裏招待了附近農村的許多孩子們來過松樹節，列寧送給他們每個人一件玩具，有些現在已經是成年的當了工程師的人們，都還在當作珍寶那樣在保存着它們，而且他們時常記起那個最幸福的日子。這間房子裏陳列着一隻籃子，那是集體農莊的莊員賓捷林娜老太太在列寧病着的時候，親手編織的，賓捷林娜常常像講神話似的向孩子們述說她到列寧那裏去當教師的情形。

列寧的辦公室裏有一個用蠟製成的列寧像，它沒有顏色，只有厚薄，裏面的電燈打開之後便顯出了一個列寧像，這是列寧的妹妹馬利亞送給他的禮物。

樓上有一間大房子，一九二二年列寧在那裏接連住過幾個月。他緊張的準備了黨的十一次大會。這是他逝世以前最後的一次大會。十一次大會以後，列寧又病重了，血管漲大血流急促，醫生嚴格禁止了他的工作和看書的自由。到一九二二年七月，他才逐漸恢復健康，斯大林常常到這裏來看列寧，人們常看到的列寧斯大林合影便是這時拍照的。從窗裏能看到院內有一個長椅子，那是列寧斯大林合影上的椅子，在「宣誓」上，斯大林於列寧死後曾專門去看過這張椅子。

室內壁上有一張列寧和兩個兒童的合照的照像，也是在那個椅子上照成的，那個男孩子是列寧弟弟的兒子，女孩子是附近一個農民的女兒，據說這兩個孩子都已經在莫斯科大學畢了業，做了工程師。

一九二二年十月列寧回到莫斯科去了，他正式開始工作（有像陳列）。

當年十二月病又犯了，在莫斯科住到一九二三年三月間，又搬回到高爾克。

在一間可以放映電影的寬敞的房子裏，有當時列寧養病的用具：有列寧與斯大林分坐兩個籐椅的像和兩張籐椅都陳列在那裏，還有一張列寧抱了一個小貓的像，也是在這張椅子上，房內有銀幕和電影機，列寧與夫人曾在這裏看過電影，那裏還陳列着列寧當時穿的衣服（很樸質的鞋子），打獵的照片，打獵的衣服和望遠鏡，列寧在林蔭小徑中散步的照片，列寧在病已垂危的時候，仍然是盡力鍛鍊身體，不使自己躺下去，從他的臥室通向樓下的樓梯，做了兩層扶手，這是爲了使他可以用兩隻手抓着它們到樓下去。

樓上的北窗台就是列寧與高爾基合影的地方。南窗台則是列寧與斯大林合影的地方。

食堂裏也是那樣簡單樸素，僅有一個桌子，一把水壺，兩個椅子和桌布都是原來的，特別是列寧每天用它吃飯的椅子，仍照了原來的位置陳列着。

克魯普斯卡亞的房子裏是原來市長的設備，房子雖較大，列寧卻沒有用它作辦公室，因爲他不喜歡那些舖張的風度。

列寧與世長辭的地方，是一間很小的房子，因爲他喜歡窗外的景緻，在桌上有眼鏡、紙刀、「我的大學」和台曆，都是他所用過的，一九二四年一月二十一日就在那房間的床上，人類偉大的天才領袖，離開了我們，床旁小桌上的藥是他最後用的，有幾本書是死前幾天還在看的，手杖是他最後使用的。

在臥室隔壁的一間房子裏，靜放着列寧的石膏像，那是一九二四年一月二十五和二十六日列寧遺體停放過的地方。

整個別墅有三幢小樓，院子中央有列寧石像，它的四週佈滿了各種各樣的花，瞻仰列寧生活的人們，都在這裏拍照，和聽取「指導員」詳細講述有關列寧的歷史故事。「指導員」對我們說：「一九二三年，列寧稍稍有些起色的時候，在疾病嚴重的間隙裏，他口授了他最後的幾篇文章，因爲他已經難於執筆了。像往常一樣，他重視現實，他知道自己的工作能力已經衰退，他必須利用剩下來的每一分鐘了。像「日記摘錄」「論合作制」，「論我國革命」，「怎樣改組工農檢查院」，「寧肯少些，但要好些」——這幾篇文章，可以說是布爾什維克黨與全世界無產階級領袖的遺言與遺囑。」

關於列寧養病的情形，當時看護他的一位德國醫生福爾斯特這樣寫道：「在經常受醫生檢驗及診治的期間，當他必須脫衣着衣的時候，列寧永不許醫生幫助他一些……而後來，當他的右臂完全不能動彈時，他還是想盡可能使用他的左臂，以免別人的幫助。爲他人服務，是他一生的格言，不讓他自己給別人侍候，而要自己照顧自己——他遵守這條最高法律，直到他生命的最後一天」。

高爾克——列寧的休養所，那是一部偉大的教科書。

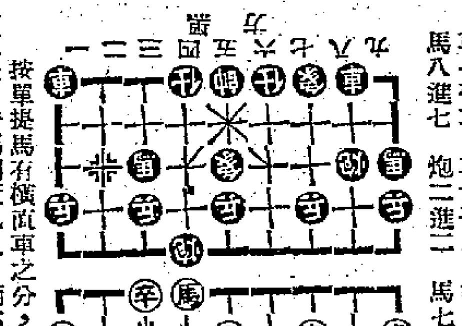
開局指南

盧輝評述

單提馬應當頭炮開局法（第一局）

著法

炮二平五	馬二進三
車一平二	車九平八
馬八進七	炮二進二
馬二進三	馬八進九
卒七進一	象三進五
馬七進六	炮二平四



按單提馬有橫直車之分，爲吾粵名手馮敬如所擅長，惜馮淵逝已久，而亦未有遺著流存，故今人習奕，多未知其單提馬之開局法，鮮敢作是局走法，余少與馮遊，曾屢切磋，得稍知是局之奧竅，不自量力，偶撰而供諸讀者，亦得稍存馮君單提馬之棋法而已也。

此局單提馬應當頭炮，雙方走子不過數着，局勢展開，統觀先手未有若何得利，然是局亦有一內因然，昔廿年前，廣州青年會象棋比賽，在李慶全與馮敬如決賽之際，而馮走如是局，炮二平四時，即曰亞萬（李名）有本事即當放馬過來，但是次走至終局，相方只和而已，在余言炮二平四後，先手實難尋隙而攻也。

大公園

「戰爭——這是善行」

·佚名·

科學方面的美國商人，正在努力從事青年的再教育工作。這就是爲什麼那個哥倫比亞大學教授蘇勞祿德·羅濱生，要在「外交季刊」上寫「社會和國家的目的，是要大批地養成定型的人。這種人應當是獨立的並且有充分獨創精神的」這一篇文章的原因。

大家都明白，羅濱生所要達到的結果是什麼，在過去戰爭時期中，人們已經很熟悉殘戲博物館，殺死孩子與婦女的希特勒匪徒們的獨立而充分發展的獨創精神了。

羅濱生這裏完全在重複着好戰的、哥倫比亞大學校長艾森豪威爾的老調。不久之前，他曾寫過一本爲文明世界謀幸福的小册子。書名叫做「美國教育與國際矛盾」。艾森豪威爾建議，應該採取「適合國家需要的」新綱領。

除此之外，這位學者將軍還在他的著作中，透露了獨創的意見。許多世紀以來，人們認爲戰爭是醜惡的想法，是錯誤的。戰爭——這是善行，因爲——

「戰爭使人們能夠爲了一定的目的而行動，走上光明的大道，變成他們參加集體努力的感覺。這一切是和目下流行的恐怖、徬徨、騷亂的氣氛，截然不同的。」

美國科學方面的商人，正在努力融合貫通希特勒教育青年的有價值的經驗，由於這種經驗的指引，一種特殊的思想體系終於在杜魯門土壤上產生了：「戰爭——這是善行！」

歡樂浸透了靈魂

·羅仲·

捷克共產黨中委，堅持在布拉格做地下工作的尤·伏契克，在他被納粹逮捕關在牢獄之中，他寫了一本「絞索套着脖子時的報告」，這便是在他死前三個月欠一天完成的作品。然而我們從這本報告之中，一點也看不到他對死的悲哀，只看到他對生之歡樂。正是在他的遺囑上，他寫着：「我們爲了歡樂而生，爲了歡樂而戰鬥，爲了歡樂而死。因此，永遠不要讓悲哀同我們的名字聯在一起吧！」他還在另外的地方說：「讓我的名字在任何人心裏都不要喚起悲哀，這是我給你們的遺言。」他又說：「在我墳墓上安放悲哀的安琪兒是不公正的！」

難道他不知道生命是寶貴的，不可能再來一個的嗎？不是的，他很知道生命的難得，且聽他的訴說吧：「死神，你總是姍姍來遲！而我，老實說，希望經過許多年之後再同你（指死神）相會，希望我再過一過自由的生活，再能多多地工作，多多地愛，多多地唱，多多地在世上遊逛。要知道我現在剛剛是一個真正的成年人，我曾有這麼多的力量，現在這些力量再也沒有了。完結了。」他是何等的熱愛着生命呵！因此他就十分正確地使用他的生命，使生命中充滿了歡樂的光輝，他是爲千百萬人的生活而犧牲了自己的生命，他發揮了生命最高無上的意義，他爲此感到快樂。但是，還不僅是這種「成仁取義」殉道者的精神在支持着他。更重要的是他確切的明瞭他是站在勝利和正義的一邊，他不過是黎明前黑夜中的犧牲者而已。他轉述另一個英勇的革命戰士米羅士·可拉斯內對納粹特務的話說：「你們一點辦法都沒有的。我們的人犧牲了不少，但最後被粉碎的仍然是你們！」不可能設想一個掌握了社會發展的規律，懷着必勝信念的勇士，會對野獸們屈膝的！

正是通過二萬五千里長征，三四十萬紅軍零落不到十分之一的當兒，毛主席從來沒有悲哀過，他說：「紅軍不怕遠征難，萬水千山只等閑！」他又說：「六盤山上高峯，紅旗漫捲西風，今日長纓在手，何時縛住蒼龍?!」那時反動派在數量和物質上，是百倍優勝於紅軍的，然而毛主席卻確信可以縛住「蒼龍」（反動派）。在一九四〇年初毛主席所寫的新民主主義論結尾說：

「新中國站在每個人民面前，我們應該迎接它。新中國航船的桅頂已經冒出地平線了，我們應該拍掌歡迎它。舉起你的雙手罷！新中國是我們的。」

你瞧這是何等有信心有把握的言語，在今天一切都已成爲事實之後，我們當不難想到當時毛主席是應當樂觀的，能預見到這必然的勝利，爲什麼不歡呼呢？

不但是偉大的共產黨領導者是如此，且看當女僕的捷共黨員瑪利，她在被捕後的遺言是：「——如果可能，請你們傳給外面的同志們，讓他們不要憐憫我，不要自相驚擾吧！我做了工人的義務所賦成我的一切，我沒有做過這個義務而死去！」是的，英雄的戰士，是永遠不願意自己受人的憐憫，她沒有什麼需要憐憫的地方，她只是愉快地執行了她的義務，一直到死。

再請聽一下被國民黨囚禁在上饒集中營中的女共產黨員，十九歲的施奇同志臨死前的遺言罷！她說：

「我雖然受着無可補償的創傷，但許多同志也同樣受着，這都是爲了多數人們的利益與人類解放的事業而奮鬥的。每一個革命者與共產黨人，所遭遇到的這些磨難，其實也是所必經的實際鍛鍊。因此，我們現在雖在劊子手的血掌下生存着，我覺得還是愉快的……」

她又告訴那去看她的裴欽和說：「我是一身清白的，我已決意準備犧牲了，只要我們的黨和首長知道我是爲黨而犧牲的，那末我……我死了這也是很感愉快的事。……大概我們的革命勝利，是等不了好久的……。」請聽這是何等堅決而歡樂的呼聲，因此，我反對裴欽和記這一篇偉大悲壯的史詩，用「哀施奇」的題目。可哀的在戰士們看來，應該不是犧牲的勇士，而是那批想倒轉歷史的車輪而終於被輾碎在歷史車輪下的那批野獸！

共產黨麼？那是一羣歡樂浸透了靈魂的人們！

關於酸梅湯

·激昂·

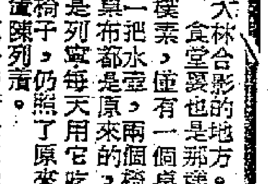
所謂酸梅湯，乃是一種俗名，老北京說正名是烏梅湯。而現在市面所賣的，卻又應該叫做酸梅桂湯，因爲老年間的酸梅湯是分做三種的：其中第一種因爲加有香霧，所以叫做酸梅湯；第二種因爲就是將中藥店所售梅蘇丸的原料加水做成的湯汁，所以叫做梅蘇湯；至於第三種的梅桂湯，就是因爲加有桂花的緣故。

四十年前北京的酸梅湯，不但如上嚴格分類，而且售賣時間都有一定。即由立夏到芒種賣梅桂湯，由芒種到小暑賣梅蘇湯，由小暑到立秋賣酸梅湯，由立秋到處暑又賣梅蘇湯，最後由處暑到中秋再賣梅桂湯，從中秋後一天起，便不再看見它們的蹤跡了。

據說酸梅湯是朱元璋創製的，在他起義前，曾販賣烏梅，住在「梅馬招商店」，用烏梅做湯救了受瘟疫的人，所以年年都拿酸梅湯當做藥看。

以往酸梅湯在北京的中藥、水果店和南貨店裏均買得，其他出售的店家都只算代售。因爲據說酸梅湯是朱元璋的，即在他起義前，曾販賣烏梅，住在「梅馬招商店」，用烏梅湯救了受瘟疫的人，所以拿酸梅湯當做藥看的，是中藥店；而酸梅湯乃是酸梅的稱法。北京賣酸梅湯有招牌，是一個鋼片做的月牙，正中有個「日」字。據說滿清兵入關後，明朝人們不甘心外族統治並懷念明朝，便起了以月牙代表僧人所拿的酸梅湯的方鐘，紀念曾做過和尚並發明酸梅湯的朱元璋，再刻一日字，合日月爲明，做了酸梅湯的招牌。這個說法，覺得十分有意義，它深刻地道出了人民反抗異族侵略的精神。香港人也很喜歡喝酸梅湯，因爲它比起汽水來，另有特殊的風味，而且更能生津止渴。

談天說地



錯錯錯

油蔴地戲院寫着「張瑛行錯路。梁醒波打錯更。伊秋水認錯人。白燕怪錯郎。周坤玲爭錯夫。紫葡萄對錯親。」既然樣樣都做錯，豈不是全班都是烏龍王嗎？（辭軍）

麻雀要樂

九龍某新張麻雀店內，掛一鏡屏，上書曰：「精誠團結」。編者按：應加書「努力作戰」。

阿彌陀佛

中環士丹頓街（又名師姑街）××庵門口，有個小孩在那裏便溺，師姑見了破口大罵：「丟那媽，你個衰仔在我門口屙尿，殺你個死人頭！」（霏）

動物學院

九龍大×街有家學院名叫「蟾蜍」，相信不久會有「蝸牛」學院，及「蜈蚣」學院在本港出現。（部長）

多才多藝

我看到一個寫信佬的招牌上寫着：「擅寫中英文信、龍鳳證書、問卜、算命、擇日、詳簽。醫男、婦、兒內外科。並有數代秘製臭狐散、紅白痢散、跌打丸。」如此人才，眞是太難得了。（子韻）

中國的世界第一

（每册港幣一元）

「中國的世界第一」的標準，是以中國最大，最先，最多，最好或獨有爲衡量。我們表揚「中國的世界第一」，意在表明中國對人類對世界的貢獻，證明中國之可愛，鼓勵我們中國人民在這個基礎上更努力勞作，更努力創造，對人類對世界作更多和更大的貢獻。

經售處：大公報發行課　干諾道中一二三號　電話：三七二三三

代售處：

香港區：大道中三十九號B百新書店　大道中五十四號新民主出版社　大道中利源東街口三聯書店　德輔道中一五四號大公書局

九龍區：九龍彌敦道三九九號前進書局　九龍旺角彌敦道六九八號學生書店　九龍太子道一二七號南方書店

大公報澳門分銷處：澳門新馬路新填巷七號二樓

一	五萬萬人口
二	指南針
三	珠穆朗瑪峯
四	火藥
五	長城
六	大運河
七	陶瓷器
八	印刷術
九	蠶絲
十	大豆
十一	算盤
十二	鍋
十三	茶
十四	米
十五	南京城
十六	器
十七	桐油
十八	候風地動儀
十九	造紙
二十	豬鬃
廿一	種痘
廿二	刺繡
廿三	孫子兵法
廿四	中國猿人
廿五	潮州彩
廿六	漆器
廿七	西藏高原
廿八	圍棋
廿九	春秋
三十	地震
卅一	銀杏
卅二	竹子
卅三	都江堰
卅四	玄奘
卅五	薄荷
卅六	歷史悠久
卅七	雲岡石窟
卅八	井
卅九	冰川
四十	山羊絨
四一	荔枝
四二	斗拱
四三	大黃
四四	圓周率
四五	字典
四六	鹽
四七	版畫——木刻

勝利　今日五場　雙料娛樂片一部兩戰同片場映　羅路，哈地合演　烏龍兵　同場加映　燈塔喋血記　緊張刺激打鬥巨片

東方　冷氣開放　即日放映　火速定座　美高梅緊張俠義動人巨片　義犬逃亡記　大明星拉西　CHALLENGE TO LASSIE　街頭殺賊　勇不可當　破窗越獄　機智無比　今早十點半　二部粵語名片　繁華夢　張瑛　周坤玲　主演　開放冷氣　四毛起碼

娛樂　昨日客滿　今映四場　轟動歐美世界名片　重見天日　THE WOODEN HORSE　下期放映　樓東春怨

皇后　平安　今天最後　二時半　四時半　七時半　上集　五時　下集　九時半　美高梅榮獲九項金像七彩名片　亂世佳人　GONE WITH THE WIND　明天公映　華納公司　爭無敵大名片　八虎將

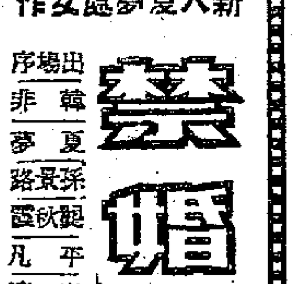
高陞大戲院　電話27139　大鳳凰　今晚李少芸新劇　碎琴樓　碎琴碑　星期日日場壓軸公演　帝苑春心化杜鵑

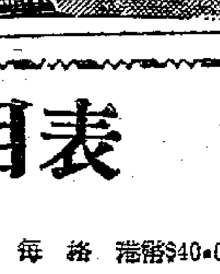
普慶　電話五七二七六　大龍鳳劇團　最後一台名劇　後天日場再演　蒙古香妃　今晚第二部　一自落花成雨後　唐滌生編　月落烏啼霜滿天　快演　今天放映　黑水怪魔

國泰　連日滿座　粵語對白上下集分場映　時間　十二時半　二時半　七時半　上集　五時半　九時半　下集　白燕　陶秦　舒適　吳楚帆　上官筠慧　主演　一江春水向東流　八年離亂　天亮前後

快樂 LIBERTY　即日四場　隆重獻映　自製·自編·自導　愛路扶連　江湖遊俠傳　風流瀟灑，奪取美人芳心！　縱橫江湖，聲名威震七海！　還我河山女角　美芝蓮　柏麗　合演

請準備來笑　新人夏夢處女作　禁婚記　東方後天獻映　出場序　韓非　夏夢　孫景路　龔秋霞　平凡　李次玉　主演





大華　即日仍映　美國匪戰巨片　悍匪困獸戰　下期放映　樓東春怨

景星　時間　二時半　五時半　七時　九時　即映華納歌舞片　艷麗彩色　飛燕傾城　TEA FOR TWO　名曲多闋妙舞數場　下期放映　乞丐皇帝

今天　中區　西區　首映　拉蒙十大世界名片冠軍　歌羅利亞史璜臣　荷頓　兩大巨星領銜主演　紅粉金樓　SUNSET BOULEVARD　最佳影片　最佳男角　最佳女角　三大榮譽　今天早場　地底迷宮　新馬仔主演

樂聲　百老匯　怪人艷遇　閃電追求　左右逢源　妙趣横生

遠東最漂亮最暢銷的電影月刊　長城畫報　影迷必讀　七彩精印　第八期快將出版每册八毫

華南電版　工作精　起貨快　價錢平　地址　威靈頓街九十九號四樓　電話　三〇八四六

本報廣告價目表

（公元一九五〇年十一月訂）

類別	說明	單位	價目
報名下	緊貼報頭一格高	每格	港幣$40.00
特定地位	封面及港聞版　橫條不分長短期	每方吋	港幣$7.00
	竪直型不分長短期	每方吋	港幣$8.00
普通地位	三十天內刊出不足八十方吋	每方吋	港幣$7.00
長期廣告	三十天內刊足八十方吋	每方吋	港幣$6.00
戲目廣告	長期天天刊登	每方吋	港幣$3.00
經濟分類	每行十字有一行計一行	每行	港幣$0.50